

Βρυξέλλες, 2 Οκτωβρίου 2015
(OR. en)

12555/15

Διοργανικός φάκελος:
2012/0010 (COD)

DATAPROTECT 154
JAI 707
DAPIX 163
FREMP 202
COMIX 456
CODEC 1279

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας: Προεδρία
Αποδέκτης: Συμβούλιο

αριθ. προηγ. εγγρ.: 12266/15

Αριθ. εγγρ. Επιτρ.: 5833/12

Θέμα: Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από αρμόδιες αρχές για τους σκοπούς της πρόληψης, διερεύνησης, ανίχνευσης ή δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών
- Γενική προσέγγιση

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Στις 27 Ιανουαρίου 2012, η Επιτροπή υπέβαλε την πρόταση οδηγίας για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από αρμόδιες αρχές για τους σκοπούς της πρόληψης, διερεύνησης, ανίχνευσης ή δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (εφεξής «το σχέδιο οδηγίας»)¹. Η παρούσα πρόταση αποσκοπεί στην αντικατάσταση της απόφασης πλαισίου 2008/977/JHA.²

¹ Έγγρ. 5833/12.

² ΕΕ L 350, 30.12.2006, σ. 60-71.

2. Παράλληλα με την πρόταση για την προαναφερόμενη οδηγία, η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση για γενικό κανονισμό για την προστασία των δεδομένων (εφεξής «σχέδιο κανονισμού»)³ που θα αντικαταστήσει την οδηγία 95/46/EK.⁴ Το σχέδιο οδηγίας και ο κανονισμός αποτελούν τη δέσμη μέτρων της μεταρρύθμισης του νομικού πλαισίου για την προστασία των δεδομένων.
3. Στις 12 Μαρτίου 2014, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε τη θέση του για το σχέδιο οδηγίας σε πρώτη ανάγνωση στο πλαίσιο της συνήθους νομοθετικής διαδικασίας.⁵
4. Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων εξέδωσε τη γνωμοδότησή του για την πρόταση της Επιτροπής στις 8 Μαρτίου 2012.⁶
5. Η Ομάδα «Ανταλλαγή Πληροφοριών και Προστασία Δεδομένων» (DAPIX) άρχισε την εξέταση του κειμένου στη συνεδριάσή της στις 16 Απριλίου 2012 υπό τη δανική Προεδρία. Το σχέδιο οδηγίας συζητήθηκε από την ομάδα DAPIX σε όλες τις επόμενες Προεδρίες.
6. Κατά τη λουξεμβουργιανή Προεδρία, από τον Ιούλιο του 2015, το σχέδιο οδηγίας έχει συζητηθεί σε συνεδριάσεις της DAPIX καθώς και κατά τις συνεδριάσεις των Φίλων της Προεδρίας στις 2-3 Ιουλίου, 15-16 Ιουλίου, 22 Ιουλίου, 3-4 Σεπτεμβρίου, 9 Σεπτεμβρίου, 16 Σεπτεμβρίου, 21-22 Σεπτεμβρίου, των Συμβούλων ΔΕΥ στις 28 Σεπτεμβρίου 2015 και της ΕΜΑ στις 24 Σεπτεμβρίου και την 1η Οκτωβρίου 2015..
7. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, στα συμπεράσματά του της 25ης και 26ης Ιουνίου 2015, ζήτησε να έχει εγκριθεί έως το τέλος του 2015 η δέσμη μέτρων για την προστασία των δεδομένων.⁷
8. Κατά τη σύνοδό του της 15ης Ιουνίου 2015 το Συμβούλιο ενέκρινε τη γενική του προσέγγιση για το σχέδιο κανονισμού. Οι διαπραγματεύσεις με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τον κανονισμό προχωρούν με ταχύ ρυθμό και διεξάγονται με πνεύμα συμβιβασμού.

³ Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (γενικός κανονισμός για την προστασία δεδομένων) (έγγρ. 5853/12).

⁴ Οδηγία 95/46/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 24ης Οκτωβρίου 1995 για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών. ΕΕ L 281, 23.11.1995, σ. 31-50.

⁵ Έγγρ. 7428/14.

⁶ Έγγρ. 7375/12.

⁷ Βλ. παράγραφο 12 στοιχείο α) του EUCO 22/15.

9. Με βάση τα ανωτέρω, η Προεδρία έχει δεσμευθεί να επιτύχει την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων για τις δύο προτάσεις της δέσμης έως το τέλος του 2015.
10. Έχει σημειωθεί σημαντική πρόοδος σχετικά με το κείμενο του σχεδίου οδηγίας από την 1η Ιουλίου 2015. Η Προεδρία θεωρεί ότι το κείμενο είναι έτοιμο να υποβληθεί στους υπουργούς, ώστε να επιβεβαιωθεί η γενική προσέγγιση και να μπορέσουν να αρχίσουν διαπραγματεύσεις με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο με αυτή τη βάση.

II. ΣΥΜΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΚΕΙΜΕΝΟ

11. Το κείμενο του σχεδίου οδηγίας που υποβάλλει η Προεδρία για τη γενική προσέγγιση παρατίθεται στο παράρτημα. Όλες οι τροποποιήσεις που έγιναν στην αρχική πρόταση της Επιτροπής έχουν υπογραμμιστεί, ενώ οι διαγραφές στο κείμενο επισημαίνονται με το σύμβολο (...). Τα σημεία του κειμένου που μετατοπίστηκαν, επισημαίνονται με *πλάγια γραφή*. Οι παρατηρήσεις των αντιπροσωπιών για το κείμενο της οδηγίας - που δεν περιέχει ακόμη τις τροποποιήσεις των αιτιολογικών σκέψεων 18, 27, 36, 57, 71 και των άρθρων 61 και 62 - εκφράζονται στα αποτελέσματα των εργασιών της Επιτροπής των Μόνιμων Αντιπροσώπων την 1η Οκτωβρίου 2015, όπως παρατίθενται στο έγγρ. 12643/15.
12. Σύμφωνα με τα αποτελέσματα των εργασιών της Επιτροπής των Μόνιμων Αντιπροσώπων την 1η Οκτωβρίου 2015 και προκειμένου να αρθούν τα εναπομένοντα μελήματα των αντιπροσωπιών, η Προεδρία πραγματοποίησε τις ακόλουθες τροποποιήσεις στο κείμενο του σχεδίου οδηγίας:
 - i. Στην αιτιολογική σκέψη 18, έχει διαγραφεί η φράση «για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας».
 - ii. Στην αιτιολογική σκέψη 27, η λέξη «και» αντικαθίσταται από τη λέξη «ή».
 - iii. Στην αιτιολογική σκέψη 36, έχει διαγραφεί η λέξη «προσωρινή» και έχουν προστεθεί οι λέξεις «στην περίπτωση αυτή».
 - iv. Στην αιτιολογική σκέψη 57, έχει προστεθεί μια φράση, σύμφωνα με την οποία οι εξουσίες των εποπτικών αρχών δεν θα πρέπει να συγκρούονται με τους ειδικούς κανόνες για την ποινική διαδικασία ούτε με την ανεξαρτησία της δικαστικής εξουσίας.

- v. Το άρθρο 61 έχει τροποποιηθεί ώστε να ορίζει ότι κατά την αξιολόγηση της εφαρμογής της οδηγίας από την Επιτροπή θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη σημασία στη λειτουργία του άρθρου 36αα.
- vi. Η προθεσμία εφαρμογής που ορίζεται στο άρθρο 62 (και στην αιτιολογική σκέψη 71) έχει επεκταθεί σε τρία έτη.

III. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

- 13. Υπό το πρίσμα των ανωτέρω και με πνεύμα συμβιβασμού, προκειμένου να δοθεί στην Προεδρία εντολή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με τους αντιπροσώπους του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, το Συμβούλιο καλείται να επιβεβαιώσει τη γενική προσέγγιση επί του κειμένου του σχεδίου οδηγίας, όπως έχει στο παράρτημα του παρόντος σημειώματος.
-

Πρόταση

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από αρμόδιες αρχές για τους σκοπούς της πρόληψης, διερεύνησης, ανίχνευσης ή δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων ή της προστασίας από τις απειλές κατά της δημόσιας ασφάλειας καθώς και της αποτροπής τους, και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Κατόπιν διαβούλευσης με τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων,⁸

⁸ ΕΕ C... , σ.

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία,
Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα αποτελεί θεμελιώδες δικαίωμα. Το άρθρο 8 παράγραφος 1 του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και το άρθρο 16 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης ορίζουν ότι κάθε πρόσωπο έχει δικαίωμα στην προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που το αφορούν.
- (2) Οι (...) αρχές και οι κανόνες για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που τα αφορούν θα πρέπει, ανεξάρτητα από την ιθαγένεια ή τον τόπο διαμονής των φυσικών προσώπων, να σέβονται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τις ελευθερίες τους και συγκεκριμένα το δικαίωμά τους στην προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Η επεξεργασία θα πρέπει να συμβάλει στην επίτευξη ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης.
- (3) Οι ραγδαίες τεχνολογικές εξελίξεις και η παγκοσμιοποίηση δημιούργησαν νέες προκλήσεις για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Το εύρος της συλλογής και της ανταλλαγής δεδομένων αυξήθηκε εντυπωσιακά. Η τεχνολογία επιτρέπει (...) τη χρήση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σε πρωτόγνωρη κλίμακα για τη διεξαγωγή (...) δραστηριοτήτων όπως η πρόληψη, η διερεύνηση, η ανίχνευση ή η δίωξη ποινικών αδικημάτων ή η εκτέλεση ποινικών κυρώσεων.
- (4) Αυτό απαιτεί τη διευκόλυνση της ελεύθερης ροής δεδομένων μεταξύ των αρμόδιων (...) αρχών για τους σκοπούς της πρόληψης, διερεύνησης, ανίχνευσης ή δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων ή της προστασίας από απειλές κατά της δημόσιας ασφάλειας και της αποτροπής τους εντός της Ένωσης και της διαβίβασης δεδομένων προς τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς, διασφαλίζοντας παράλληλα ένα υψηλό επίπεδο προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Οι εξελίξεις αυτές απαιτούν την οικοδόμηση ενός ισχυρού και συνεκτικότερου πλαισίου προστασίας δεδομένων στην Ένωση, υποστηριζόμενου από αυστηρή επιβολή της νομοθεσίας.
- (5) Η οδηγία 95/46/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών⁹ εφαρμόζεται σε όλες τις δραστηριότητες επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στα κράτη μέλη, τόσο στο δημόσιο όσο και στον ιδιωτικό τομέα. Ωστόσο, δεν εφαρμόζεται στην επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα «η οποία πραγματοποιείται στο πλαίσιο δραστηριοτήτων που δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού δικαίου», όπως δραστηριότητες στους τομείς της δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις και της αστυνομικής συνεργασίας.

⁹ ΕΕ L 281, 23.11.1995, σ. 31.

- (6) Η απόφαση-πλαίσιο 2008/977/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2008, για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που τυγχάνουν επεξεργασίας στο πλαίσιο της αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις¹⁰ εφαρμόζεται στους τομείς της δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις και της αστυνομικής συνεργασίας. Το πεδίο εφαρμογής της εν λόγω απόφασης-πλαισίου περιορίζεται στην επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που διαβιβάζονται ή καθίστανται διαθέσιμα μεταξύ κρατών μελών.
- (7) Η διασφάλιση συνεκτικής και υψηλής προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα των φυσικών προσώπων και η διευκόλυνση της ανταλλαγής δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα μεταξύ των αρμόδιων (...) αρχών των κρατών μελών έχουν καθοριστική σημασία για την αποτελεσματική δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις και την αστυνομική συνεργασία. Για το σκοπό αυτόν, το επίπεδο προστασίας των δικαιωμάτων και των ελευθεριών των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από αρμόδιες (...) αρχές για τους σκοπούς της πρόληψης, της διερεύνησης, της ανίχνευσης ή της δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων ή της προστασίας από απειλές κατά της δημόσιας ασφάλειας και της αποτροπής τους θα πρέπει να είναι ισοδύναμο σε όλα τα κράτη μέλη. Η ουσιαστική προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σε ολόκληρη την Ένωση απαιτεί την ενίσχυση των δικαιωμάτων των προσώπων στα οποία αναφέρονται τα δεδομένα και των υποχρεώσεων εκείνων που επεξεργάζονται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, αλλά και αντίστοιχες εξουσίες παρακολούθησης και διασφάλισης της συμμόρφωσης προς τους κανόνες που διέπουν την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στα κράτη μέλη.
- (8) Το άρθρο 16 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης δίνει εντολή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο να θεσπίσουν τους κανόνες σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και τους κανόνες σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.
- (9) Επί αυτής της βάσης, ο κανονισμός (ΕΕ)/XXX του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (γενικός κανονισμός για την προστασία δεδομένων) θεσπίζει γενικούς κανόνες για την προστασία (...) των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για τη διασφάλιση της ελεύθερης κυκλοφορίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στην Ένωση.

¹⁰ ΕΕ L 350, 30.12.2008, σ. 60.

(10) Στη δήλωση αριθ. 21 σχετικά με την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στους τομείς της δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις και της αστυνομικής συνεργασίας, η οποία προσαρτάται στην Τελική Πράξη της Διακυβερνητικής Διάσκεψης η οποία υιοθέτησε τη Συνθήκη της Λισαβόνας, η Διάσκεψη αναγνωρίζει ότι, λόγω της ιδιαίτερης φύσης των τομέων αυτών, ενδέχεται να απαιτηθούν ειδικοί κανόνες σχετικά με την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την ελεύθερη κυκλοφορία τους στους τομείς της δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις και της αστυνομικής συνεργασίας βάσει του άρθρου 16 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(11) Επομένως, χωριστή οδηγία θα πρέπει να καλύπτει τα ειδικά χαρακτηριστικά των εν λόγω τομέων και να θεσπίζει τους κανόνες για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από αρμόδιες (...) αρχές για τους σκοπούς της πρόληψης, διερεύνησης, ανίχνευσης ή δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων. Στις εν λόγω αρμόδιες αρχές μπορούν να περιλαμβάνονται όχι μόνο δημόσιες αρχές, όπως οι δικαστικές αρχές, η αστυνομία ή άλλες αρχές επιβολής του νόμου, αλλά και οποιοσδήποτε φορέας ή οποιαδήποτε οντότητα στους οποίους η εθνική νομοθεσία αναθέτει την εκτέλεση δημόσιων καθηκόντων ή την άσκηση δημόσιων εξουσιών για τους σκοπούς της πρόληψης, διερεύνησης, ανίχνευσης ή δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων. Εντούτοις, όταν φορέας ή οντότητα αυτού του είδους επεξεργάζεται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα για σκοπούς άλλους από αυτούς της εκτέλεσης δημόσιων καθηκόντων ή/και της άσκησης δημόσιων εξουσιών για την πρόληψη, τη διερεύνηση, την ανίχνευση ή τη δίωξη ποινικών αδικημάτων ή για την εκτέλεση ποινικών κυρώσεων, εφαρμόζεται ο κανονισμός ΕΕ/XXX. Ως εκ τούτου, ο κανονισμός ΕΕ/XXX εφαρμόζεται στις περιπτώσεις όπου φορέας ή οντότητα συλλέγει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα για άλλους σκοπούς και επεξεργάζεται περαιτέρω τα εν λόγω δεδομένα προς συμμόρφωση με νομική υποχρέωση στην οποία υπόκειται. Για παράδειγμα, τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα διατηρούν για τους σκοπούς της διερεύνησης, της ανίχνευσης και της δίωξης ορισμένα δεδομένα τα οποία και επεξεργάζονται, και παρέχουν τα δεδομένα αυτά μόνο στις αρμόδιες εθνικές αρχές σε συγκεκριμένες περιπτώσεις και σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία. Οι φορείς ή οι οντότητες που επεξεργάζονται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα για λογαριασμό των εν λόγω αρχών (...) εντός του πεδίου εφαρμογής της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να δεσμεύονται από σύμβαση ή άλλη νομική πράξη και από τις διατάξεις που ισχύουν για τους εκτελούντες την επεξεργασία σύμφωνα με την παρούσα οδηγία, ενώ δεν θίγεται η εφαρμογή του κανονισμού ΕΕ/XXX για δραστηριότητες επεξεργασίας του εκτελούντος την επεξεργασία εκτός του πεδίου εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.

(11α) Οι δραστηριότητες που εκτελούνται από την αστυνομία ή από άλλες αρχές επιβολής του νόμου επικεντρώνονται κυρίως στην πρόληψη, τη διερεύνηση, την ανίχνευση ή τη δίωξη ποινικών αδικημάτων, περιλαμβανομένων των αστυνομικών δραστηριοτήτων που εκτελούνται χωρίς προηγούμενη γνώση εάν ένα περιστατικό αποτελεί ποινικό αδίκημα ή όχι. Στις δραστηριότητες αυτές περιλαμβάνεται επίσης η άσκηση αρμοδιότητας με τη λήψη μέτρων καταναγκασμού, όπως οι αστυνομικές δραστηριότητες σε διαδηλώσεις, μεγάλα αθλητικά γεγονότα και ταραχές.

Οι δραστηριότητες που ασκούνται από τις ανωτέρω αναφερόμενες αρχές περιλαμβάνουν επίσης την τήρηση του νόμου και της τάξης ως καθήκον που ανατίθεται στην αστυνομία ή σε άλλες αρχές επιβολής του νόμου όπου είναι αναγκαίο για την προστασία από απειλές κατά της δημόσιας ασφάλειας και την αποτροπή τους, με σκοπό την αποτροπή ανθρώπινης συμπεριφοράς που μπορεί να οδηγήσει σε απειλή κατά θεμελιωδών συμφερόντων της κοινωνίας προστατευόμενων από το νόμο και σε διάπραξη ποινικού αδικήματος.

Τα κράτη μέλη μπορούν να αναθέτουν στις αρμόδιες αρχές άλλα καθήκοντα που δεν ασκούνται απαραίτητως για τους σκοπούς της πρόληψης, της διερεύνησης, της ανίχνευσης ή της δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της προστασίας από απειλές κατά της δημόσιας ασφάλειας και της αποτροπής τους, κατά τρόπο ώστε η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα για αυτούς τους άλλους σκοπούς, εφόσον εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του ενωσιακού δικαίου, να υπάγεται στο πεδίο εφαρμογής του (...) κανονισμού ΕΕ/XXX.

(11αα) Η έννοια της αξιόποινης πράξης κατ' εφαρμογή της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να αποτελεί αυτοτελή έννοια του δικαίου της Ένωσης, όπως έχει ερμηνευθεί από το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(11β) Καθώς η παρούσα οδηγία δεν θα εφαρμόζεται για την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα κατά τη διάρκεια δραστηριότητας που δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του ενωσιακού δικαίου, δραστηριότητες που αφορούν την εθνική ασφάλεια, δραστηριότητες υπηρεσιών ή μονάδων που ασχολούνται με θέματα εθνικής ασφάλειας και η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα κράτη μέλη κατά την εκτέλεση δραστηριοτήτων που εμπίπτουν στο πεδίο του Κεφαλαίου 2 του Τίτλου V της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση(...) δεν θα πρέπει να θεωρούνται (...) δραστηριότητες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.

(12) Για τη διασφάλιση του ίδιου επιπέδου προστασίας για τα φυσικά πρόσωπα μέσω νομικώς εκτελεστών δικαιωμάτων σε ολόκληρη την Ένωση και για την αποφυγή αποκλίσεων που εμποδίζουν την ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα μεταξύ (...) αρμόδιων αρχών, η οδηγία θα πρέπει να προβλέπει εναρμονισμένους κανόνες για την προστασία και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (...), τα οποία γίνονται αντικείμενο επεξεργασίας για τους σκοπούς της πρόληψης, διερεύνησης, ανίχνευσης ή δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων ή της προστασίας από απειλές κατά της δημόσιας ασφάλειας και της αποτροπής τους. Η προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών δεν θα πρέπει να οδηγήσει στην αποδυνάμωση της παρεχόμενης προστασίας δεδομένων, αλλά αντίθετα να στοχεύει στην κατοχύρωση υψηλού επιπέδου προστασίας εντός της Ένωσης. Τα κράτη μέλη δεν θα πρέπει να εμποδίζονται να προβλέπουν ισχυρότερες διασφαλίσεις από αυτές που θεσπίζονται στην παρούσα οδηγία για την προστασία των δικαιωμάτων και των ελευθεριών των υποκειμένων των δεδομένων σε ό,τι αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τις αρμόδιες (...) αρχές.

(13) Η παρούσα οδηγία δεν θίγει την(...) αρχή της πρόσβασης του κοινού στα επίσημα έγγραφα (...). Δυνάμει (...) του κανονισμού ΕΕ/XXX, δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που περιέχονται σε επίσημα έγγραφα που κατέχει δημόσια αρχή ή δημόσιος ή ιδιωτικός φορέας για την εκτέλεση καθήκοντος δημόσιου συμφέροντος μπορούν να κοινοποιούνται από την εν λόγω αρχή ή τον φορέα σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης ή του κράτους μέλους στο οποίο υπόκειται η δημόσια αρχή ή ο φορέας, προκειμένου να συνάδει η πρόσβαση του κοινού σε επίσημα έγγραφα με το δικαίωμα προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (...).

(14) Η προστασία που παρέχει η παρούσα οδηγία θα πρέπει να αφορά τα φυσικά πρόσωπα, ανεξαρτήτως ιθαγένειας ή τόπου διαμονής, σε σχέση με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που τα αφορούν.

(15) Η προστασία των φυσικών προσώπων θα πρέπει να είναι τεχνολογικά ουδέτερη και να μην εξαρτάται από τις χρησιμοποιούμενες τεχνολογίες (...). Διαφορετικά, δημιουργείται σοβαρός κίνδυνος καταστρατήγησης. Η προστασία των φυσικών προσώπων θα πρέπει να ισχύει τόσο για την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα με αυτοματοποιημένα μέσα όσο και για τη χειροκίνητη επεξεργασία, εάν τα δεδομένα περιέχονται ή προορίζονται να περιληφθούν σε σύστημα αρχειοθέτησης. Αρχεία ή σύνολα αρχείων, καθώς και τα εξώφυλλά τους, που δεν είναι διαρθρωμένα σύμφωνα με συγκεκριμένα κριτήρια δεν θα πρέπει να υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.
(...).

(15α) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 45/2001¹¹ εφαρμόζεται στην επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα, τους οργανισμούς και τις υπηρεσίες της Ένωσης. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και άλλες νομικές πράξεις της Ένωσης που εφαρμόζονται σε αυτή την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα θα πρέπει να προσαρμοστούν στις αρχές και τους κανόνες του κανονισμού ΕΕ/XXX.

¹¹ ΕΕ L 8, 12.1.2001, σ. 1.

(15β) (...) Η παρούσα οδηγία δεν εμποδίζει τα κράτη μέλη να προσδιορίζουν με σαφήνεια πράξεις και διαδικασίες επεξεργασίας στους εθνικούς κανόνες περί ποινικών διαδικασιών όσον αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από δικαστήρια και άλλες δικαστικές αρχές, ιδίως όσον αφορά τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που περιέχονται σε δικαστικές αποφάσεις ή σε αρχεία σχετικά με ποινικές διαδικασίες.

(16) Οι αρχές της προστασίας δεδομένων θα πρέπει να εφαρμόζονται σε κάθε πληροφορία που αφορά ταυτοποιημένο ή ταυτοποιήσιμο φυσικό πρόσωπο. Για να καθοριστεί εάν ένα φυσικό πρόσωπο είναι ταυτοποιήσιμο, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλα τα μέσα που είναι ευλόγως πιθανό να χρησιμοποιηθούν είτε από τον υπεύθυνο επεξεργασίας είτε από οποιονδήποτε τρίτο για την άμεση ή έμμεση ταυτοποίηση του φυσικού προσώπου. Για να διαπιστωθεί εάν κάποια μέσα είναι ευλόγως πιθανό να χρησιμοποιηθούν για την ταυτοποίηση του φυσικού προσώπου θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλοι οι αντικειμενικοί παράγοντες, όπως το κόστος και ο χρόνος που απαιτούνται για την ταυτοποίηση, και να συνυπολογίζονται τόσο η τεχνολογία που είναι διαθέσιμη κατά το χρόνο της επεξεργασίας όσο και η εξέλιξη της τεχνολογίας. Συνεπώς, οι αρχές προστασίας δεδομένων δεν θα πρέπει να εφαρμόζονται σε ανώνυμες πληροφορίες, δηλαδή σε πληροφορίες που δεν σχετίζονται με ταυτοποιημένο ή ταυτοποιήσιμο φυσικό πρόσωπο ή σε δεδομένα που έχουν καταστεί ανώνυμα κατά τρόπο ώστε το υποκείμενο των δεδομένων να μην είναι πλέον ταυτοποιήσιμο.

(16α) Τα γενετικά δεδομένα θα πρέπει να οριστούν ως δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που σχετίζονται με τα γενετικά χαρακτηριστικά ενός φυσικού προσώπου τα οποία κληρονομήθηκαν ή αποκτήθηκαν, (...) παρέχουν μοναδικές πληροφορίες σχετικά με τη φυσιολογία ή την υγεία του εν λόγω φυσικού προσώπου και προκύπτουν κυρίως μέσω χρωμοσωμικής ανάλυσης δεσοξυριβονουκλεϊνικού οξέος (DNA) ή ριβονουκλεϊκού οξέος (RNA) ή ανάλυσης οποιουδήποτε άλλου στοιχείου επιτρέπει την απόκτηση ισοδύναμων πληροφοριών. (...).

(17) Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σχετικά με την υγεία θα πρέπει να περιλαμβάνουν (...) τα δεδομένα που αφορούν την κατάσταση της υγείας του υποκειμένου των δεδομένων και τα οποία αποκαλύπτουν πληροφορίες για την παρελθούσα, τρέχουσα ή μελλοντική σωματική ή ψυχική υγεία του υποκειμένου των δεδομένων (...) καθώς και (...) πληροφορίες σχετικά με την εγγραφή του προσώπου για την παροχή υπηρεσιών υγείας· έναν αριθμό, ένα σύμβολο ή ένα χαρακτηριστικό ταυτότητας που αποδίδεται σε φυσικό πρόσωπο με σκοπό την πλήρη ταυτοποίησή του για σκοπούς υγείας· πληροφορίες που προκύπτουν από εξετάσεις ή αναλύσεις σε μέρος ή ουσία του σώματος, περιλαμβανομένων γενετικών δεδομένων και βιολογικών δειγμάτων· ή κάθε πληροφορία, λ.χ. σχετικά με ασθένεια, αναπηρία, κίνδυνο ασθένειας, ιατρικό ιστορικό, κλινική θεραπεία ή την πραγματική φυσιολογική ή βιοϊατρική κατάσταση του υποκειμένου των δεδομένων, ανεξαρτήτως πηγής, όπως, λ.χ., από ιατρό ή άλλο επαγγελματία του τομέα της υγείας, νοσοκομείο, ιατρική συσκευή ή διαγνωστική δοκιμή in vitro.

(18) Κάθε επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα θα πρέπει να είναι (...) σύλληψη και θεμιτή σε σχέση με τα φυσικά πρόσωπα τα οποία αφορά και να πραγματοποιείται μόνο για συγκεκριμένους σκοπούς που προβλέπονται από το νόμο. Η αρχή της θεμιτής επεξεργασίας αυτή καθαυτή δεν εμποδίζει τις αρχές επιβολής του νόμου να ασκούν δραστηριότητες όπως οι μυστικές έρευνες ή η βιντεοεπιτήρηση. Τέτοιες δραστηριότητες μπορούν να ασκούνται για τους σκοπούς της πρόληψης, διερεύνησης, ανίχνευσης ή δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων ή της προστασίας από απειλές κατά της δημόσιας ασφάλειας και της αποτροπής τους, εφόσον ορίζονται από το νόμο και συνιστούν απαραίτητο και αναλογικό μέτρο σε μια δημοκρατική κοινωνία, συνεκτιμώντας δεόντως τα έννομα συμφέροντα του ενδιαφερομένου. Η αρχή της θεμιτής επεξεργασίας για την προστασία των δεδομένων είναι μια ξεχωριστή έννοια που απορρέει από το δικαίωμα σε δίκαιη δίκη όπως ορίζεται στο άρθρο 6 της Ευρωπαϊκής Σύμβασης για την προστασία των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των θεμελιωδών ελευθεριών και το άρθρο 47 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων. Θα πρέπει να γνωστοποιούνται στα πρόσωπα οι κίνδυνοι, οι κανόνες, οι εγγυήσεις και τα δικαιώματα σχετικά με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που τα αφορούν, καθώς και ο τρόπος άσκησης των δικαιωμάτων τους σε σχέση με την επεξεργασία αυτή. Ειδικότερα, οι συγκεκριμένοι σκοποί της επεξεργασίας των δεδομένων θα πρέπει να είναι σαφείς, νόμιμοι και προσδιορισμένοι κατά το χρόνο συλλογής των δεδομένων. Τα δεδομένα θα πρέπει να είναι επαρκή και σχετικά (...) με τους σκοπούς για τους οποίους υποβάλλονται σε επεξεργασία. Προς τούτο, θα πρέπει κυρίως να διασφαλίζεται ότι τα συλλεχθέντα δεδομένα δεν πλεονάζουν και δεν διατηρούνται περισσότερο από όσο απαιτείται για το σκοπό για τον οποίο υποβάλλονται σε επεξεργασία (...). Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα θα πρέπει να υποβάλλονται σε επεξεργασία μόνο εάν ο σκοπός της επεξεργασίας δεν μπορεί να επιτευχθεί με άλλα μέσα. Για να εξασφαλιστεί ότι τα δεδομένα δεν διατηρούνται περισσότερο από όσο είναι αναγκαίο, ο υπεύθυνος επεξεργασίας θα πρέπει να ορίζει προθεσμίες για τη διαγραφή ή την περιοδική επανεξέτασή τους. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν κατάλληλες εγγυήσεις για τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που διατηρούνται πέραν της περιόδου αυτής για λόγους αρχειοθέτησης προς το δημόσιο συμφέρον και επιστημονικής, στατιστικής ή ιστορικής χρήσης.

(19) Για την πρόληψη, τη διερεύνηση και τη δίωξη ποινικών αδικημάτων, οι αρμόδιες (...) αρχές πρέπει να (...) επεξεργάζονται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που συλλέγονται στο πλαίσιο της πρόληψης, της διερεύνησης, της ανίχνευσης ή της δίωξης συγκεκριμένων ποινικών αδικημάτων και πέραν του πλαισίου αυτού, ώστε να κατανοούν καλύτερα τα φαινόμενα και τις τάσεις του εγκλήματος, να συγκεντρώνουν απόρρητες πληροφορίες για δίκτυα οργανωμένου εγκλήματος και να προβαίνουν σε συσχετισμούς μεταξύ διαφορετικών διαπιστωθέντων αδικημάτων.

(19α) Για να τηρείται η ασφάλεια της επεξεργασίας και να αποτρέπεται η επεξεργασία κατά παράβαση της παρούσας οδηγίας, τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα θα πρέπει να υποβάλλονται σε επεξεργασία κατά τρόπο ώστε να εξασφαλίζεται το ενδεδειγμένο επίπεδο ασφάλειας και εμπιστευτικότητας, μεταξύ άλλων αποτρέποντας τη μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση σε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα και στον εξοπλισμό που χρησιμοποιείται για την επεξεργασία ή (...)τη χρήση των εν λόγω δεδομένων και του εξοπλισμού, λαμβανομένων υπόψη του επιπέδου της διαθέσιμης τεχνολογίας και του κόστους εφαρμογής σε σχέση με τους κινδύνους και τη φύση των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που πρέπει να προστατευθούν.

(20) (...).

(20α) Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα θα πρέπει να συλλέγονται για καθορισμένους, ρητούς και νόμιμους σκοπούς εντός του πεδίου εφαρμογής της παρούσας οδηγίας και δεν μπορούν να υποβάλλονται σε επεξεργασία για σκοπούς μη συμβατούς με τους σκοπούς της πρόληψης, διερεύνησης, ανίχνευσης ή δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων ή της προστασίας από απειλές κατά της δημόσιας ασφάλειας και της πρόληψής τους. Εάν τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα υποβάλλονται σε επεξεργασία από τον ίδιο ή από άλλον υπεύθυνο επεξεργασίας εντός του πεδίου εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, εκτός από αυτόν για τον οποίο έχει συλλεγεί, η εν λόγω επεξεργασία είναι συμβατή υπό τον όρο ότι η εν λόγω επεξεργασία επιτρέπεται σύμφωνα με τις ισχύουσες νομικές διατάξεις και είναι απαραίτητη και ανάλογη προς το σκοπό αυτόν.

(21) Η αρχή της ακρίβειας των δεδομένων θα πρέπει να εφαρμόζεται με γνώμονα τη φύση και το σκοπό της εκάστοτε επεξεργασίας. Δεδομένου ότι υποβάλλονται σε επεξεργασία δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που αφορούν διαφορετικές κατηγορίες υποκειμένων δεδομένων, οι αρμόδιες (...) αρχές (...) θα πρέπει, στο μέτρο του δυνατού, να διακρίνουν μεταξύ δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα διαφορετικών κατηγοριών υποκειμένων δεδομένων, όπως καταδικασθέντων για ποινικό αδίκημα, υπόπτων, (...) θυμάτων και τρίτων. Σε δικαστικές διαδικασίες, ειδικότερα, δηλώσεις οι οποίες περιέχουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα βασίζονται στην υποκειμενική αντίληψη φυσικών προσώπων και, σε μερικές περιπτώσεις, δεν είναι πάντα επαληθεύσιμες. Ως εκ τούτου, η απαίτηση της ακρίβειας δεν θα πρέπει να αφορά την ορθότητα της δήλωσης, αλλά απλώς το γεγονός ότι πραγματοποιήθηκε μια συγκεκριμένη δήλωση.

(22) Κατά την ερμηνεία και την εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας οδηγίας από τις αρμόδιες (...) αρχές για τους σκοπούς της πρόληψης, διερεύνησης, ανίχνευσης ή δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων ή της προστασίας από απειλές κατά της δημόσιας ασφάλειας και της αποτροπής τους, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι ιδιαιτερότητες του τομέα, συμπεριλαμβανομένων των ειδικών επιδιωκόμενων στόχων.

(23) (...).

(24) (...) Οι αρμόδιες (...) αρχές θα πρέπει να (...) διασφαλίζουν ότι δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα τα οποία δεν είναι ακριβή, πλήρη ή επικαιροποιημένα δεν διαβιβάζονται ούτε διατίθενται. (...) Για να διασφαλίζονται η προστασία των φυσικών προσώπων και η ακρίβεια, η πληρότητα ή η ενημέρωση (...) και η αξιοπιστία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που διαβιβάζονται ή διατίθενται, (...) οι αρμόδιες (...) αρχές θα πρέπει, στο μέτρο του δυνατού, να προσθέτουν τις απαραίτητες πληροφορίες σε κάθε διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

(24α) Σε περίπτωση που η παρούσα οδηγία παραπέμπει σε νομική βάση ή νομοθετικό μέτρο, αυτό δεν προϋποθέτει απαραίτητως νομοθετική πράξη εγκεκριμένη από κοινοβούλιο, με την επιφύλαξη των απαιτήσεων της συνταγματικής τάξης του εκάστοτε κράτους μέλους. Ωστόσο, αυτή η νομική βάση ή το νομοθετικό μέτρο θα πρέπει να είναι διατυπωμένα με σαφήνεια και ακρίβεια και η εφαρμογή τους να προβλέπεται για όσους υπόκεινται σε αυτά, όπως απαιτείται από τη νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων.

(24β) Η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τις αρμόδιες αρχές για τους σκοπούς της πρόληψης, διερεύνησης, ανίχνευσης ή δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων ή της προστασίας από απειλές κατά της δημόσιας ασφάλειας και της αποτροπής τους θα πρέπει να καλύπτει κάθε πράξη ή σύνολο πράξεων που εκτελείται επί δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα ή συνόλων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα για αυτούς τους σκοπούς, είτε χρησιμοποιούνται αυτοματοποιημένα μέσα είτε όχι, όπως η συλλογή, η αρχειοθέτηση, η οργάνωση, η διάρθρωση, η αποθήκευση, η προσαρμογή ή η αλλοίωση, η ανάκτηση, η αναζήτηση πληροφοριών, η χρήση, η ευθυγράμμιση ή ο συνδυασμός, ο περιορισμός, η διαγραφή ή η καταστροφή. Ειδικότερα, οι κανόνες της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να εφαρμόζονται στη διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας σε αποδέκτη που δεν υπόκειται στην παρούσα οδηγία. (...) Ως αποδέκτης θα πρέπει να νοείται το φυσικό ή νομικό πρόσωπο, η δημόσια αρχή, η υπηρεσία ή κάθε άλλος φορέας στον οποίο κοινοποιούνται νομίμως τα δεδομένα από την αρμόδια αρχή (...). Σε περίπτωση που τα δεδομένα είχαν αρχικά συλλεγεί από αρμόδια αρχή για έναν από τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ο κανονισμός ΕΕ/XXX θα πρέπει να εφαρμόζεται στην επεξεργασία των δεδομένων αυτών για σκοπούς διαφορετικούς από εκείνους της παρούσας οδηγίας, όταν η επεξεργασία αυτή επιτρέπεται από το δίκαιο της Ένωσης ή το δίκαιο των κρατών μελών (...). Ειδικότερα, οι κανόνες του κανονισμού ΕΕ/XXX θα πρέπει να εφαρμόζονται στη διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα για σκοπούς που δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας. Για την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από αποδέκτη που δεν είναι ή δεν ενεργεί ως αρμόδια αρχή κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας και προς τον οποίο κοινοποιούνται νομίμως δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα από αρμόδια αρχή, θα πρέπει να εφαρμόζεται ο (...) κανονισμός ΕΕ/XXX. Κατά την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να εξειδικεύσουν περαιτέρω τις λεπτομέρειες εφαρμογής των κανόνων του κανονισμού ΕΕ/XXX, υπό τις προϋποθέσεις που ορίζονται στον κανονισμό ΕΕ/XXX.

(25) Για να είναι σύννομη, η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα δυνάμει της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να είναι απαραίτητη για (...) την εκτέλεση καθήκοντος που ασκείται προς το δημόσιο συμφέρον από αρμόδια αρχή βάσει της νομοθεσίας της Ένωσης ή των κρατών μελών για τους σκοπούς της πρόληψης, διερεύνησης, ανίχνευσης ή δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων ή της προστασίας από απειλές κατά της δημόσιας ασφάλειας και της αποτροπής τους, περιλαμβανομένης της επεξεργασίας που είναι απαραίτητη (...) για την προστασία των ζωτικών συμφερόντων του υποκειμένου των δεδομένων ή άλλου προσώπου (...). Η εκτέλεση των καθηκόντων πρόληψης, διερεύνησης, ανίχνευσης ή δίωξης ποινικών αδικημάτων η οποία ανατίθεται θεσμικά από το νόμο στις αρμόδιες αρχές τους παρέχει τη δυνατότητα να απαιτούν από φυσικά πρόσωπα ή να τους δίνουν εντολή να συμμορφωθούν προς τα σχετικά αιτήματα. Στην περίπτωση αυτή, η συναίνεση του υποκειμένου των δεδομένων (όπως ορίζεται στον κανονισμό ΕΕ/XXX) δεν θα πρέπει να παρέχει νομική βάση για την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από αρμόδιες (...) αρχές. Όταν το υποκείμενο των δεδομένων υποχρεούται να συμμορφωθεί προς νομική υποχρέωση, δεν έχει ουσιαστική και ελεύθερη επιλογή και, κατά συνέπεια, η αντίδρασή του δεν μπορεί να θεωρηθεί ως ελεύθερη δήλωση της βούλησής του. Αυτό δεν θα πρέπει να εμποδίζει τα κράτη μέλη να προβλέπουν με νόμο (...) ότι το υποκείμενο των δεδομένων (...) μπορεί (...) να συμφωνήσει με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, όπως εξέταση DNA στις ποινικές έρευνες ή (...) επιτήρηση (...) του εκάστοτε σημείου στο οποίο βρίσκεται με ηλεκτρονικά μέσα για την εκτέλεση των ποινικών κυρώσεων. (...).

(25α) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να προβλέπουν ότι, όταν το δίκαιο της Ένωσης ή το εθνικό δίκαιο στο οποίο υπάγεται η διαβιβάζουσα αρμόδια (...) αρχή προβλέπει την εφαρμογή ειδικών όρων όταν συντρέχουν ειδικές περιστάσεις κατά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, όπως η χρήση κωδικών διαχείρισης, τότε η διαβιβάζουσα (...) αρχή θα πρέπει να ενημερώνει τον αποδέκτη προς τον οποίο διαβιβάζονται τα δεδομένα σχετικά με αυτούς τους όρους και με την υποχρέωση τήρησής τους. Οι όροι αυτοί μπορεί, για παράδειγμα, να προβλέπουν ότι ο αποδέκτης προς τον οποίο διαβιβάζονται τα δεδομένα δεν διαβιβάζει περαιτέρω τα δεδομένα ή δεν τα χρησιμοποιεί για άλλους σκοπούς ή δεν ενημερώνει το υποκείμενο των δεδομένων σε περίπτωση περιορισμού του δικαιώματος ενημέρωσης χωρίς πρότερη έγκριση της διαβιβάζουσας αρμόδιας αρχής. Οι υποχρεώσεις αυτές ισχύουν επίσης για διαβιβάσεις προς αποδέκτες σε τρίτες χώρες ή διεθνείς οργανισμούς. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να προβλέπουν ότι η διαβιβάζουσα αρμόδια (...) αρχή δεν εφαρμόζει όρους (...) σε αποδέκτες σε άλλα κράτη μέλη ή σε οργανισμούς, υπηρεσίες και όργανα που έχουν ιδρυθεί σύμφωνα με τον Τίτλο V Κεφάλαια IV και V της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης διαφορετικούς από τους όρους που εφαρμόζονται σε παρόμοιες (...) διαβιβάσεις δεδομένων εντός του κράτους μέλους της διαβιβάζουσας αρμόδιας αρχής.

(26) Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα τα οποία είναι εκ φύσεως ιδιαίτερα ευαίσθητα σε σχέση με θεμελιώδη δικαιώματα (...) και ελευθερίες(...) χρήζουν ειδικής προστασίας, καθότι το πλαίσιο της επεξεργασίας τους μπορεί να δημιουργήσει σημαντικούς κινδύνους για τα θεμελιώδη δικαιώματα και τις θεμελιώδεις ελευθερίες. Τα δεδομένα αυτά θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που αποκαλύπτουν φυλετική ή εθνοτική καταγωγή, όπου η χρήση του όρου «φυλετική καταγωγή» στον παρόντα κανονισμό δεν συνεπάγεται ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση αποδέχεται θεωρίες που υποστηρίζουν την ύπαρξη χωριστών ανθρώπινων φυλών. Τέτοια δεδομένα δεν θα πρέπει να υποβάλλονται σε επεξεργασία, εκτός εάν η επεξεργασία υπόκειται σε κατάλληλες διασφαλίσεις για τα δικαιώματα και τις ελευθερίες (...) του υποκειμένου των δεδομένων και επιτρέπεται σε (...)περιπτώσεις που προβλέπονται από το νόμο (...), ή εάν δεν προβλέπονται ήδη από το νόμο, η επεξεργασία είναι αναγκαία για την προστασία των ζωτικών συμφερόντων του υποκειμένου των δεδομένων ή άλλου προσώπου, (...)ή αφορά δεδομένα τα οποία έχουν προδήλως δημοσιοποιηθεί από το υποκείμενο των δεδομένων(...). Οι κατάλληλες διασφαλίσεις για τα δικαιώματα και τις ελευθερίες του υποκειμένου των δεδομένων μπορούν, για παράδειγμα, να περιλαμβάνουν τη δυνατότητα συλλογής των δεδομένων αυτών μόνο σε σχέση με άλλα δεδομένα που αφορούν το συγκεκριμένο φυσικό πρόσωπο, τη δέουσα ασφάλεια των συλλεγόμενων δεδομένων, αυστηρότερους κανόνες σχετικά με την πρόσβαση του προσωπικού της αρμόδιας (...)αρχής στα δεδομένα ή την απαγόρευση διαβίβασης των εν λόγω δεδομένων. Η επεξεργασία των εν λόγω δεδομένων θα πρέπει επίσης να επιτρέπεται από το νόμο όταν το υποκείμενο των δεδομένων έχει συμφωνήσει ρητά σε περιπτώσεις κατά τις οποίες η επεξεργασία δεδομένων είναι ιδιαίτερα επεμβατική για τα πρόσωπα. Ωστόσο, η συμφωνία του υποκειμένου των δεδομένων δεν θα πρέπει να παρέχει αυτή καθαυτή νομική βάση για την επεξεργασία τέτοιων ευαίσθητων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τις αρμόδιες (...) αρχές.

(27) Το υποκείμενο των δεδομένων θα πρέπει να έχει το δικαίωμα να μην υπόκειται σε απόφαση με την οποία αξιολογούνται προσωπικές πτυχές που το αφορούν, η οποία βασίζεται αποκλειστικά σε αυτοματοποιημένη επεξεργασία, παράγει έννομα αποτελέσματα που το αφορούν ή το επηρεάζει σημαντικά. Σε κάθε περίπτωση, αυτή η επεξεργασία θα πρέπει να υπόκειται σε κατάλληλες εγγυήσεις, όπως η ειδική ενημέρωση του υποκειμένου των δεδομένων, το δικαίωμα εξασφάλισης ανθρώπινης παρέμβασης, κυρίως το δικαίωμα διατύπωσης της άποψής του, το δικαίωμα να απαιτήσει αιτιολόγηση της απόφασης που ελήφθη κατόπιν της εν λόγω αξιολόγησης ή το δικαίωμα αμφισβήτησης της απόφασης.

(28) Για να είναι δυνατή η άσκηση των δικαιωμάτων του υποκειμένου των δεδομένων, κάθε ενημέρωση που του παρέχεται πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμη, μεταξύ άλλων και στο δικτυακό τόπο του υπευθύνου επεξεργασίας, και εύκολα κατανοητή, μέσω της χρήσης σαφούς και απλής διατύπωσης.

(29) Θα πρέπει να προβλέπονται ρυθμίσεις για τη διευκόλυνση της άσκησης των δικαιωμάτων του υποκειμένου των δεδομένων βάσει των διατάξεων που θεσπίζονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας, μεταξύ των οποίων μηχανισμοί υποβολής αιτημάτων, χωρίς οικονομική επιβάρυνση, (...) για πρόσβαση σε δεδομένα, καθώς επίσης για διόρθωση, διαγραφή και περιορισμό. Ο υπεύθυνος επεξεργασίας θα πρέπει να υποχρεούται να απαντά στα αιτήματα του υποκειμένου των δεδομένων χωρίς περιττή καθυστέρηση. Ωστόσο, εάν τα αιτήματα είναι προδήλως αβάσιμα ή υπερβολικά, όπως όταν το υποκείμενο των δεδομένων ζητεί αδικαιολόγητα και κατ' επανάληψη πληροφορίες ή όταν το υποκείμενο των δεδομένων καταχράται το δικαίωμά του για λήψη πληροφοριών, π.χ. με την παροχή ψευδών ή παραπλανητικών πληροφοριών κατά την υποβολή του αιτήματος, ο υπεύθυνος επεξεργασίας μπορεί να αρνηθεί να ανταποκριθεί στο αίτημα. (...).

(30) (...) Στο υποκείμενο των δεδομένων θα πρέπει να διατίθενται τουλάχιστον οι ακόλουθες πληροφορίες: (...) η ταυτότητα του υπευθύνου επεξεργασίας, η ύπαρξη της πράξης επεξεργασίας, (...) οι σκοποί της επεξεργασίας, (...) και (...) το δικαίωμα υποβολής καταγγελίας. (...) Αυτό μπορεί να γίνει στο δικτυακό τόπο της αρμόδιας αρχής.

(31) (...).

(32) Ένα φυσικό πρόσωπο θα πρέπει να έχει δικαίωμα πρόσβασης σε δεδομένα τα οποία συνελέγησαν και το αφορούν και να μπορεί να ασκεί το δικαίωμα αυτό ευχερώς και σε εύλογα τακτά διαστήματα, προκειμένου να έχει επίγνωση και να ελέγχει τη νομιμότητα της επεξεργασίας. Επομένως, κάθε υποκείμενο δεδομένων θα πρέπει να έχει το δικαίωμα να γνωρίζει και να πληροφορείται ιδίως για ποιους σκοπούς γίνεται η επεξεργασία των δεδομένων, (...) για πόσο διάστημα και ποιοι αποδέκτες λαμβάνουν τα δεδομένα, μεταξύ άλλων και σε τρίτες χώρες. (...) Προκειμένου αυτό το δικαίωμα να ασκείται δεόντως, αρκεί ο αιτών να έχει στην κατοχή του πλήρη σύνοψη των εν λόγω δεδομένων σε κατανοητή μορφή, ήτοι σε μορφή που επιτρέπει στον αιτούντα να λάβει γνώση των εν λόγω δεδομένων και να ελέγξει την ακρίβειά τους και τη συμμόρφωση της επεξεργασίας τους προς την παρούσα οδηγία, ώστε να μπορεί, όπου απαιτείται, να ασκήσει τα δικαιώματα που του παρέχει η παρούσα οδηγία.

(33) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν το δικαίωμα θέσπισης νομοθετικών μέτρων τα οποία καθυστερούν, περιορίζουν ή παραλείπουν την ενημέρωση των υποκειμένων των δεδομένων ή την πρόσβαση σε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που τα αφορούν, στο βαθμό που και εφόσον ένα τέτοιο (...) μέτρο είναι αναγκαίο και αναλογικό σε μια δημοκρατική κοινωνία, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τα έννομα συμφέροντα του ενδιαφερόμενου φυσικού προσώπου, για την αποφυγή παρακώλυσης επίσημων ή νομικών ερευνών, διερευνήσεων ή διαδικασιών, την αποφυγή παρεμπόδισης της πρόληψης, ανίχνευσης, διερεύνησης (...) ή δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων, τη διαφύλαξη της δημόσιας ασφάλειας ή της εθνικής ασφάλειας ή τη διαφύλαξη[...] των δικαιωμάτων και των ελευθεριών τρίτων.

(34) Κάθε άρνηση ή περιορισμός πρόσβασης θα πρέπει καταρχήν να γνωστοποιείται εγγράφως στο υποκείμενο των δεδομένων και να περιλαμβάνει (...) τους αντικειμενικούς ή νομικούς λόγους στους οποίους βασίζεται η απόφαση.

(35) (...).

(36) Κάθε φυσικό πρόσωπο θα πρέπει να έχει το δικαίωμα να ζητεί τη διόρθωση ανακριβών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που το αφορούν, ιδίως σχετικά με πραγματικά περιστατικά, καθώς και το δικαίωμα να ζητεί τη διαγραφή δεδομένων, εάν η επεξεργασία των εν λόγω δεδομένων δεν είναι σύμφωνη προς τις διατάξεις που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία. Ωστόσο, το δικαίωμα διόρθωσης δεν θα πρέπει να επηρεάζει, λόγω χάριν, το περιεχόμενο κατάθεσης μάρτυρα. Κάθε φυσικό πρόσωπο (...) μπορεί επίσης να έχει το δικαίωμα να ζητεί τον περιορισμό στοιχείου (...) δεδομένου προσωπικού χαρακτήρα εφόσον αμφισβητείται η ακρίβεια. Ειδικότερα, για τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα θα πρέπει να προβλέπεται, αντί της διαγραφής τους, περιορισμένη πρόσβαση σε περίπτωση που υπάρχουν βάσιμοι λόγοι να πιστεύεται ότι η διαγραφή τους θα μπορούσε να βλάψει τα νόμιμα συμφέροντα του υποκειμένου των δεδομένων. Στην περίπτωση αυτή, τα δεδομένα περιορισμένης πρόσβασης θα πρέπει να υπόκεινται σε επεξεργασία μόνο για το σκοπό για τον οποίο παρεμποδίστηκε η διαγραφή τους. Μέθοδοι για τον περιορισμό της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα θα μπορούσαν να περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, τη (...) μετακίνηση των επιλεγμένων δεδομένων σε άλλο σύστημα επεξεργασίας, για παράδειγμα για τους σκοπούς της αρχειοθέτησης, ή τη μη διαθεσιμότητα των επιλεγμένων δεδομένων. Στα συστήματα αυτοματοποιημένης αρχειοθέτησης, ο περιορισμός της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα θα πρέπει καταρχήν να εξασφαλίζεται με τεχνικά μέσα. Το γεγονός ότι η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα περιορίζεται θα πρέπει να αναγράφεται στο σύστημα κατά τρόπο ώστε να είναι σαφές ότι η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα είναι περιορισμένη.

(36α) Σε περίπτωση που ο υπεύθυνος επεξεργασίας αρνηθεί σε υποκείμενο δεδομένων το δικαίωμά του για πρόσβαση, διόρθωση, διαγραφή ή περιορισμό της επεξεργασίας, (...) το υποκείμενο των δεδομένων θα πρέπει να έχει το δικαίωμα να ζητήσει έλεγχο (...) της νομιμότητας της επεξεργασίας από την εθνική εποπτική αρχή. Το υποκείμενο των δεδομένων θα πρέπει να ενημερώνεται για το δικαίωμα αυτό. Όταν (...) η εποπτική αρχή παρεμβαίνει εκ μέρους του υποκειμένου των δεδομένων, θα πρέπει να ενημερώσει το υποκείμενο των δεδομένων τουλάχιστον ότι πραγματοποίησε όλες τις απαραίτητες επαληθεύσεις ή επανεξετάσεις. (...).

(36αα) Εάν τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα υποβάλλονται σε επεξεργασία στο πλαίσιο ποινικής έρευνας και ποινικής διαδικασίας ενώπιον δικαστηρίου, (...) η άσκηση των δικαιωμάτων ενημέρωσης, πρόσβασης, διόρθωσης, διαγραφής και περιορισμού της επεξεργασίας μπορεί να γίνεται σύμφωνα με τους εθνικούς κανόνες περί δικαστικών διαδικασιών.

(37) Θα πρέπει να θεσπιστεί ευθύνη και υποχρέωση αποζημίωσης του υπευθύνου επεξεργασίας για κάθε επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα η οποία διενεργείται από τον υπεύθυνο επεξεργασίας ή για λογαριασμό του υπευθύνου επεξεργασίας. Ειδικότερα, ο υπεύθυνος επεξεργασίας θα πρέπει να υποχρεούται να εφαρμόζει κατάλληλα μέτρα και να είναι σε θέση να αποδεικνύει (...) τη συμμόρφωση των δραστηριοτήτων επεξεργασίας προς (...) τις διατάξεις που θεσπίζονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας. Τα μέτρα αυτά θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τη φύση, το πεδίο εφαρμογής, το πλαίσιο και τους σκοπούς της επεξεργασίας και τον κίνδυνο για τα δικαιώματα και τις ελευθερίες των υποκειμένων των δεδομένων. Όταν δικαιολογείται σε σχέση με τις δραστηριότητες επεξεργασίας, τα μέτρα θα πρέπει να περιλαμβάνουν την εφαρμογή κατάλληλων πολιτικών προστασίας δεδομένων. Στις πολιτικές αυτές θα πρέπει να προσδιορίζεται η εφαρμογή των διατάξεων περί προστασίας δεδομένων οι οποίες θεσπίζονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας.

(37α) (...) Οι κίνδυνοι για τα δικαιώματα και τις ελευθερίες των υποκειμένων των δεδομένων, οι οποίοι διαφέρουν ως προς την πιθανότητα επέλευσης ή τη σοβαρότητα, είναι δυνατό να προκύπτουν από επεξεργασία δεδομένων η οποία θα μπορούσε να προκαλέσει σωματική, υλική ή ηθική βλάβη, ιδίως όταν η επεξεργασία μπορεί να οδηγήσει σε διακρίσεις, κατάχρηση ή υποκλοπή ταυτότητας, οικονομική ζημία, προσβολή της φήμης, απώλεια της εμπιστευτικότητας δεδομένων που προστατεύονται από επαγγελματικό απόρρητο, μη εξουσιοδοτημένη άρση της ψευδωνυμοποίησης ή σε οποιοδήποτε άλλο σημαντικό οικονομικό ή κοινωνικό μειονέκτημα· ή όταν τα υποκείμενα των δεδομένων ενδέχεται να στερηθούν τα δικαιώματα και τις ελευθερίες τους ή τη δυνατότητα άσκησης ελέγχου επί δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που τα αφορούν· όταν υπόκεινται σε επεξεργασία δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα τα οποία αποκαλύπτουν φυλετική ή εθνοτική καταγωγή, πολιτικά φρονήματα, θρησκεία ή φιλοσοφικές πεποιθήσεις, συμμετοχή σε συνδικάτα, και γίνεται επεξεργασία γενετικών δεδομένων ή δεδομένων που αφορούν την υγεία ή τη σεξουαλική ζωή ή ποινικές καταδίκες και ποινικά αδικήματα ή σχετικά μέτρα ασφάλειας· όταν αξιολογούνται προσωπικές πτυχές, ιδίως όταν επιχειρείται ανάλυση και πρόβλεψη πτυχών που αφορούν τις επιδόσεις στην εργασία, την οικονομική κατάσταση, την υγεία, προσωπικές προτιμήσεις ή συμφέροντα, την αξιοπιστία ή τη συμπεριφορά, την τοποθεσία ή τις μετακινήσεις, προκειμένου να δημιουργηθούν ή να χρησιμοποιηθούν προσωπικά προφίλ· όταν υποβάλλονται σε επεξεργασία δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα ευάλωτων ατόμων, ιδίως παιδιών· όταν η επεξεργασία περιλαμβάνει μεγάλο αριθμό δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και επηρεάζει μεγάλο αριθμό υποκειμένων δεδομένων.

(37β) Η πιθανότητα επέλευσης και η σοβαρότητα του κινδύνου θα πρέπει να καθορίζονται σε συνάρτηση με τη φύση, το πεδίο εφαρμογής, το πλαίσιο και τους σκοπούς της επεξεργασίας δεδομένων. Ο κίνδυνος θα πρέπει να αξιολογείται βάσει αντικειμενικής εκτίμησης, με την οποία διαπιστώνεται εάν οι πράξεις επεξεργασίας δεδομένων ενέχουν υψηλό κίνδυνο. Ως υψηλός κίνδυνος θεωρείται ο ιδιαίτερος κίνδυνος να θιγούν τα δικαιώματα και οι ελευθερίες των υποκειμένων των δεδομένων.

(38) Η προστασία των δικαιωμάτων και των ελευθεριών των υποκειμένων των δεδομένων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα απαιτεί τη λήψη κατάλληλων τεχνικών και οργανωτικών μέτρων ώστε να διασφαλίζεται ότι τηρούνται οι απαιτήσεις της οδηγίας. Προκειμένου να μπορεί να αποδείξει τη συμμόρφωση προς τις διατάξεις που θεσπίζονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας, ο υπεύθυνος επεξεργασίας θα πρέπει να θεσπίζει εσωτερικές πολιτικές και να εφαρμόζει κατάλληλα μέτρα τα οποία ικανοποιούν ειδικότερα τις αρχές της προστασίας δεδομένων εκ σχεδιασμού και της προστασίας δεδομένων εκ προεπιλογής. Σε αυτά τα μέτρα θα μπορούσε να συγκαταλέγεται, μεταξύ άλλων, η χρήση της ψευδωνυμοποίησης(...) το συντομότερο δυνατό. Η χρήση της ψευδωνυμοποίησης για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας μπορεί να λειτουργήσει ως μέσο (...) διευκόλυνσης, κυρίως, της ελεύθερης ροής των σχετικών δεδομένων εντός του Χώρου Ελευθερίας, Ασφάλειας και Δικαιοσύνης.

(39) Η προστασία των δικαιωμάτων και των ελευθεριών των υποκειμένων των δεδομένων καθώς και η ευθύνη και η υποχρέωση αποζημίωσης που υπέχουν οι υπεύθυνοι επεξεργασίας και οι εκτελούντες επεξεργασία, μεταξύ άλλων σε σχέση με την παρακολούθηση από τις εποπτικές αρχές και τα μέτρα εποπτικών αρχών, προϋποθέτουν σαφή κατανομή των αρμοδιοτήτων βάσει της παρούσας οδηγίας, περιλαμβανομένης της περίπτωσης κατά την οποία υπεύθυνος επεξεργασίας καθορίζει τους σκοπούς (...) και τα μέσα της επεξεργασίας από κοινού με άλλους υπευθύνους επεξεργασίας ή όταν μια πράξη επεξεργασίας διενεργείται για λογαριασμό υπευθύνου επεξεργασίας.

(39α) Η διενέργεια της επεξεργασίας από εκτελούντα την επεξεργασία δέον να διέπεται από νομική πράξη περιλαμβανομένης σύμβασης η οποία συνδέει τον εκτελούντα την επεξεργασία με τον υπεύθυνο επεξεργασίας, προβλέπει δε ειδικότερα ότι ο εκτελών την επεξεργασία (...) θα πρέπει να ενεργεί μόνον κατ' εντολή του υπευθύνου επεξεργασίας.

(40) Οι δραστηριότητες επεξεργασίας για κατηγορίες δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, συμπεριλαμβανομένων διαβιβάσεων με κατάλληλες εγγυήσεις και σε ειδικές καταστάσεις, θα πρέπει να τεκμηριώνονται από τον υπεύθυνο επεξεργασίας (...) και τον εκτελούντα την επεξεργασία προκειμένου να παρακολουθείται η συμμόρφωση προς την παρούσα οδηγία. Κάθε υπεύθυνος επεξεργασίας και κάθε εκτελών την επεξεργασία θα πρέπει να υποχρεούται να συνεργάζεται με την εποπτική αρχή και να θέτει στη διάθεσή της, κατόπιν αιτήματός της, τα εν λόγω αρχεία ώστε να μπορεί να τα χρησιμοποιεί για την παρακολούθηση των συγκεκριμένων πράξεων επεξεργασίας.

(40α) Καταχωρίσεις θα πρέπει να τηρούνται τουλάχιστον για πράξεις σε συστήματα αυτοματοποιημένης επεξεργασίας δεδομένων, όπως συλλογή, μεταβολή, αναζήτηση πληροφοριών, κοινολόγηση, συνδυασμός ή διαγραφή. Οι καταχωρίσεις θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για την επαλήθευση της νομιμότητας της επεξεργασίας δεδομένων, την αυτοπαρακολούθηση και τη διασφάλιση της ακεραιότητας και της ασφάλειας των δεδομένων. [...] Αυτό δεν εμποδίζει τη χρησιμοποίηση των καταχωρίσεων(...) σύμφωνα με το δίκαιο κράτους μέλους για επιχειρησιακά ζητήματα στο πλαίσιο ποινικής έρευνας και διαδικασίας.

(41) Για τη διασφάλιση της ουσιαστικής προστασίας των δικαιωμάτων και των ελευθεριών των υποκειμένων των δεδομένων (...), ο υπεύθυνος επεξεργασίας ή ο εκτελών την επεξεργασία θα πρέπει να διαβουλεύεται με την εποπτική αρχή σε ορισμένες περιπτώσεις πριν από τη σκοπούμενη επεξεργασία.

(42) Η παραβίαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα μπορεί, εάν δεν αντιμετωπιστεί κατάλληλα και έγκαιρα, να έχει ως αποτέλεσμα σωματική, υλική ή ηθική βλάβη (...) για φυσικά πρόσωπα, όπως απώλεια του ελέγχου επί των προσωπικών τους δεδομένων, ή περιορισμό των δικαιωμάτων τους, διακρίσεις, κατάχρηση ή υποκλοπή ταυτότητας, οικονομική απώλεια, βλάβη της φήμης, παράνομη άρση της ψευδωνυμοποίησης, απώλεια της εμπιστευτικότητας των δεδομένων που προστατεύονται από επαγγελματικό απόρρητο ή άλλο σημαντικό οικονομικό ή κοινωνικό μειονέκτημα για τον ενδιαφερόμενο. Επομένως, μόλις ο υπεύθυνος επεξεργασίας αντιληφθεί (...) ότι υπήρξε παραβίαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα η οποία μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα (...) σωματική, υλική ή ηθική βλάβη, ο υπεύθυνος επεξεργασίας θα πρέπει να γνωστοποιεί την παραβίαση στην εποπτική αρχή χωρίς περιττή καθυστέρηση. Τα φυσικά πρόσωπα των οποίων (...)τα δικαιώματα και οι ελευθερίες (...) θα μπορούσαν να επηρεαστούν σοβαρά από την παραβίαση θα πρέπει να ενημερώνονται αμελλητί προκειμένου να μπορούν να λάβουν τις αναγκαίες προφυλάξεις (...).

(43) Η γνωστοποίηση παραβίασης δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο υποκείμενο των δεδομένων δεν απαιτείται εάν ο υπεύθυνος επεξεργασίας εφάρμοσε κατάλληλα τεχνολογικά μέτρα προστασίας και τα εν λόγω μέτρα εφαρμόστηκαν στα δεδομένα τα οποία θίγει η παραβίαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Στα εν λόγω τεχνολογικά μέτρα προστασίας θα πρέπει να περιλαμβάνονται όσα καθιστούν τα δεδομένα ακατανόητα σε οποιοδήποτε πρόσωπο δεν διαθέτει εξουσία πρόσβασης σε αυτά, ιδίως με κρυπτογράφηση των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Ομοίως, η γνωστοποίηση προς το υποκείμενο των δεδομένων δεν απαιτείται εάν ο υπεύθυνος επεξεργασίας έλαβε εν συνεχεία μέτρα που διασφαλίζουν ότι δεν είναι πλέον πιθανό να (...) προκύψει σοβαρός κίνδυνος για τα δικαιώματα και τις ελευθερίες των θιγόμενων υποκειμένων των δεδομένων.

(44) (...) Πρόσωπο με ειδικές γνώσεις στο δίκαιο και στις πρακτικές προστασίας των δεδομένων μπορεί να παρέχει συνδρομή στον υπεύθυνο επεξεργασίας ή τον εκτελούντα την επεξεργασία κατά την παρακολούθηση της εσωτερικής συμμόρφωσης προς τις διατάξεις που θεσπίζονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας. Το πρόσωπο αυτό δύναται να ενημερώνει και να συμβουλεύει τον υπεύθυνο επεξεργασίας ή τον εκτελούντα την επεξεργασία και τους υπαλλήλους που επεξεργάζονται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα για τις υποχρεώσεις τους σχετικά με την προστασία των δεδομένων. Υπεύθυνος προστασίας δεδομένων μπορεί να διοριστεί από κοινού από περισσότερες της μίας (...) αρμόδιες αρχές ή φορείς, λαμβάνοντας υπόψη την οργανωτική τους δομή και το μέγεθός τους (...). Οι εν λόγω υπεύθυνοι προστασίας δεδομένων πρέπει να είναι σε θέση να εκτελούν τις αρμοδιότητες και τα καθήκοντά τους με ανεξάρτητο (...) τρόπο.

(45) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι μια διαβίβαση προς τρίτη χώρα ή προς διεθνή οργανισμό πραγματοποιείται μόνον εάν είναι αναγκαία για την πρόληψη, τη διερεύνηση, την ανίχνευση ή τη δίωξη ποινικών αδικημάτων ή την εκτέλεση ποινικών κυρώσεων ή (...) την προστασία από απειλές κατά της δημόσιας ασφάλειας και την αποτροπή τους, ο δε υπεύθυνος επεξεργασίας στην τρίτη χώρα ή στον διεθνή οργανισμό είναι αρμόδια αρχή κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας. Διαβίβαση μπορεί να πραγματοποιηθεί στις περιπτώσεις στις οποίες η Επιτροπή έχει αποφανθεί ότι η εκάστοτε τρίτη χώρα ή ο διεθνής οργανισμός παρέχουν επαρκές επίπεδο προστασίας ή εάν παρέχονται κατάλληλες εγγυήσεις ή όταν ισχύουν παρεκκλίσεις για ειδικές καταστάσεις.

(45a) Σε περίπτωση διαβίβασης δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από κράτος μέλος σε τρίτες χώρες ή διεθνείς (...) οργανισμούς, η εν λόγω διαβίβαση θα πρέπει να γίνεται, κατ'αρχήν, μόνον έπειτα από προηγούμενη έγκριση του κράτους μέλους από το οποίο παρελήφθησαν τα δεδομένα. Προς το συμφέρον της συνεργασίας για την αποτελεσματική επιβολή του νόμου, όταν η φύση της απειλής για τη δημόσια ασφάλεια κράτους μέλους ή τρίτης χώρας ή για τα ουσιώδη συμφέροντα κράτους μέλους είναι τόσο άμεση ώστε να είναι αδύνατο να ληφθεί η προηγούμενη έγκριση εγκαίρως, η αρμόδια (...) αρχή θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα να διαβιβάσει τα σχετικά δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα στη σχετική τρίτη χώρα ή διεθνή οργανισμό χωρίς την εν λόγω προηγούμενη έγκριση. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι τυχόν ειδικόι όροι που αφορούν τη διαβίβαση θα πρέπει να κοινοποιούνται σε τρίτες χώρες ή/και (...) διεθνείς οργανισμούς.

(46) Η Επιτροπή, όταν δεν έχει εκδώσει απόφαση σύμφωνα με το άρθρο 41 του κανονισμού (ΕΕ) XXX, μπορεί να αποφασίζει με ισχύ για ολόκληρη την Ένωση ότι ορισμένες τρίτες χώρες, ή ένα έδαφος ή ένας ή περισσότεροι συγκεκριμένοι τομείς εντός τρίτης χώρας, ή ένας διεθνής οργανισμός, παρέχουν επαρκές επίπεδο προστασίας δεδομένων, εξασφαλίζοντας έτσι ασφάλεια δικαίου και ομοιομορφία σε ολόκληρη την Ένωση όσον αφορά τις τρίτες χώρες ή τους διεθνείς οργανισμούς που γίνεται δεκτό ότι παρέχουν ένα τέτοιο επίπεδο προστασίας. Στις περιπτώσεις αυτές, οι διαβιβάσεις δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στις εν λόγω χώρες μπορούν να πραγματοποιούνται χωρίς να χρειάζεται να ζητηθεί ειδική άδεια.

(47) Σύμφωνα με τις θεμελιώδεις αρχές της Ένωσης, και ειδικότερα την προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, η Επιτροπή οφείλει να λαμβάνει υπόψη με ποιον τρόπο μια δεδομένη τρίτη χώρα σέβεται το κράτος δικαίου, την πρόσβαση στη δικαιοσύνη, καθώς και τους διεθνείς κανόνες και τα πρότυπα για τα ανθρώπινα δικαιώματα και το γενικό και τομεακό της δίκαιο, περιλαμβανομένης της νομοθεσίας που αφορά τη δημόσια ασφάλεια, την άμυνα και την εθνική ασφάλεια, καθώς και τη δημόσια τάξη και το ποινικό δίκαιο.

(48) Η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να μπορεί να αναγνωρίσει ότι μια τρίτη χώρα, ή ένα έδαφος ή καθορισμένος τομέας εντός τρίτης χώρας, ή ένας διεθνής οργανισμός δεν διασφαλίζει πλέον επαρκές επίπεδο προστασίας δεδομένων. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να απαγορευτεί η διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στη συγκεκριμένη τρίτη χώρα ή το διεθνή οργανισμό, εκτός εάν πληρούνται οι απαιτήσεις των άρθρων 35-36. Θα πρέπει να προβλέπονται διαδικασίες για διαβουλεύσεις μεταξύ της Επιτροπής και των εν λόγω τρίτων χωρών ή διεθνών οργανισμών. Η Επιτροπή θα πρέπει, σε εύθετο χρόνο, να ενημερώσει την τρίτη χώρα ή το διεθνή οργανισμό σχετικά με τους λόγους και να αρχίσει διαβουλεύσεις προς αντιμετώπιση της κατάστασης.

(49) Διαβιβάσεις που δεν βασίζονται σε τέτοια απόφαση περί επάρκειας θα πρέπει να επιτρέπονται μόνον εφόσον έχουν παρασχεθεί κατάλληλες εγγυήσεις με νομικά δεσμευτική (...) πράξη, οι οποίες διασφαλίζουν την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, ή εάν ο υπεύθυνος επεξεργασίας (...) έχει αξιολογήσει όλες τις περιστάσεις που περιβάλλουν τη διαβίβαση δεδομένων (...) και, βάσει της εν λόγω αξιολόγησης, θεωρεί ότι υπάρχουν κατάλληλες εγγυήσεις σε σχέση με την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Νομικά δεσμευτικές πράξεις αυτού του είδους μπορούν για παράδειγμα να είναι οι νομικά δεσμευτικές διμερείς συμφωνίες που έχουν συναφθεί από τα κράτη μέλη, έχουν ενσωματωθεί στην έννομη τάξη τους και μπορούν να εκτελεστούν αναγκαστικώς από τα υποκείμενα των δεδομένων τους, εξασφαλίζοντας (...) συμμόρφωση με τις απαιτήσεις προστασίας των δεδομένων και με τα δικαιώματα των υποκειμένων των δεδομένων, μεταξύ άλλων το δικαίωμα να ασκούν αποτελεσματική διοικητική ή δικαστική προσφυγή. Ο υπεύθυνος επεξεργασίας μπορεί να λάβει υπόψη συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί μεταξύ της Ευρωπόλ ή της Eurojust και τρίτων χωρών οι οποίες επιτρέπουν την ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, κατά την αξιολόγηση όλων των περιστάσεων που αφορούν τη διαβίβαση των δεδομένων. Ο υπεύθυνος επεξεργασίας μπορεί επίσης να λάβει υπόψη ότι η διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα διέπεται από υποχρεώσεις εμπιστευτικότητας και την αρχή της ειδικότητας, διασφαλίζοντας ότι τα δεδομένα δεν θα υποστούν επεξεργασία για άλλους σκοπούς εκτός των σκοπών της διαβίβασης. Επιπλέον, ο υπεύθυνος επεξεργασίας θα πρέπει να λάβει υπόψη ότι τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα δεν θα χρησιμοποιηθούν για να ζητηθεί θανατική ποινή, να εκδοθεί τέτοια απόφαση ή να εκτελεστεί θανατική ποινή ή οποιαδήποτε μορφή βάνανυσης και απάνθρωπης (...) μεταχείρισης. Παρόλο που οι εν λόγω προϋποθέσεις θα μπορούσαν να θεωρηθούν ως κατάλληλες εγγυήσεις για τη διαβίβαση δεδομένων, ο υπεύθυνος επεξεργασίας μπορεί να απαιτήσει πρόσθετες εγγυήσεις.

(49α) (...).

(49αα) Όταν δεν υπάρχει απόφαση περί επάρκειας ούτε κατάλληλες εγγυήσεις, μια διαβίβαση ή μια κατηγορία διαβιβάσεων μπορεί να λάβει χώρα μόνον σε ειδικές καταστάσεις, εάν είναι αναγκαία για την προστασία των ζωτικών συμφερόντων του υποκειμένου των δεδομένων ή άλλου προσώπου ή για τη διασφάλιση έννομων συμφερόντων του υποκειμένου των δεδομένων, εφόσον προβλέπεται από το δίκαιο του κράτους μέλους που διαβιβάζει τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, ή εάν είναι αναγκαία για την πρόληψη άμεσης και σοβαρής απειλής κατά της δημόσιας ασφάλειας κράτους μέλους ή τρίτης χώρας, ή εάν είναι αναγκαία σε μεμονωμένη περίπτωση για τους σκοπούς της πρόληψης, της διερεύνησης, της ανίχνευσης ή της δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων (...) ή της προστασίας της δημόσιας ασφάλειας καθώς και της πρόληψής της, ή εάν είναι αναγκαία σε μεμονωμένη περίπτωση (...) για την κατοχύρωση, την άσκηση ή την υπεράσπιση νομικών απαιτήσεων.

(49β) Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών εφαρμόζουν (...) ισχύουσες διμερείς ή πολυμερείς διεθνείς συμφωνίες που έχουν συναφθεί με τρίτες χώρες στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις και της αστυνομικής συνεργασίας, για την ανταλλαγή(...) σχετικών πληροφοριών ώστε να μπορούν να ασκούν τα καθήκοντα που τους ανατίθενται εκ του νόμου. Αυτή η ανταλλαγή πραγματοποιείται κατ' αρχήν μέσω των αρμόδιων αρχών των ενδιαφερόμενων τρίτων χωρών ή τουλάχιστον με τη συνεργασία τους. Ωστόσο, σε (...) ειδικές μεμονωμένες περιπτώσεις, ενδέχεται οι προβλεπόμενες από τις ισχύουσες διεθνείς συμφωνίες διαδικασίες να μην επιτρέπουν την ανταλλαγή των σχετικών πληροφοριών εγκαίρως, έτσι ώστε οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών να υποχρεούνται να διαβιβάσουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα απευθείας σε αποδέκτες εγκατεστημένους σε τρίτες χώρες. Αυτό ενδέχεται να συμβεί (...) όταν ποινικά αδικήματα έχουν διαπραχθεί μέσω τεχνολογίας ηλεκτρονικών επικοινωνιών όπως τα κοινωνικά δίκτυα, ή όταν δεδομένα παραγόμενα από τεχνολογία επικοινωνιών είναι σημαντικά ως αποδεικτικά στοιχεία της τέλεσης ποινικού αδικήματος ή όταν υπάρχει επείγουσα ανάγκη να διαβιβαστούν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα για να σωθεί η ζωή ενός προσώπου που κινδυνεύει να γίνει θύμα ποινικού αδικήματος. Αν και η ανταλλαγή αυτή (...) μεταξύ αρμόδιων αρχών και αποδεκτών εγκατεστημένων σε τρίτες χώρες λαμβάνει χώρα μόνον σε (...) μεμονωμένες και ειδικές περιπτώσεις, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να προβλέπει (...) τους όρους που διέπουν τέτοιες (...) περιπτώσεις. Οι διατάξεις αυτές δεν πρέπει να εκλαμβάνονται ως παρεκκλίσεις από οιοσδήποτε υφιστάμενες διμερείς ή πολυμερείς διεθνείς συμφωνίες στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις και της αστυνομικής συνεργασίας. (...) Οι (...) κανόνες αυτοί εφαρμόζονται επιπλέον των λοιπών κανόνων της οδηγίας, ειδικότερα δε (...) των κανόνων περί νομιμότητας της επεξεργασίας και (...) του κεφαλαίου V.

(50) (...).

(51) Η ίδρυση εποπτικών αρχών στα κράτη μέλη, οι οποίες ασκούν τα καθήκοντά τους με πλήρη ανεξαρτησία, αποτελεί ουσιώδες στοιχείο της προστασίας των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που τα αφορούν. Οι εποπτικές αρχές πρέπει να παρακολουθούν την εφαρμογή των διατάξεων που ισχύουν δυνάμει της παρούσας οδηγίας και να συμβάλλουν στη συνεκτική εφαρμογή (...) τους σε ολόκληρη την Ένωση, με σκοπό την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που τα αφορούν. Για τον σκοπό αυτό, οι εποπτικές αρχές πρέπει να συνεργάζονται μεταξύ τους και με την Επιτροπή.

(52) Τα κράτη μέλη μπορούν να αναθέτουν σε εποπτική αρχή που έχει ήδη συσταθεί (...) βάσει του κανονισμού ΕΕ/XXX την ευθύνη για τα καθήκοντα τα οποία πρέπει να ασκούνται από τις εθνικές εποπτικές αρχές που πρέπει να συσταθούν βάσει της παρούσας οδηγίας.

(53) Τα κράτη μέλη πρέπει να μπορούν να συστήσουν περισσότερες της μιας εποπτικές αρχές, ανάλογα με τη συνταγματική, οργανωτική και διοικητική δομή τους. Σε κάθε εποπτική αρχή πρέπει να παρέχονται (...) οικονομικοί και ανθρώπινοι πόροι, εγκαταστάσεις και υποδομές που απαιτούνται για την αποτελεσματική άσκηση των καθηκόντων της, συμπεριλαμβανομένων των καθηκόντων που σχετίζονται με την αμοιβαία συνδρομή και τη συνεργασία με άλλες εποπτικές αρχές σε ολόκληρη την Ένωση.

(53α)(...) Οι εποπτικές αρχές πρέπει (...) να υπόκεινται(...) σε ανεξάρτητους μηχανισμούς ελέγχου ή παρακολούθησης όσον αφορά τις οικονομικές τους δαπάνες, υπό τον όρο ότι ο οικονομικός έλεγχος δεν θίγει την ανεξαρτησία τους. (...).

(54) Οι γενικές προϋποθέσεις για το μέλος ή τα μέλη της εποπτικής αρχής πρέπει να θεσπίζονται δια νόμου σε κάθε κράτος μέλος και πρέπει να προβλέπουν, ειδικότερα, ότι τα εν λόγω μέλη διορίζονται από το κοινοβούλιο ή από την κυβέρνηση ή από τον αρχηγό κράτους του οικείου κράτους μέλους ή από ανεξάρτητο όργανο επιφορτισμένο από το δίκαιο του κράτους μέλους με το διορισμό μέσω διαφανούς διαδικασίας(...).

(55) Παρότι η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται επίσης στις δραστηριότητες των εθνικών δικαστηρίων και άλλων δικαστικών αρχών, η αρμοδιότητα των εποπτικών αρχών δεν πρέπει να καλύπτει την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα όταν τα δικαστήρια ενεργούν υπό τη δικαιοδοτική τους ιδιότητα, ώστε να διασφαλίζεται η ανεξαρτησία των δικαστών κατά την άσκηση των δικαιοδοτικών καθηκόντων τους. (...) Η εξαίρεση αυτή πρέπει να περιορίζεται σε (...) δικαιοδοτικές δραστηριότητες σε δικαστικές υποθέσεις και δεν εφαρμόζεται σε άλλες δραστηριότητες στις οποίες ενδέχεται να συμμετέχουν δικαστές σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο. (...) Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να προβλέπουν ότι η αρμοδιότητα της εποπτικής αρχής μπορεί να μην καλύπτει την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από άλλες ανεξάρτητες δικαστικές αρχές οι οποίες ενεργούν στο πλαίσιο της δικαιοδοτικής τους ιδιότητας, λόγου χάρη από την εισαγγελική αρχή. Σε κάθε περίπτωση, η τήρηση των κανόνων της παρούσας οδηγίας από τα δικαστήρια και άλλες ανεξάρτητες δικαστικές αρχές θα πρέπει πάντα να υπόκειται σε ανεξάρτητο έλεγχο σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 3 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ.

(56) *Κάθε εποπτική αρχή πρέπει να εξετάζει τις καταγγελίες που υποβάλλονται από υποκείμενα των δεδομένων και πρέπει να διερευνά την υπόθεση. Η διερεύνηση κατόπιν καταγγελίας πρέπει να διενεργείται, με την επιφύλαξη δικαστικού ελέγχου, στην έκταση που ενδείκνυται για τη συγκεκριμένη περίπτωση. Η εποπτική αρχή οφείλει να ενημερώνει το υποκείμενο των δεδομένων για την πρόοδο και την έκβαση της καταγγελίας εντός εύλογου χρονικού διαστήματος. Εάν η υπόθεση απαιτεί περαιτέρω διερεύνηση ή συντονισμό με άλλη εποπτική αρχή, πρέπει να παρέχεται ενδιάμεση ενημέρωση στο υποκείμενο των δεδομένων.*

(57) Για να διασφαλισθεί ομοιόμορφη παρακολούθηση και επιβολή της παρούσας οδηγίας σε ολόκληρη την Ένωση, οι εποπτικές αρχές πρέπει να έχουν σε κάθε κράτος μέλος τα ίδια καθήκοντα και τις ίδιες πραγματικές εξουσίες, μεταξύ των οποίων ερευνητικές (...), (...) διορθωτικές (...), (...) και συμβουλευτικές εξουσίες. Πάντως, οι εξουσίες των αρχών αυτών δεν πρέπει να παραβιάζουν τους συγκεκριμένους κανόνες που διέπουν τις ποινικές διαδικασίες, συμπεριλαμβανομένων της διερεύνησης και της δίωξης ποινικών αδικημάτων, ούτε την ανεξαρτησία της δικαστικής εξουσίας. (...) Με την επιφύλαξη των εξουσιών των εισαγγελικών αρχών που προβλέπει το εθνικό δίκαιο, οι εποπτικές αρχές θα πρέπει να έχουν επίσης την εξουσία να παραπέμπουν παραβάσεις της παρούσας οδηγίας στις δικαστικές αρχές ή/και να θέτουν σε κίνηση νομικές διαδικασίες. (...).

Οι εξουσίες των εποπτικών αρχών πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τις κατάλληλες διαδικαστικές διασφαλίσεις που ορίζονται στο δίκαιο της Ένωσης και το δίκαιο των κρατών μελών, αμερόληπτα, δίκαια και σε εύλογο χρονικό διάστημα. Ειδικότερα, κάθε μέτρο πρέπει να είναι κατάλληλο, απαραίτητο και αναλογικό ώστε να διασφαλίζει συμμόρφωση προς την παρούσα οδηγία, λαμβάνοντας υπόψη τις περιστάσεις κάθε ατομικής περίπτωσης, να σέβεται το δικαίωμα ακρόασης κάθε προσώπου προτού ληφθεί ατομικό μέτρο εις βάρος του και να αποφεύγει περιττά έξοδα και υπέρμετρες επιβαρύνσεις για τα ενδιαφερόμενα πρόσωπα. Οι εξουσίες (...) έρευνας όσον αφορά την πρόσβαση σε εγκαταστάσεις πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τις ειδικές απαιτήσεις του εθνικού δικαίου, όπως η απαίτηση έκδοσης προηγούμενης δικαστικής άδειας (...)

(...) Η έκδοση (...) μιας νομικά δεσμευτικής απόφασης (...) πρέπει να υπόκειται (...) σε δικαστικό έλεγχο στο κράτος μέλος της εποπτικής αρχής που εξέδωσε την απόφαση.

(58) Οι εποπτικές αρχές πρέπει να συντρέχουν η μια την άλλη στην άσκηση των καθηκόντων τους και να παρέχουν αμοιβαία συνδρομή, προκειμένου να διασφαλίζεται η συνεκτική εφαρμογή και επιβολή των διατάξεων που ισχύουν δυνάμει της παρούσας οδηγίας.

(59) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Προστασίας Δεδομένων, το οποίο ιδρύεται με τον κανονισμό ΕΕ/XXX, πρέπει να συμβάλλει στη συνεκτική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σε ολόκληρη την Ένωση, μεταξύ άλλων παρέχοντας συμβουλές στην Επιτροπή και προωθώντας τη συνεργασία των εποπτικών αρχών σε ολόκληρη την Ένωση.

(60) Κάθε υποκείμενο δεδομένων θα πρέπει (...) να έχει το δικαίωμα να υποβάλει καταγγελία σε μία μόνη εποπτική αρχή (...) και το δικαίωμα να ασκήσει πραγματική δικαστική προσφυγή σύμφωνα με το άρθρο 47 του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων εφόσον θεωρεί ότι παραβιάζονται τα δικαιώματά του σύμφωνα με τις διατάξεις που ισχύουν δυνάμει της παρούσας οδηγίας ή όταν η εποπτική αρχή δεν λαμβάνει υπόψη μια καταγγελία, απορρίπτει ή θεωρεί απαράδεκτη εν όλω ή εν μέρει μια καταγγελία ή δεν ενεργεί ενώ οφείλει να ενεργήσει για να προστατεύσει τα δικαιώματα του υποκειμένου των δεδομένων. Η διερεύνηση κατόπιν καταγγελίας πρέπει να διενεργείται, με την επιφύλαξη δικαστικού ελέγχου, στον βαθμό που ενδείκνυται για τη συγκεκριμένη περίπτωση. Η αρμόδια εποπτική αρχή οφείλει να ενημερώνει το υποκείμενο των δεδομένων για την πρόοδο και την έκβαση της καταγγελίας εντός εύλογου χρονικού διαστήματος. Εάν η υπόθεση απαιτεί περαιτέρω διερεύνηση ή συντονισμό με άλλη εποπτική αρχή, πρέπει να παρέχεται ενδιάμεση ενημέρωση στο υποκείμενο των δεδομένων. Προκειμένου να διευκολύνει την υποβολή καταγγελιών, κάθε εποπτική αρχή θα πρέπει να λαμβάνει μέτρα όπως η παροχή εντύπου υποβολής καταγγελίας, το οποίο να μπορεί να συμπληρωθεί και ηλεκτρονικά, χωρίς να αποκλείονται άλλοι τρόποι επικοινωνίας.

(61) Κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο θα πρέπει να έχει το δικαίωμα να ασκήσει πραγματική δικαστική προσφυγή (...) ενώπιον του αρμόδιου εθνικού δικαστηρίου κατά απόφασης εποπτικής αρχής η οποία παράγει έννομα αποτελέσματα που το αφορούν. Οι αποφάσεις αυτές αφορούν ιδίως την άσκηση των εξουσιών έρευνας και των διορθωτικών και αδειοδοτικών εξουσιών από την εποπτική αρχή ή τις περιπτώσεις όπου οι καταγγελίες θεωρούνται απαράδεκτες ή απορρίπτονται. Ωστόσο, το δικαίωμα αυτό δεν καλύπτει άλλα μέτρα των εποπτικών αρχών που δεν είναι νομικά δεσμευτικά, όπως οι γνωμοδοτήσεις ή οι συμβουλές που παρέχονται από την εποπτική αρχή. Η διαδικασία κατά εποπτικής αρχής πρέπει να κινείται ενώπιον των δικαστηρίων του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένη η εποπτική αρχή και να διεξάγεται σύμφωνα με το εθνικό (...) δίκαιο του κράτους μέλους αυτού. Τα δικαστήρια αυτά θα πρέπει να ασκούν πλήρη διεθνή δικαιοδοσία η οποία περιλαμβάνει τη δικαιοδοσία να εξετάζουν όλα τα ζητήματα πραγματικά και νομικά σχετικά με τη διαφορά που εκκρεμεί ενώπιόν τους.

(62) Όταν το υποκείμενο των δεδομένων θεωρεί ότι παραβιάζονται τα δικαιώματά του υπό την παρούσα οδηγία, θα πρέπει να έχει το δικαίωμα να αναθέσει σε φορέα, οργανισμό ή οργάνωση που αποσκοπεί στην προστασία των δικαιωμάτων και των συμφερόντων υποκειμένων των δεδομένων σε σχέση με την προστασία των δεδομένων τους και έχει συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο κράτους μέλους (...) να υποβάλει καταγγελία για λογαριασμό του (...) σε εποπτική αρχή ή να ασκήσει το δικαίωμα δικαστικής προσφυγής. (...) Το δικαίωμα εκπροσώπησης των υποκειμένων των δεδομένων θα πρέπει να ασκείται με την επιφύλαξη του εθνικού δικονομικού δικαίου που μπορεί να απαιτεί την υποχρεωτική εκπροσώπηση των υποκειμένων των δεδομένων από δικηγόρο, όπως αυτός ορίζεται από την οδηγία 77/249/ΕΟΚ, ενώπιον των εθνικών δικαστηρίων.

(63) (...).

(64) Κάθε ζημία την οποία υφίσταται ένα πρόσωπο ως αποτέλεσμα (...) επεξεργασίας που δεν συμμορφώνεται προς τις διατάξεις που ισχύουν δυνάμει της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να αποτελεί αντικείμενο αποζημίωσης από τον υπεύθυνο επεξεργασίας ή από οιαδήποτε άλλη αρχή αρμόδια δυνάμει του εθνικού δικαίου (...). Η έννοια της ζημίας πρέπει να ερμηνεύεται διασταλτικά με γνώμονα τη νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά τρόπον ώστε να λαμβάνονται πλήρως υπόψη οι στόχοι της παρούσας οδηγίας. Αυτό δεν επηρεάζει τυχόν αγωγές αποζημιώσεως ασκούμενες λόγω παραβίασης άλλων κανόνων του δικαίου της Ένωσης ή των κρατών μελών.

Όταν γίνεται αναφορά σε επεξεργασία που είναι παράνομη ή δεν συμμορφώνεται με τις διατάξεις που ισχύουν δυνάμει της παρούσας οδηγίας, αυτή καλύπτει και την τυχόν επεξεργασία που δεν συμμορφώνεται προς τις (...) εκτελεστικές πράξεις που εκδίδονται κατ' εφαρμογή της παρούσας οδηγίας. Τα υποκείμενα των δεδομένων πρέπει να λαμβάνουν πλήρη και επαρκή αποζημίωση για τη ζημία που υπέστησαν. (...).

(65) Θα πρέπει να επιβάλλονται κυρώσεις σε κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, ιδιωτικού ή δημόσιου δικαίου, το οποίο δεν συμμορφώνεται προς τις διατάξεις που ισχύουν δυνάμει της παρούσας οδηγίας. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι κυρώσεις είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές και πρέπει να λαμβάνουν κάθε αναγκαίο μέτρο για την επιβολή τους.

(66) (...).

(67) Για τη διασφάλιση ενιαίων όρων εφαρμογής της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να ανατεθούν εκτελεστικές αρμοδιότητες στην Επιτροπή όσον αφορά: (...) το επαρκές επίπεδο προστασίας που παρέχουν μια τρίτη χώρα, ή ένα έδαφος ή ένας καθορισμένος τομέας εντός αυτής της τρίτης χώρας, ή ένας διεθνής οργανισμός· τον μορφότυπο και τις διαδικασίες για την αμοιβαία συνδρομή και τις ρυθμίσεις για την ανταλλαγή πληροφοριών με ηλεκτρονικά μέσα μεταξύ εποπτικών αρχών, και μεταξύ εποπτικών αρχών και του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Προστασίας Δεδομένων. (...) Οι αρμοδιότητες αυτές πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή¹².

(68) Η διαδικασία εξέτασης πρέπει να εφαρμόζεται για την έκδοση εκτελεστικών πράξεων σχετικά με (...) το επαρκές επίπεδο προστασίας που παρέχουν μια τρίτη χώρα, ή ένα έδαφος ή ένας καθορισμένος τομέας εντός αυτής της τρίτης χώρας, ή ένας διεθνής οργανισμός· τον μορφότυπο και τις διαδικασίες για την αμοιβαία συνδρομή και τις ρυθμίσεις για την ανταλλαγή πληροφοριών με ηλεκτρονικά μέσα μεταξύ εποπτικών αρχών, και μεταξύ εποπτικών αρχών και του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Προστασίας Δεδομένων, (...) δεδομένου ότι οι πράξεις αυτές έχουν γενικό πεδίο εφαρμογής.

(69) Η Επιτροπή πρέπει να εκδίδει αμέσως εφαρμοστέες εκτελεστικές πράξεις όταν, σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις που σχετίζονται με τρίτη χώρα, ή έδαφος ή καθορισμένο τομέα εντός αυτής της τρίτης χώρας, ή διεθνή οργανισμό που δεν διασφαλίζουν πλέον επαρκές επίπεδο προστασίας, το απαιτούν επιτακτικοί λόγοι επείγοντος.

(70) Δεδομένου ότι οι στόχοι της παρούσας οδηγίας, και ειδικότερα η προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών των υποκειμένων των δεδομένων, και ιδίως του δικαιώματός τους στην προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, όπως και η διασφάλιση της ελεύθερης ανταλλαγής δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από αρμόδιες (...) αρχές στην Ένωση, δεν μπορούν να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη, μπορούν όμως, λόγω της κλίμακας ή των αποτελεσμάτων της προβλεπόμενης δράσης, να επιτευχθούν καλύτερα στο επίπεδο της Ένωσης, η Ένωση μπορεί να θεσπίσει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, η οποία προβλέπεται στο εν λόγω άρθρο, η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει τα απαιτούμενα για την επίτευξη των ανωτέρω στόχων.

¹² ΕΕ L 55, 28.2.2011, σ. 13.

(71) Η απόφαση πλαίσιο 2008/977/ΔΕΥ πρέπει να καταργηθεί με την παρούσα οδηγία. Επεξεργασία που βρίσκεται ήδη σε εξέλιξη κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας πρέπει να εναρμονιστεί με την παρούσα οδηγία εντός δύο ετών από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας. Ωστόσο, εφόσον η εν λόγω επεξεργασία συμμορφώνεται με το ενωσιακό δίκαιο που ίσχυε πριν από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας, οι απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας που αφορούν την προηγούμενη διαβούλευση με την εποπτική αρχή δεν πρέπει να εφαρμόζονται στις διαδικασίες επεξεργασίας που βρίσκονταν σε εξέλιξη ήδη πριν από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας, δεδομένου ότι οι απαιτήσεις αυτές, από την φύση τους, πρέπει να ικανοποιούνται πριν από την έναρξη της επεξεργασίας.

(72) Δεν πρέπει να θιγεί η ισχύς ειδικών διατάξεων των πράξεων της Ένωσης στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις και της αστυνομικής συνεργασίας (...) οι οποίες εκδόθηκαν πριν από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας οδηγίας και ρυθμίζουν την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα μεταξύ κρατών μελών ή την πρόσβαση συγκεκριμένων αρχών των κρατών μελών σε συστήματα πληροφοριών που θεσπίζονται δυνάμει των Συνθηκών, όπως παραδείγματος χάριν οι ειδικές διατάξεις για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που εφαρμόζονται δυνάμει της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ¹³ του Συμβουλίου, ή το άρθρο 23 της Σύμβασης για την αμοιβαία δικαστική συνδρομή επί ποινικών υποθέσεων μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (2000/C 197/01)¹⁴. Η Επιτροπή πρέπει να αξιολογήσει την κατάσταση όσον αφορά τη σχέση μεταξύ της παρούσας οδηγίας και των πράξεων που εκδόθηκαν πριν από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας οδηγίας οι οποίες ρυθμίζουν την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα μεταξύ κρατών μελών ή την πρόσβαση συγκεκριμένων αρχών των κρατών μελών σε συστήματα πληροφοριών που θεσπίζονται δυνάμει των Συνθηκών, προκειμένου να εκτιμηθεί η αναγκαιότητα εναρμόνισης των εν λόγω ειδικών διατάξεων με την παρούσα οδηγία.

(73) Για τη διασφάλιση της συνολικής και συνεκτικής προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στην Ένωση, διεθνείς συμφωνίες συναφθείσες από τα κράτη μέλη πριν από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας (...), και οι οποίες συνάδουν προς το εφαρμοστέο πριν από την έναρξη ισχύος αυτής της οδηγίας σχετικό ενωσιακό δίκαιο, πρέπει να εξακολουθήσουν να ισχύουν έως ότου τροποποιηθούν, αντικατασταθούν ή καταργηθούν. (...).

(74) Η παρούσα οδηγία δεν θίγει τους κανόνες για την καταπολέμηση της σεξουαλικής κακοποίησης και της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και της παιδικής πορνογραφίας, οι οποίοι προβλέπονται στην οδηγία 2011/93/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2011.¹⁵

¹³ Απόφαση 2008/615/ΔΕΥ του Συμβουλίου της 23ης Ιουνίου 2008 σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος, ΕΕ L 210, 6.8.2008, σ. 1.

¹⁴ Πράξη του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 2000, με την οποία καταρτίζεται, βάσει του άρθρου 34 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, η σύμβαση για την αμοιβαία δικαστική συνδρομή επί ποινικών υποθέσεων μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ΕΕ C 197, 12.7.2000 σ. 1.

¹⁵ ΕΕ L 335, 17.12.2011, σ. 1.

(75) Σύμφωνα με το άρθρο 6α του πρωτοκόλλου για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας όσον αφορά τον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Ηνωμένο Βασίλειο και η Ιρλανδία δεν δεσμεύονται από τους κανόνες που θεσπίζονται στην παρούσα οδηγία, που συνδέονται με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα κράτη μέλη κατά την διεξαγωγή δραστηριοτήτων που εμπίπτουν εντός του πεδίου του κεφαλαίου 4 και του κεφαλαίου 5 του Τίτλου V του τρίτου Μέρους της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης εφόσον το Ηνωμένο Βασίλειο και η Ιρλανδία δεν δεσμεύονται από τους κανόνες οι οποίοι διέπουν μορφές δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις ή αστυνομικής συνεργασίας στο πλαίσιο των οποίων πρέπει να τηρούνται οι διατάξεις οι οποίες θεσπίζονται βάσει του άρθρου 16 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(76) Σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 2α του πρωτοκόλλου σχετικά με τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν δεσμεύεται από τους κανόνες που θεσπίζονται με την παρούσα οδηγία ούτε υπόκειται στην εφαρμογή τους που συνδέονται με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα κράτη μέλη κατά την διεξαγωγή δραστηριοτήτων που εμπίπτουν εντός του πεδίου του κεφαλαίου 4 και του κεφαλαίου 5 του Τίτλου V του τρίτου Μέρους της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Δεδομένου ότι η παρούσα οδηγία αναπτύσσει το κεκτημένο του Σένγκεν, βάσει του τίτλου V του τρίτου Μέρους της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία θα αποφασίσει, σύμφωνα με το άρθρο 4 αυτού του πρωτοκόλλου, εντός εξαμήνου μετά την έκδοση της παρούσας οδηγίας, εάν θα την εφαρμόσει στο εθνικό της δίκαιο.

(77) Όσον αφορά την Ισλανδία και τη Νορβηγία, η παρούσα οδηγία αποτελεί ανάπτυξη διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, όπως προβλέπεται στη συμφωνία που συνάφθηκε μεταξύ του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας και του Βασιλείου της Νορβηγίας, αφετέρου, σχετικά με τη σύνδεση των εν λόγω δύο χωρών προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν¹⁶.

(78) Όσον αφορά την Ελβετία, η παρούσα οδηγία αποτελεί ανάπτυξη διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, όπως προβλέπεται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν¹⁷.

¹⁶ EE L 176, 10.7.1999, σ. 36.

¹⁷ EE L 53, 27.2.2008, σ. 52.

(79) Όσον αφορά το Λιχτενστάιν, η παρούσα οδηγία αποτελεί ανάπτυξη διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, όπως προβλέπεται στο πρωτόκολλο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν¹⁸.

(80) Η παρούσα οδηγία σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται στον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως κατοχυρώνονται στη Συνθήκη, και ειδικότερα το δικαίωμα σεβασμού της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής, το δικαίωμα στην προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, το δικαίωμα άσκησης πραγματικής προσφυγής και αμερόληπτου δικαστηρίου. Οι περιορισμοί που τίθενται στα ως άνω δικαιώματα είναι σύμφωνοι προς το άρθρο 52 παράγραφος 1 του Χάρτη, καθώς είναι αναγκαίοι για την εκπλήρωση σκοπών γενικού συμφέροντος που αναγνωρίζει η Ένωση ή για την προστασία των δικαιωμάτων και των ελευθεριών τρίτων.

(81) Σύμφωνα με την κοινή πολιτική δήλωση των κρατών μελών και της Επιτροπής σχετικά με τα επεξηγηματικά έγγραφα της 28ης Σεπτεμβρίου 2011, τα κράτη μέλη ανέλαβαν να συνοδεύσουν, σε αιτιολογημένες περιπτώσεις, την κοινοποίηση των μέτρων μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο με ένα ή περισσότερα έγγραφα στα οποία θα επεξηγείται η σχέση ανάμεσα στα συστατικά στοιχεία μιας οδηγίας και στα αντίστοιχα μέρη των νομικών πράξεων μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο. Όσον αφορά την παρούσα οδηγία, ο νομοθέτης θεωρεί ότι δικαιολογείται η διαβίβαση τέτοιων εγγράφων.

(82) Η παρούσα οδηγία δεν πρέπει να εμποδίζει τα κράτη μέλη να εφαρμόζουν τις διατάξεις για την άσκηση των δικαιωμάτων των υποκειμένων των δεδομένων σχετικά με την ενημέρωση, την πρόσβαση, τη διόρθωση, τη διαγραφή και τον περιορισμό της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που τα αφορούν τα οποία υποβάλλονται σε επεξεργασία στο πλαίσιο ποινικής διαδικασίας, και τους ενδεχόμενους περιορισμούς στα εν λόγω δικαιώματα, σε εθνικούς κανόνες ποινικής δικονομίας.

¹⁸ EE L 160, 18.6.2011, σ. 19.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Αντικείμενο και στόχοι

1. Η παρούσα οδηγία θεσπίζει τους κανόνες που αφορούν την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από αρμόδιες (...) αρχές για τους σκοπούς της πρόληψης, της διερεύνησης, της ανίχνευσης ή της δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων ή της προστασίας από απειλές κατά της δημόσιας ασφάλειας και της πρόληψής τους.

1α. Η παρούσα οδηγία δεν εμποδίζει τα κράτη μέλη να προβλέπουν ισχυρότερες διασφαλίσεις από αυτές που θεσπίζονται στην παρούσα οδηγία για την προστασία των δικαιωμάτων και των ελευθεριών των υποκειμένων των δεδομένων σε ό,τι αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τις αρμόδιες (...) αρχές.

2. Σύμφωνα με την παρούσα οδηγία, τα κράτη μέλη:

- α) προστατεύουν τα θεμελιώδη δικαιώματα και τις ελευθερίες των φυσικών προσώπων και, ειδικότερα, το δικαίωμά τους στην προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα· και
- β) διασφαλίζουν ότι η ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα μεταξύ αρμοδίων (...) αρχών εντός της Ένωσης, εφόσον η ανταλλαγή αυτή απαιτείται από το ενωσιακό ή το εθνικό δίκαιο, δεν μπορεί να περιοριστεί ούτε να απαγορευτεί για λόγους που σχετίζονται με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

Άρθρο 2

Πεδίο εφαρμογής

1. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στην επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από αρμόδιες (...) αρχές για τους σκοπούς (...) που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1.

2. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στην εν όλω ή εν μέρει αυτοματοποιημένη επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, καθώς και στη μη αυτοματοποιημένη επεξεργασία τέτοιων δεδομένων τα οποία περιλαμβάνονται ή πρόκειται να περιληφθούν σε σύστημα αρχειοθέτησης.

3. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στην επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα:

- α) στο πλαίσιο δραστηριότητας η οποία δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του δικαίου της Ένωσης (...).

(...)

- β) από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης.

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας νοούνται ως:

- (1) «δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα»: κάθε πληροφορία που αφορά ταυτοποιημένο ή ταυτοποιήσιμο φυσικό πρόσωπο («υποκείμενο των δεδομένων»): ταυτοποιήσιμο πρόσωπο είναι εκείνο που μπορεί να προσδιοριστεί, άμεσα ή έμμεσα, ιδίως μέσω αναφοράς σε αναγνωριστικό ταυτότητας όπως όνομα, αριθμό ταυτότητας, δεδομένα θέσης, επιγραμμικό αναγνωριστικό ταυτότητας, ή σε έναν ή περισσότερους παράγοντες που προσιδιάζουν στη σωματική, φυσιολογική, γενετική, ψυχολογική, οικονομική, πολιτιστική ή κοινωνική ταυτότητα του προσώπου αυτού.
- (2) (...).
- (3) «επεξεργασία»: κάθε πράξη ή σειρά πράξεων που πραγματοποιείται, με ή χωρίς τη χρήση αυτοματοποιημένων μέσων, σε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα ή σύνολα δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, όπως η συλλογή, η καταχώριση, η οργάνωση, η διάρθρωση, η αποθήκευση, η προσαρμογή ή η μεταβολή, η ανάκτηση, η αναζήτηση πληροφοριών, η χρήση, η κοινολόγηση με διαβίβαση, η διάδοση ή κάθε άλλη μορφή διάθεσης, η εναρμόνιση ή ο συνδυασμός, ο περιορισμός, η διαγραφή ή η καταστροφή·
- (4) «περιορισμός της επεξεργασίας»: η επισημάνση αποθηκευμένων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα με στόχο τον περιορισμό της επεξεργασίας τους στο μέλλον·
- (4α) «ψευδωνυμοποίηση»: η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα κατά τρόπο ώστε τα δεδομένα να μην μπορούν πλέον να αποδοθούν σε συγκεκριμένο υποκείμενο των δεδομένων χωρίς τη χρήση συμπληρωματικών πληροφοριών, εφόσον οι εν λόγω συμπληρωματικές πληροφορίες διατηρούνται χωριστά και υπόκεινται σε τεχνικά και οργανωτικά μέτρα προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν μπορούν να αποδοθούν σε ταυτοποιημένο ή ταυτοποιήσιμο πρόσωπο·
- (5) «σύστημα αρχειοθέτησης»: κάθε διαρθρωμένο σύνολο δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα τα οποία είναι προσπελάσιμα με γνώμονα συγκεκριμένα κριτήρια, είτε το σύνολο αυτό είναι συγκεντρωμένο είτε αποκεντρωμένο είτε κατανεμημένο σε λειτουργική ή γεωγραφική βάση·
- (6) «υπεύθυνος επεξεργασίας»: η αρμόδια (...) αρχή η οποία, μόνη ή από κοινού με άλλους, καθορίζει τους σκοπούς (...) και τον τρόπο της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα· όταν οι σκοποί (...) και ο τρόπος της επεξεργασίας καθορίζονται από το δίκαιο της Ένωσης ή το δίκαιο κράτους μέλους, ο υπεύθυνος επεξεργασίας ή τα ειδικά κριτήρια για τον διορισμό του μπορούν να καθορίζονται από το δίκαιο της Ένωσης ή το δίκαιο κράτους μέλους·

- (7) το φυσικό ή νομικό πρόσωπο, η δημόσια αρχή, η υπηρεσία ή οποιοσδήποτε άλλος φορέας που επεξεργάζεται τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα για λογαριασμό του υπευθύνου της επεξεργασίας·
- (8) «αποδέκτης»: φυσικό ή νομικό πρόσωπο, δημόσια αρχή, υπηρεσία ή οποιοσδήποτε άλλος φορέας (...), προς τα οποία κοινολογούνται τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, είτε πρόκειται για τρίτον είτε όχι (...) ωστόσο, οι εθνικές αρχές που ίσως λάβουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα στο πλαίσιο ειδικής έρευνας δεν θεωρούνται ως αποδέκτες·
- (9) «παραβίαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα»: η παραβίαση της ασφάλειας που οδηγεί σε τυχαία ή παράνομη καταστροφή, απώλεια, μεταβολή, άνευ αδείας κοινολόγηση ή προσπέλαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που διαβιβάστηκαν, αποθηκεύτηκαν ή υποβλήθηκαν κατ' άλλο τρόπο σε επεξεργασία·
- (10) «γενετικά δεδομένα»: όλα τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα (...) που αφορούν τα γενετικά χαρακτηριστικά φυσικού προσώπου που κληρονομήθηκαν ή αποκτήθηκαν, όπως προκύπτουν, ιδίως, από ανάλυση βιολογικού δείγματος του εν λόγω προσώπου, τα οποία παρέχουν μοναδικές πληροφορίες σχετικά με την φυσιολογία ή την υγεία του εν λόγω φυσικού προσώπου·
- (11) (...).
- (12) «δεδομένα που αφορούν την υγεία»: (...) δεδομένα που σχετίζονται με τη σωματική ή ψυχική υγεία ενός φυσικού προσώπου και τα οποία αποκαλύπτουν πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση της υγείας του·
- 12α) «κατάρτιση προφίλ»: οποιαδήποτε μορφή αυτοματοποιημένης επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που συνίσταται στη χρήση των δεδομένων αυτών για την (...) αξιολόγηση προσωπικών πτυχών ενός (...) φυσικού προσώπου, ιδίως για την ανάλυση και την πρόβλεψη πτυχών που αφορούν την απόδοση στην εργασία, την οικονομική κατάσταση, την υγεία, προσωπικές προτιμήσεις ή ενδιαφέροντα, την αξιοπιστία ή τη συμπεριφορά, τη θέση ή τις μετακινήσεις·
- (...).

(14) «αρμόδια (...) αρχή»: κάθε (...) δημόσια αρχή αρμόδια σε κάθε κράτος μέλος για την πρόληψη, τη διερεύνηση, την ανίχνευση ή τη δίωξη ποινικών αδικημάτων ή την εκτέλεση ποινικών κυρώσεων ή την προστασία από απειλές κατά της δημόσιας ασφάλειας και την πρόληψή τους, ή κάθε φορέας/οντότητα στην οποία η εθνική νομοθεσία αναθέτει την εκτέλεση δημόσιων καθηκόντων ή την άσκηση δημόσιων εξουσιών για τους σκοπούς (...) που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1(...).

(15) «εποπτική αρχή»: ανεξάρτητη δημόσια αρχή που συγκροτείται από κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 39.

(16) «διεθνής οργανισμός»: οργανισμός και οι υπαγόμενοι σε αυτόν φορείς που διέπονται από το δημόσιο διεθνές δίκαιο ή οποιοσδήποτε άλλος φορέας έχει ιδρυθεί δυνάμει ή επί τη βάση συμφωνίας μεταξύ δύο ή περισσότερων χωρών, καθώς και η Ιντερπόλ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ

Άρθρο 4

Αρχές που διέπουν την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

1. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα πρέπει:

α) να υποβάλλονται σε σύννομη και δίκαιη επεξεργασία·

β) συλλέγονται για καθορισμένους, ρητούς και νόμιμους σκοπούς (...) και δεν πρέπει να (...) υποβάλλονται σε επεξεργασία κατά τρόπο (...) ασύμβατο τους σκοπούς της (...).

γ) να είναι κατάλληλα, συναφή και όχι υπερβολικά σε σχέση με τους σκοπούς για τους οποίους υποβάλλονται σε επεξεργασία,

δ) να είναι ακριβή και, όταν απαιτείται, να ενημερώνονται· (...)

ε) να διατηρούνται υπό μορφή που επιτρέπει τον προσδιορισμό της ταυτότητας των υποκειμένων των δεδομένων για χρονικό διάστημα όχι μεγαλύτερο από αυτό που είναι αναγκαίο για την επίτευξη των σκοπών για τις οποίους τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα υποβάλλονται σε επεξεργασία·

εε) να υποβάλλονται σε επεξεργασία κατά τρόπο που να εγγυάται τη δέουσα ασφάλεια των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

(...)

1α. (...)

2. (...) Η επεξεργασία από τον ίδιο ή άλλο υπεύθυνο επεξεργασίας για τις σκοπούς προβλεπόμενους στο άρθρο 1 παράγραφος 1 εκτός από εκείνον για τον οποίο συλλέγονται τα δεδομένα (...) επιτρέπεται στο μέτρο που:

(...)

β) ο υπεύθυνος επεξεργασίας είναι εξουσιοδοτημένος να επεξεργάζεται τα εν λόγω δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα για τον σκοπό αυτόν σύμφωνα με τις ισχύουσες νομικές διατάξεις· και

γ) η εν λόγω επεξεργασία είναι απαραίτητη και ανάλογη τις το σκοπό αυτό.

3. Η επεξεργασία από τον ίδιο ή άλλο υπεύθυνο επεξεργασίας μπορεί να περιλαμβάνει (...) την αρχειοθέτηση για λόγους δημόσιου συμφέροντος (...) την επιστημονική, στατιστική ή ιστορική (...) επεξεργασία για τις σκοπούς που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 (...), με την επιφύλαξη των κατάλληλων διασφαλίσεων υπέρ των δικαιωμάτων και των ελευθεριών του υποκειμένου των δεδομένων.
4. Ο υπεύθυνος επεξεργασίας είναι υπεύθυνος για τη συμμόρφωση με τις παραγράφους 1, 2 και 3.

Άρθρο 5

Διάκριση μεταξύ διαφορετικών κατηγοριών υποκειμένων των δεδομένων

(...)

Άρθρο 6

Εξακρίβωση τις ποιότητας των δεδομένων που διαβιβάστηκαν ή διατέθηκαν

1. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι οι αρμόδιες αρχές λαμβάνουν κάθε εύλογο μέτρο προκειμένου να διασφαλισθεί ότι τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα τα οποία είναι ανακριβή, ελλιπή ή δεν είναι πλέον ενημερωμένα δεν διαβιβάζονται ούτε διατίθενται. Για το σκοπό αυτό, κάθε αρμόδια αρχή ελέγχει, στο μέτρο του εφικτού, την ποιότητα των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα πριν από τη διαβίβαση ή τη διάθεση των δεδομένων αυτών. Στο μέτρο του δυνατού, στις διαβιβάσεις δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (...) πρέπει να προστίθενται οι αναγκαίες πληροφορίες που επιτρέπουν στη λαμβάνουσα αρμόδια αρχή να αξιολογεί το βαθμό ακρίβειας, πληρότητας, ενημέρωσης και αξιοπιστίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.
2. Σε περίπτωση που διαπιστωθεί ότι έχουν διαβιβάσθει ανακριβή δεδομένα ή ότι τα δεδομένα διαβιβάστηκαν παρανόμως, ο αποδέκτης τις οφείλει να το γνωστοποιήσει πάραυτα. Στην περίπτωση αυτή τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα πρέπει να διορθωθούν, να διαγραφούν ή να περιορισθούν σύμφωνα με το άρθρο 15.

Άρθρο 7

Νομιμότητα τις επεξεργασίας

Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα είναι σύννομη μόνον εάν και εφόσον είναι απαραίτητη (...) για την εκτέλεση καθήκοντος που ασκείται από αρμόδια (...) αρχή για τις σκοπούς που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 και βασίζεται στη νομοθεσία της Ένωσης ή των κρατών μελών (...).

β) (...)

γ) (...)

δ) (...)

Άρθρο 7α

Ειδικοί όροι επεξεργασίας

1. Δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που συγκεντρώνονται από αρμόδιες αρχές για τις σκοπούς του άρθρου 1 παράγραφος 1 δεν υφίστανται επεξεργασία για σκοπούς τις από τις του άρθρου 1 παράγραφος 1, εκτός αν αυτή η επεξεργασία επιτρέπεται από το δίκαιο τις ένωσης ή το δίκαιο των κρατών μελών(...)

Τις περιπτώσεις αυτές εφαρμόζεται ο κανονισμός ΕΕ/XXX για αυτήν την επεξεργασία εκτός εάν αυτή διενεργείται στο πλαίσιο δραστηριότητας η οποία δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του δικαίου τις Ένωσης.

1α. Σε περίπτωση που οι αρμόδιες αρχές είναι επιφορτισμένες από τη νομοθεσία του κράτους μέλους με την εκτέλεση καθηκόντων που υπερβαίνουν τις σκοπούς του άρθρου 1 παράγραφος 1, εφαρμόζεται ο κανονισμός ΕΕ/XXX στην επεξεργασία που διενεργείται για τις εν λόγω σκοπούς, περιλαμβανομένων των σκοπών αρχειοθέτησης (...) για λόγους δημοσίου συμφέροντος, (...) ή των επιστημονικών, στατιστικών ή ιστορικών σκοπών (...), εκτός εάν η επεξεργασία διενεργείται στο πλαίσιο δραστηριότητας που δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του δικαίου τις Ένωσης.

1.β Τα κράτη μέλη θα πρέπει να προβλέπουν ότι, τις περιπτώσεις που το δίκαιο τις Ένωσης ή το εθνικό δίκαιο στο οποίο υπάγεται η διαβιβάζουσα αρμόδια (...) αρχή προβλέπει ειδικούς όρους όταν συντρέχουν ειδικές περιστάσεις (...) κατά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, η διαβιβάζουσα αρμόδια αρχή θα πρέπει να ενημερώνει τον αποδέκτη των δεδομένων σχετικά με τους όρους και την υποχρέωση τήρησής τις.

2. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να προβλέπουν ότι η διαβιβάζουσα αρμόδια (...) αρχή δεν εφαρμόζει όρους τις παραγράφου 1β τις αποδέκτες σε άλλα κράτη μέλη ή σε όργανα, οργανισμούς και υπηρεσίες που έχουν ιδρυθεί σύμφωνα με τον τίτλο V κεφάλαια IV και V τις Συνθήκης για τη λειτουργία τις Ευρωπαϊκής Ένωσης, εκτός από εκείνους που ισχύουν για ανάλογες (...) διαβιβάσεις δεδομένων εντός του κράτους μέλους τις διαβιβάζουσας αρμόδιας αρχής.

2α. (...)

Άρθρο 8

Επεξεργασία ειδικών κατηγοριών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

(...) Η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που αποκαλύπτουν τη φυλετική ή εθνοτική καταγωγή, τα πολιτικά φρονήματα, τις θρησκευτικές ή φιλοσοφικές πεποιθήσεις, τη συμμετοχή σε συνδικαλιστική οργάνωση, καθώς και η επεξεργασία γενετικών δεδομένων ή δεδομένων που αφορούν την υγεία ή τη σεξουαλική ζωή επιτρέπονται μόνο όταν είναι αυστηρά απαραίτητες και με την επιφύλαξη των κατάλληλων διασφαλίσεων υπέρ των δικαιωμάτων και των ελευθεριών του υποκειμένου των δεδομένων, αποκλειστικά δε εφόσον:

α) (...) επιτρέπονται από τη νομοθεσία τις Ένωσης ή των κρατών μελών (...)· ή
(...).

β) (...) επιβάλλονται για την προστασία των ζωτικών συμφερόντων του υποκειμένου των δεδομένων ή άλλου προσώπου· ή
(...)

γ) η επεξεργασία αφορά δεδομένα τα οποία έχουν προδήλως δημοσιοποιηθεί από το υποκείμενο των δεδομένων.

Άρθρο 9

(...) **Αυτοματοποιημένη ατομική λήψη αποφάσεων**(...)

[...] Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι απαγορεύεται η λήψη απόφασης που βασίζεται αποκλειστικά σε αυτοματοποιημένη επεξεργασία, περιλαμβανομένης της κατάρτισης προφίλ, η οποία παράγει δυσμενή έννομα αποτελέσματα για το υποκείμενο των δεδομένων ή το θίγει σε μεγάλο βαθμό (...), εκτός εάν επιτρέπεται από τη νομοθεσία της Ένωσης ή των κρατών μελών στην οποία υπάγεται ο υπεύθυνος επεξεργασίας και η οποία προβλέπει κατάλληλες διασφαλίσεις υπέρ των δικαιωμάτων και των ελευθεριών του υποκειμένου των δεδομένων, τουλάχιστον δε το δικαίωμα εξασφάλισης ανθρώπινης παρέμβασης εκ μέρους του υπευθύνου επεξεργασίας. (...).

1α. (...)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΥΠΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Άρθρο 10

Γνωστοποίηση και λεπτομέρειες για την άσκηση των δικαιωμάτων του υποκειμένου των δεδομένων

1. (...)
2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι ο υπεύθυνος επεξεργασίας (...) λαμβάνει (...) όλα τα εύλογα μέτρα για να παρέχει στο υποκείμενο των δεδομένων κάθε πληροφορία που μνημονεύεται στο άρθρο 10α (...) και κάθε γνωστοποίηση βάσει των άρθρων 12 και 15 και 29 σχετικά με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σε κατανοητή και ευπρόσιτη μορφή, χρησιμοποιώντας σαφή και απλή διατύπωση. Οι πληροφορίες παρέχονται με κάθε πρόσφορο μέσο, μεταξύ άλλων και (...) ηλεκτρονικά. (...) Κατά γενικό κανόνα, ο υπεύθυνος τις επεξεργασίας παρέχει τις πληροφορίες στην ίδια μορφή με αυτή του αιτήματος (...).
3. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι ο υπεύθυνος επεξεργασίας λαμβάνει κάθε εύλογο μέτρο ώστε να (...) διευκολυνθεί η άσκηση των δικαιωμάτων των υποκειμένων των δεδομένων βάσει των άρθρων 12 και 15 (...).
4. (...)
5. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι οι πληροφορίες Που παρέχονται σύμφωνα με το άρθρο 10α (...) και κάθε γνωστοποίηση βάσει των άρθρων 12, 15 και 29 παρέχονται (...) χωρίς οικονομική επιβάρυνση. Εάν τα αιτήματα είναι προδήλως αβάσιμα ή υπερβολικά, ιδίως λόγω του επαναλαμβανόμενου χαρακτήρα τις (...), ο υπεύθυνος επεξεργασίας δύναται να αρνηθεί να ενεργήσει επί του αιτήματος. Στην περίπτωση αυτή, ο υπεύθυνος επεξεργασίας φέρει το βάρος τις απόδειξης του προδήλως αβάσιμου ή υπερβολικού χαρακτήρα του αιτήματος (...).
- 5α. Εάν ο υπεύθυνος επεξεργασίας έχει εύλογες αμφιβολίες σχετικά με την ταυτότητα του φυσικού προσώπου που υποβάλλει το αίτημα των άρθρων (...) 12 και 15, ο υπεύθυνος επεξεργασίας δύναται να ζητήσει την παροχή πρόσθετων πληροφοριών αναγκαίων για την επιβεβαίωση της ταυτότητας του υποκειμένου των δεδομένων.

Άρθρο 10α

Ενημέρωση του υποκειμένου των δεδομένων

1. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι ο υπεύθυνος επεξεργασίας παρέχει στα υποκείμενα των δεδομένων τουλάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες:
 - α) την ταυτότητα και τα στοιχεία επικοινωνίας του υπεύθυνου επεξεργασίας· ο υπεύθυνος επεξεργασίας θα πρέπει επίσης να συμπεριλάβει τα στοιχεία επικοινωνίας του υπεύθυνου προστασίας δεδομένων, αν υπάρχουν·
 - β) της σκοπούς της επεξεργασίας για την οποία προορίζονται τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα·
 - γ) (...)
 - δ) (...)
 - ε) το δικαίωμα υποβολής καταγγελίας σε εποπτική αρχή (...).
2. Τα κράτη μέλη προβλέπουν διά νόμου (...) ότι ο υπεύθυνος επεξεργασίας παρέχει στο υποκείμενο των δεδομένων επιπλέον πληροφορίες από αυτές που προβλέπονται στην παράγραφο 1 (...) όποτε αυτό απαιτείται (...) σε συγκεκριμένη περίπτωση και προκειμένου να καταστεί δυνατή η άσκηση των δικαιωμάτων του υποκειμένου των δεδομένων, ιδίως (...) της περιπτώσεις που τα δεδομένα συλλέγονται χωρίς το φυσικό πρόσωπο να έχει λάβει γνώση.
3. Τα κράτη μέλη μπορούν να θεσπίζουν νομοθετικά μέτρα τα οποία καθυστερούν, περιορίζουν ή παραλείπουν την παροχή των πληροφοριών στο υποκείμενο των δεδομένων βάσει της παραγράφου 2 (...) εφ' όσον και καθ' όσον ένα τέτοιο μέτρο συνιστά αναγκαίο και αναλογικό μέτρο σε μια δημοκρατική κοινωνία λαμβανομένων δεόντως υπόψη των έννομων συμφερόντων του ενδιαφερόμενου φυσικού προσώπου, με σκοπό:
 - α) την αποφυγή της παρακώλυσης επίσημων ή νομικών ερευνών, διερευνήσεων ή διαδικασιών·
 - β) την αποφυγή της παρεμπόδισης της πρόληψης, της ανίχνευσης, της διερεύνησης ή της δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων·
 - γ) την κατοχύρωση της δημόσιας ασφάλειας·
 - δ) την κατοχύρωση της εθνικής ασφάλειας·
 - ε) την κατοχύρωση των δικαιωμάτων και των ελευθεριών τρίτων.

Άρθρο 11

Πληροφορίες που παρέχονται εάν τα δεδομένα συλλέγονται από το υποκείμενο των δεδομένων

(...)

Άρθρο 11α

Πληροφορίες που παρέχονται εάν τα δεδομένα δεν έχουν συλλεγεί από το υποκείμενο των δεδομένων

(...)

Άρθρο 11β

Περιορισμοί των δικαιωμάτων ενημέρωσης

(...)

Άρθρο 12

Δικαίωμα πρόσβασης του υποκειμένου των δεδομένων

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 13, τα κράτη μέλη προβλέπουν το δικαίωμα του υποκειμένου των δεδομένων να λαμβάνει από τον υπεύθυνο επεξεργασίας, σε εύλογα χρονικά διαστήματα και χωρίς οικονομική επιβάρυνση, επιβεβαίωση περί του αν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που το αφορούν υφίστανται ή όχι επεξεργασία και εφόσον τα εν λόγω δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα υποβάλλονται σε επεξεργασία να αποκτά πρόσβαση στα δεδομένα και τις ακόλουθες πληροφορίες με πρόσφορα μέσα:

α) τους σκοπούς της επεξεργασίας·

β) (...)

γ) τους αποδέκτες ή τις κατηγορίες αποδεκτών (...) στους οποίους γνωστοποιήθηκαν (...) τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, ιδίως τους αποδέκτες σε τρίτες χώρες ή διεθνείς οργανισμούς·

δ) (...) το προβλεπόμενο χρονικό διάστημα για το οποίο θα αποθηκευθούν τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα ή οι κανόνες για τον υπολογισμό αυτού του διαστήματος·

ε) την ύπαρξη δικαιώματος υποβολής αιτήματος στον υπεύθυνο επεξεργασίας για τη διόρθωση, τη διαγραφή ή τον περιορισμό της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που αφορούν το υποκείμενο των δεδομένων·

στ) το δικαίωμα υποβολής καταγγελίας (...) σε εποπτική αρχή (...).

- ζ) τη γνωστοποίηση των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα τα οποία υποβάλλονται σε επεξεργασία και, όποτε απαιτείται, κάθε διαθέσιμης πληροφορίας όσον αφορά την προέλευσή τους.
- η) (...)
- 1α. (...)
2. (...)
- 2α. (...)

Άρθρο 13

Περιορισμοί του δικαιώματος πρόσβασης

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να θεσπίζουν νομοθετικά μέτρα τα οποία περιορίζουν, εν όλω ή εν μέρει, το δικαίωμα πρόσβασης του υποκειμένου των δεδομένων στον βαθμό που ένας τέτοιος μερικός ή πλήρης περιορισμός συνιστά αναγκαίο και αναλογικό μέτρο σε μια δημοκρατική κοινωνία λαμβανομένων δεόντως υπόψη των έννομων συμφερόντων του ενδιαφερόμενου φυσικού προσώπου, με σκοπό:
- α) την αποφυγή της παρακώλυσης επίσημων ή νομικών ερευνών, διερευνήσεων ή διαδικασιών·
 - β) την αποφυγή της παρεμπόδισης της πρόληψης, της ανίχνευσης, της διερεύνησης ή της δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων·
 - γ) την κατοχύρωση της δημόσιας ασφάλειας·
 - δ) την κατοχύρωση της εθνικής ασφάλειας·
 - ε) την κατοχύρωση των δικαιωμάτων και των ελευθεριών τρίτων.
2. (...)
3. Στις περιπτώσεις της παραγράφου 1 (...), τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι ο υπεύθυνος επεξεργασίας ενημερώνει εγγράφως το υποκείμενο των δεδομένων για κάθε άρνηση ή περιορισμό πρόσβασης, (...) και για τους λόγους της άρνησης ή του περιορισμού. (...) Τούτο δεν εφαρμόζεται (...) εάν η παροχή αυτών των πληροφοριών υπονομεύει έναν από τους σκοπούς της παραγράφου 1. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι ο υπεύθυνος επεξεργασίας ενημερώνει το υποκείμενο των δεδομένων για το δικαίωμα να προβεί σε καταγγελία (...) προς (...) εποπτική αρχή ή να ασκήσει δικαστική προσφυγή.
4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι ο υπεύθυνος επεξεργασίας τεκμηριώνει (...) τους πραγματικούς ή νομικούς λόγους επί των οποίων βασίζεται η απόφαση.

Άρθρο 14

*Συμπληρωματικές λεπτομέρειες της άσκησης του δικαιώματος πρόσβασης
(...)*

Άρθρο 15

Δικαίωμα διόρθωσης, διαγραφής και περιορισμού ως προς την επεξεργασία

1. Τα κράτη μέλη προβλέπουν το δικαίωμα του υποκειμένου των δεδομένων να εξασφαλίζει από τον υπεύθυνο επεξεργασίας, χωρίς άσκοπη καθυστέρηση, τη διόρθωση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που το αφορούν και τα οποία είναι ανακριβή. Έχοντας υπόψη τον (...) σκοπό της σχετικής επεξεργασίας, (...) τα κράτη μέλη δύνανται να προβλέπουν ότι το υποκείμενο των δεδομένων έχει το δικαίωμα να απαιτήσει τη συμπλήρωση ελλειπών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, μεταξύ άλλων και μέσω της παροχής συμπληρωματικής δήλωσης.

1α. Τα κράτη μέλη προβλέπουν την υποχρέωση του υπευθύνου επεξεργασίας να διαγράφει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα χωρίς άσκοπη καθυστέρηση και το δικαίωμα του υποκειμένου των δεδομένων να εξασφαλίζει από τον υπεύθυνο επεξεργασίας τη διαγραφή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (...) που το αφορούν χωρίς άσκοπη καθυστέρηση, εάν η επεξεργασία δεν είναι σύμφωνη προς τις διατάξεις που θεσπίζονται δυνάμει των άρθρων 4, (...) 7 και 8 της παρούσας οδηγίας ή εάν τα δεδομένα πρέπει να διαγραφούν προκειμένου να τηρηθεί εκ του νόμου υποχρέωση του υπευθύνου επεξεργασίας.

1β. (...) Σε περίπτωση που η ορθότητα δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα αμφισβητηθεί από το υποκείμενο των δεδομένων και δεν μπορεί να διαπιστωθεί αν τα δεδομένα είναι ορθά ή όχι, είναι δυνατός ο περιορισμός της επεξεργασίας των εν λόγω δεδομένων.

2. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι ο υπεύθυνος επεξεργασίας ενημερώνει εγγράφως το υποκείμενο των δεδομένων για κάθε άρνηση διόρθωσης, διαγραφής ή περιορισμού της επεξεργασίας και για τους λόγους της άρνησης. (...) Τα κράτη μέλη μπορούν να θεσπίζουν νομοθετικά μέτρα τα οποία περιορίζουν, εν όλω ή εν μέρει, την υποχρέωση παροχής της εν λόγω ενημέρωσης (...) [...] (...) στο βαθμό που ο εν λόγω περιορισμός συνιστά αναγκαίο και αναλογικό μέτρο σε μια δημοκρατική κοινωνία, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των έννομων συμφερόντων του ενδιαφερόμενου φυσικού προσώπου, με στόχο:

(α) την αποφυγή της παρακώλυσης επίσημων ή νομικών ερευνών, διερευνήσεων ή διαδικασιών·

β) την αποφυγή της παρεμπόδισης της πρόληψης, της ανίχνευσης, της διερεύνησης ή της δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων·

γ) την κατοχύρωση της δημόσιας ασφάλειας·

δ) την κατοχύρωση της εθνικής ασφάλειας·

ε) την κατοχύρωση των δικαιωμάτων και των ελευθεριών τρίτων.

Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι ο υπεύθυνος επεξεργασίας ενημερώνει το υποκείμενο των δεδομένων για το δικαίωμα να προβεί σε καταγγελία (...) προς (...) εποπτική αρχή ή να ασκήσει δικαστική προσφυγή.

3. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι, στις περιπτώσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 1α και 1β, ο υπεύθυνος επεξεργασίας ενημερώνει τους αποδέκτες και ότι οι αποδέκτες διορθώνουν, διαγράφουν ή περιορίζουν την επεξεργασία των υπ' ευθύνη τους δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

Άρθρο 15α

Άσκηση δικαιωμάτων από το υποκείμενο των δεδομένων και επαλήθευση από την εποπτική αρχή

1. (...)

1α. Στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 15 παράγραφος 2, τα κράτη μέλη μπορούν να θεσπίζουν μέτρα που προβλέπουν ότι τα δικαιώματα του υποκειμένου των δεδομένων είναι επίσης δυνατόν να ασκούνται μέσω της αρμόδιας εποπτικής αρχής.

2. (...)

3. Όταν ασκείται το δικαίωμα που αναφέρεται στην παράγραφο 1α, η εποπτική αρχή γνωστοποιεί στο υποκείμενο των δεδομένων τουλάχιστον ότι έλαβαν χώρα όλες οι αναγκαίες επαληθεύσεις ή επανεξέταση από την εποπτική αρχή. (...)

Άρθρο 16

Δικαίωμα διαγραφής

(...)

Άρθρο 17

Δικαιώματα του υποκειμένου των δεδομένων σε ποινικές έρευνες και διαδικασίες

Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν ότι η άσκηση των δικαιωμάτων (...) τα οποία αναφέρονται στα άρθρα (...) 10α, 12 και 15 πραγματοποιείται σύμφωνα με το εθνικό (...) δίκαιο, εάν τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα περιέχονται σε δικαστική απόφαση ή αρχείο ή φάκελο υποθέσεως που υποβάλλεται σε επεξεργασία στο πλαίσιο ποινικής έρευνας και διαδικασίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV
ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΕΚΤΕΛΩΝ ΤΗΝ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ
ΤΜΗΜΑ 1
ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

Άρθρο 18

Υποχρεώσεις του υπευθύνου επεξεργασίας

1. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι, λαμβάνομένων υπόψη της φύσεως, το πεδίου εφαρμογής, του πλαισίου και των σκοπών της επεξεργασίας καθώς και της πιθανότητας και της σοβαρότητας του κινδύνου για τα δικαιώματα και τις ελευθερίες των φυσικών προσώπων, ο υπεύθυνος επεξεργασίας εφαρμόζει τα κατάλληλα μέτρα και είναι σε θέση να αποδείξει ότι η επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα διενεργείται σύμφωνα με τις διατάξεις που θεσπίζονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας.

1α. Όταν δικαιολογείται σε σχέση με τις δραστηριότητες επεξεργασίας, τα μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 περιλαμβάνουν την εφαρμογή κατάλληλων πολιτικών για την προστασία των δεδομένων από τον υπεύθυνο επεξεργασίας, οι οποίες προσδιορίζουν την εφαρμογή των εθνικών κανόνων περί προστασίας των δεδομένων (...) που θεσπίζονται κατ' εφαρμογή της παρούσας οδηγίας.

2. (...)

Άρθρο 19

Προστασία των δεδομένων εκ σχεδιασμού και εκ προεπιλογής

1. Τα κράτη μέλη, έχοντας υπόψη τη διαθέσιμη τεχνολογία και το κόστος εφαρμογής και λαμβάνοντας υπόψη (...) τη φύση, το πεδίο εφαρμογής, το πλαίσιο και τους σκοπούς της επεξεργασίας, καθώς και την πιθανότητα και τη σοβαρότητα των κινδύνων για τα δικαιώματα και τις ελευθερίες των φυσικών προσώπων, προβλέπουν ότι ο υπεύθυνος επεξεργασίας εφαρμόζει (...) τεχνικά και οργανωτικά μέτρα (...) που αρμόζουν για τις δραστηριότητες της επεξεργασίας και τους στόχους της, λ.χ. ψευδωνυμοποίηση, κατά τρόπον ώστε η επεξεργασία να πληροί τις απαιτήσεις των διατάξεων που θεσπίζονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας και να προστατεύονται τα δικαιώματα των υποκειμένων των δεδομένων.

2. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι ο υπεύθυνος επεξεργασίας εφαρμόζει κατάλληλα μέτρα (...), ιδίως όσον αφορά την αυτοματοποιημένη επεξεργασία, για να διασφαλίζει ότι, εκ προεπιλογής, υφίστανται επεξεργασία μόνο (...) τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα τα οποία είναι απαραίτητα για κάθε ειδικό σκοπό της επεξεργασίας. Αυτό ισχύει για το εύρος των (...) δεδομένων που έχουν συλλεγεί, το βαθμό της επεξεργασίας τους, την περίοδο αποθήκευσης και την προσβασιμότητα σε αυτά.

Άρθρο 20

Από κοινού υπεύθυνοι επεξεργασίας

(1) Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι, σε περίπτωση που δύο ή περισσότεροι υπεύθυνοι επεξεργασίας καθορίζουν από κοινού τους σκοπούς και τα μέσα της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, αποτελούν από κοινού υπευθύνους επεξεργασίας. Αυτοί καθορίζουν με διαφάνεια (...) τις αντίστοιχες αρμοδιότητές τους για τη συμμόρφωση προς τις διατάξεις που θεσπίζονται δυνάμει της παρούσης οδηγίας, ιδίως όσον αφορά (...) την άσκηση των δικαιωμάτων του υποκειμένου των δεδομένων και τα αντίστοιχα καθήκοντα τους για να παρέχουν τις πληροφορίες του άρθρου 10α(...), εκτός εάν και στο βαθμό που οι αντίστοιχες αρμοδιότητες των υπευθύνων επεξεργασίας καθορίζονται από το δίκαιο της Ένωσης ή του κράτους μέλους στο οποίο υπάγονται οι υπεύθυνοι επεξεργασίας. (...) Τα κράτη μέλη μπορούν να ορίζουν ποιος από τους από κοινού υπευθύνους επεξεργασίας μπορεί να ενεργεί ως ενιαίο σημείο επικοινωνίας για τα υποκείμενα των δεδομένων ώστε να ασκούν τα δικαιώματά τους.

1α. (...) Με την επιφύλαξη του άρθρου 17, τα κράτη μέλη (...) δύνανται να προβλέπουν ότι το υποκείμενο των δεδομένων μπορεί να ασκήσει τα δικαιώματά του βάσει των διατάξεων που θεσπίζονται δυνάμει της παρούσης οδηγίας όσον αφορά και σε σχέση με κάθε έναν από τους υπευθύνους επεξεργασίας.

Άρθρο 21

Εκτελών την επεξεργασία

1. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι ο υπεύθυνος επεξεργασίας χρησιμοποιεί μόνον (...) εκτελούντες την επεξεργασία που παρέχουν επαρκείς εγγυήσεις για την εφαρμογή κατάλληλων τεχνικών και οργανωτικών μέτρων (...), κατά τρόπον ώστε η επεξεργασία να πληροί τις απαιτήσεις των διατάξεων που θεσπίζονται δυνάμει της παρούσης οδηγίας (...).

1α. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι ο εκτελών την επεξεργασία δεν προσλαμβάνει άλλον εκτελούντα την επεξεργασία χωρίς προηγούμενη ειδική ή γενική γραπτή συγκατάθεση του υπευθύνου επεξεργασίας. Στην τελευταία αυτή περίπτωση, ο εκτελών την επεξεργασία θα πρέπει πάντοτε να ενημερώνει τον υπεύθυνο επεξεργασίας για τυχόν σκοπούμενες αλλαγές που αφορούν την προσθήκη ή την αντικατάσταση των άλλων εκτελούντων την επεξεργασία, παρέχοντας με τον τρόπο αυτό τη δυνατότητα στον υπεύθυνο επεξεργασίας να αντιταχθεί σε αυτές τις αλλαγές.

2. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι η διενέργεια της επεξεργασίας από τον εκτελούντα την επεξεργασία διέπεται από νομική πράξη υπαγόμενη στο δίκαιο της Ένωσης ή των κρατών μελών, περιλαμβανομένων των συμβάσεων, που συνδέει τον εκτελούντα την επεξεργασία με τον υπεύθυνο επεξεργασίας και στην οποία καθορίζονται το αντικείμενο και η διάρκεια της επεξεργασίας, η φύση και ο σκοπός της επεξεργασίας, ο τύπος των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και οι κατηγορίες των υποκειμένων των δεδομένων, τα δικαιώματα του υπευθύνου επεξεργασίας, ενώ προβλέπεται ειδικότερα ότι ο εκτελών την επεξεργασία ενεργεί μόνον κατ' εντολή του υπευθύνου επεξεργασίας (...).

3. (...)

Άρθρο 22

Επεξεργασία υπό την εποπτεία του υπευθύνου επεξεργασίας και του εκτελούντος την επεξεργασία

(...)

Άρθρο 23

Αρχεία των κατηγοριών δραστηριοτήτων επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

1. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι κάθε υπεύθυνος επεξεργασίας (...) διατηρεί αρχείο όλων των κατηγοριών δραστηριοτήτων επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (...) (...) για τις οποίες είναι υπεύθυνος. Το αρχείο αυτό περιλαμβάνει (...) τις ακόλουθες πληροφορίες:

α) το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας του υπευθύνου επεξεργασίας και οποιουδήποτε από κοινού υπευθύνου επεξεργασίας (...), (...) και υπευθύνου προστασίας δεδομένων, εφόσον υπάρχει·

β) τους σκοπούς της επεξεργασίας·

γ) τις (...) κατηγορίες αποδεκτών στους οποίους πρόκειται να γνωστοποιηθούν ή γνωστοποιήθηκαν τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, ιδίως των αποδεκτών τρίτων χωρών·

γα) περιγραφή των κατηγοριών δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που αφορούν (...) τα υποκείμενα των δεδομένων·

δ) όπου συντρέχει περίπτωση, τις κατηγορίες διαβιβάσεων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σε τρίτη χώρα ή σε διεθνή οργανισμό (...).

ε) ει δυνατόν, τις προβλεπόμενες προθεσμίες για τη διαγραφή των διαφόρων κατηγοριών δεδομένων·

στ) ει δυνατόν, γενική περιγραφή των τεχνικών και οργανωτικών μέτρων ασφαλείας που μνημονεύονται στο άρθρο 27 παράγραφος 1.

2. (...)

2α. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι κάθε εκτελών την επεξεργασία διατηρεί αρχείο όλων των κατηγοριών δραστηριοτήτων επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που διεξάγονται εκ μέρους του υπευθύνου επεξεργασίας, το οποίο και περιλαμβάνει τα ακόλουθα:

α) το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας τού ή των εκτελούντων την επεξεργασία και κάθε υπευθύνου επεξεργασίας εκ μέρους του οποίου ενεργεί ο εκτελών (...):

β) το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας του υπευθύνου προστασίας των δεδομένων, εφόσον συντρέχει περίπτωση·

γ) τις κατηγορίες επεξεργασίας που διεξάγεται εκ μέρους κάθε υπευθύνου επεξεργασίας·

δ) (...)

ε) (...)

στ) ει δυνατόν, γενική περιγραφή των τεχνικών και οργανωτικών μέτρων ασφαλείας που μνημονεύονται στο άρθρο 27 παράγραφος 1.

2β. Τα αρχεία που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2α πρέπει να διατίθενται γραπτώς, μεταξύ άλλων σε ηλεκτρονική ή άλλη μη αναγνώσιμη μορφή η οποία να μπορεί να μετατραπεί σε αναγνώσιμη μορφή.

3. Κατόπιν αιτήματος, ο υπεύθυνος επεξεργασίας και ο εκτελών την επεξεργασία θέτουν το αρχείο στη διάθεση της εποπτικής αρχής.

Άρθρο 24

Καταχωρίσεις

1. Εφόσον δεν αποδεικνύεται ανέφικτο ή δεν συνεπάγεται δυσανάλογη προσπάθεια, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι (...) τηρούνται καταχωρίσεις τουλάχιστον για τις ακόλουθες πράξεις επεξεργασίας στα συστήματα αυτοματοποιημένης επεξεργασίας: συλλογή, μεταβολή, αναζήτηση πληροφοριών, κοινολόγηση, συνδυασμός ή διαγραφή. Οι καταχωρίσεις αναζήτησης πληροφοριών και κοινολόγησης καταδεικνύουν (...) το λόγο, την ημερομηνία και την ώρα των εν λόγω πράξεων και, στο βαθμό που είναι εφικτό, την ταυτότητα του προσώπου που αναζήτησε πληροφορίες ή κοινολόγησε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα.

2. Οι καταχωρίσεις χρησιμοποιούνται (...) για (...) την επαλήθευση της νομιμότητας της επεξεργασίας δεδομένων, την αυτοπαρακολούθηση και τη διασφάλιση της ακεραιότητας και της ασφάλειας των δεδομένων.

Άρθρο 25

Συνεργασία με την εποπτική αρχή

(...)

Άρθρο 26

Προηγούμενη διαβούλευση με την εποπτική αρχή

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι ο υπεύθυνος επεξεργασίας ή ο εκτελών την επεξεργασία διαβουλεύεται με την εποπτική αρχή πριν από την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα τα οποία θα περιληφθούν σε νέο σύστημα αρχειοθέτησης που πρόκειται να δημιουργηθεί, εφόσον:

- α) πρόκειται να υποβληθούν σε επεξεργασία ειδικές κατηγορίες δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 8·
- β) ο τύπος επεξεργασίας, ιδίως κατά τη χρήση νέων τεχνολογιών, μηχανισμών ή διαδικασιών, ενέχει μεγάλο κίνδυνο για τα (...) (...) δικαιώματα και τις ελευθερίες (...) των υποκειμένων των δεδομένων.

1α. (...) Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι ζητείται η γνώμη της εποπτικής αρχής κατά την εκπόνηση προτάσεων νομοθετικών ή κανονιστικών μέτρων που προβλέπουν την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα κατά τα οριζόμενα στην παράγραφο 1.

2. Τα κράτη μέλη δύνανται να προβλέπουν ότι η εποπτική αρχή καταρτίζει κατάλογο των πράξεων επεξεργασίας οι οποίες υπόκεινται σε προηγούμενη διαβούλευση δυνάμει της παραγράφου 1.

3. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι, εάν η εποπτική αρχή φρονεί ότι η σχεδιαζόμενη επεξεργασία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν συμμορφώνεται προς τις διατάξεις που θεσπίζονται δυνάμει της παρούσης οδηγίας, ιδίως εάν οι κίνδυνοι δεν προσδιορίζονται ούτε μετριάζονται επαρκώς, η εποπτική αρχή παρέχει εγγράφως συμβουλές στον υπεύθυνο επεξεργασίας εντός 6 εβδομάδων το αργότερο από το αίτημα διαβούλευσης. Η συγκεκριμένη προθεσμία μπορεί να παραταθεί κατά έναν ακόμα μήνα, λόγω της πολυπλοκότητας που χαρακτηρίζει τη σχεδιαζόμενη επεξεργασία. Όταν εφαρμόζεται η παραταθείσα περίοδος, ο υπεύθυνος επεξεργασίας ή ο εκτελών την επεξεργασία ενημερώνεται εντός ενός μηνός από την παραλαβή του αιτήματος για τους λόγους της καθυστέρησης.

ΤΜΗΜΑ 2

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Άρθρο 27

Ασφάλεια επεξεργασίας

1. Έχοντας υπόψη τη διαθέσιμη τεχνολογία και το κόστος εφαρμογής και λαμβάνοντας υπόψη τη φύση, το πεδίο εφαρμογής, το πλαίσιο και τους σκοπούς της επεξεργασίας, καθώς και την πιθανότητα και τη σοβαρότητα του κινδύνου για τα δικαιώματα και τις ελευθερίες των φυσικών προσώπων, τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι ο υπεύθυνος επεξεργασίας και ο εκτελών την επεξεργασία εφαρμόζουν κατάλληλα τεχνικά και οργανωτικά μέτρα ώστε να διασφαλίζεται επίπεδο ασφαλείας κατάλληλο για τον κίνδυνο (...).
2. Σε σχέση με την αυτοματοποιημένη επεξεργασία δεδομένων, κάθε κράτος μέλος προβλέπει ότι ο υπεύθυνος της επεξεργασίας ή ο εκτελών την επεξεργασία εφαρμόζει, κατόπιν εκτίμησης των κινδύνων, μέτρα με σκοπό:
 - α) την απαγόρευση της πρόσβασης μη εξουσιοδοτημένων προσώπων σε εξοπλισμό επεξεργασίας δεδομένων που χρησιμοποιείται για την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (έλεγχος πρόσβασης σε εξοπλισμό),
 - β) την αποφυγή της μη επιτρεπόμενης ανάγνωσης, αντιγραφής, τροποποίησης ή αφαίρεσης υποθεμάτων δεδομένων (έλεγχος υποθεμάτων δεδομένων),
 - γ) την αποφυγή της μη επιτρεπόμενης εισαγωγής δεδομένων και του μη επιτρεπόμενου ελέγχου, τροποποίησης ή διαγραφής αποθηκευμένων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (έλεγχος αποθήκευσης),
 - δ) την αποφυγή της χρήσης συστημάτων αυτοματοποιημένης επεξεργασίας δεδομένων από μη εξουσιοδοτημένα πρόσωπα που χρησιμοποιούν εξοπλισμό επικοινωνίας δεδομένων (έλεγχος χρηστών),
 - ε) την εξασφάλιση ότι πρόσωπα εξουσιοδοτημένα να χρησιμοποιούν ένα σύστημα αυτοματοποιημένης επεξεργασίας δεδομένων έχουν πρόσβαση μόνον σε δεδομένα που καλύπτει η εξουσιοδότηση πρόσβασής τους (έλεγχος πρόσβασης στα δεδομένα),

- στ) την εξασφάλιση ότι είναι δυνατόν να επαληθευθεί και να εξακριβωθεί σε ποιους φορείς διαβιβάστηκαν ή διατέθηκαν ή ενδέχεται να διαβιβασθούν ή να διατεθούν δεδομένα με τη χρήση εξοπλισμού επικοινωνίας δεδομένων (έλεγχος επικοινωνίας),
- ζ) την εξασφάλιση ότι μπορεί να επαληθευθεί και να εξακριβωθεί εκ των υστέρων ποια δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα εισήχθησαν σε συστήματα αυτοματοποιημένης επεξεργασίας δεδομένων, καθώς και πότε και από ποιον εισήχθησαν τα δεδομένα (έλεγχος εισαγωγής),
- η) την αποφυγή μη επιτρεπόμενης ανάγνωσης, αντιγραφής, τροποποίησης ή διαγραφής δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα κατά τις διαβιβάσεις δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα ή κατά τη μεταφορά υποθεμάτων δεδομένων (έλεγχος μεταφοράς),
- θ) την εξασφάλιση ότι τα εγκαταστημένα συστήματα μπορούν να αποκατασταθούν σε περίπτωση διακοπής της λειτουργίας τους (αποκατάσταση),
- ι) την εξασφάλιση ότι οι λειτουργίες του συστήματος εκτελούνται, ότι η εμφάνιση σφαλμάτων στις λειτουργίες αναφέρεται (αξιοπιστία) και ότι τα αποθηκευμένα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα δεν μπορούν να αλλοιωθούν λόγω δυσλειτουργίας του συστήματος (ακεραιότητα).
3. (...)

Άρθρο 28

Γνωστοποίηση παραβίασης προσωπικών δεδομένων στην εποπτική αρχή

1. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι, σε περίπτωση παραβίασης δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που είναι πιθανόν να προκαλέσει μεγάλο κίνδυνο για τα δικαιώματα και τις ελευθερίες των υποκειμένων των δεδομένων, (...) ο υπεύθυνος επεξεργασίας γνωστοποιεί, χωρίς άσκοπη καθυστέρηση (...) και, ει δυνατόν, εντός 72 ωρών από τη στιγμή που αποκτά γνώση του γεγονότος, την παραβίαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στην εποπτική αρχή (...). Η γνωστοποίηση στην εποπτική αρχή συνοδεύεται από τεκμηριωμένη αιτιολογία στις περιπτώσεις στις οποίες δεν πραγματοποιείται εντός 72 ωρών.

1α. Η γνωστοποίηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν απαιτείται εφόσον δεν απαιτείται κοινοποίηση στο υποκείμενο των δεδομένων δυνάμει του άρθρου 29 παράγραφος 3 στοιχεία α) και β). (...)

2. Ο εκτελών την επεξεργασία ειδοποιεί και ενημερώνει τον υπεύθυνο επεξεργασίας χωρίς άσκοπη καθυστέρηση αφού αντιληφθεί την παραβίαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

3. Η γνωστοποίηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πρέπει, κατ' ελάχιστον:

- α) να περιγράφει τη φύση της παραβίασης των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα,
- β) να γνωστοποιεί την ταυτότητα και τα στοιχεία επικοινωνίας του υπευθύνου προστασίας δεδομένων ή άλλου σημείου επικοινωνίας από το οποίο μπορούν να εξασφαλιστούν περισσότερες πληροφορίες·
- γ) (...)
- δ) να περιγράφει τις πιθανές συνέπειες της παραβίασης των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που εντοπίστηκε από τον υπεύθυνο επεξεργασίας,

ε) να περιγράφει τα μέτρα που λαμβάνονται ή προτείνεται να ληφθούν από τον υπεύθυνο επεξεργασίας για την αντιμετώπιση της παραβίασης των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και
στ) εάν είναι σκόπιμο, να συνιστά μέτρα για τον μετριασμό των ενδεχόμενων δυσμενών συνεπειών της παραβίασης των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

3α. Σε περίπτωση και στο βαθμό που δεν είναι δυνατό να παρέχει τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 3 στοιχεία δ), ε) και στ) ταυτόχρονα με τις πληροφορίες που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β) της παραγράφου 3, ο υπεύθυνος επεξεργασίας παρέχει τις πληροφορίες αυτές χωρίς περαιτέρω αδικαιολόγητη καθυστέρηση.

4. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι ο υπεύθυνος επεξεργασίας τεκμηριώνει κάθε παραβίαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που μνημονεύεται στην παράγραφο 1, αναφέροντας τα πραγματικά περιστατικά που αφορούν την παραβίαση, τις συνέπειές της και τα ληφθέντα μέτρα επανόρθωσης. Η εν λόγω τεκμηρίωση πρέπει να επιτρέπει στην εποπτική αρχή να επαληθεύει τη συμμόρφωση προς το παρόν άρθρο. (...)

4α. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1α, τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι στις περιπτώσεις που η παραβίαση δεδομένων αφορά δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που διαβιβάστηκαν από ή προς τον υπεύθυνο επεξεργασίας άλλου κράτους μέλους, οι πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 3 κοινοποιούνται στον υπεύθυνο επεξεργασίας του εν λόγω κράτους μέλους χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση.

5. (...)

6. (...)

Άρθρο 29

Κοινοποίηση παραβίασης δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο υποκείμενο των δεδομένων

1. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 3 και 4 του παρόντος άρθρου, τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι όταν η παραβίαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα είναι πιθανόν να προκαλέσει μεγάλο κίνδυνο για τα δικαιώματα και τις ελευθερίες (...) του υποκειμένου των δεδομένων, (...) ο υπεύθυνος επεξεργασίας κοινοποιεί (...) αμελλητί την παραβίαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο υποκείμενο των δεδομένων.

2. Η κοινοποίηση στο υποκείμενο των δεδομένων, η οποία αναφέρεται στην παράγραφο 1, περιγράφει τη φύση της παραβίασης δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και περιέχει τουλάχιστον τις πληροφορίες του άρθρου 28 παράγραφος 3 στοιχεία β), ε) και στ).

3. Η κοινοποίηση (...) στο υποκείμενο των δεδομένων η οποία αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν απαιτείται εάν:

- α) ο υπεύθυνος επεξεργασίας (...) εφάρμοσε κατάλληλα τεχνολογικά και οργανωτικά μέτρα προστασίας και τα μέτρα αυτά εφαρμόστηκαν στα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που θίγονται από την παραβίαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, ειδικότερα δε εκείνα που καθιστούν αδύνατη την κατανόηση των δεδομένων από όσους δεν διαθέτουν άδεια πρόσβασης σε αυτά, όπως κρυπτογράφηση· ή
- β) ο υπεύθυνος επεξεργασίας έλαβε στη συνέχεια μέτρα που διασφαλίζουν ότι δεν είναι πλέον πιθανόν να προκύψει ο αναφερόμενος στην παράγραφο 1 μεγάλος κίνδυνος για τα δικαιώματα και τις ελευθερίες των υποκειμένων των δεδομένων· ή
- γ) αυτό προϋποθέτει δυσανάλογες προσπάθειες, ιδίως λόγω του αριθμού των σχετικών υποθέσεων. Στην περίπτωση αυτή, πρέπει να γίνεται δημόσια ανακοίνωση ή να υπάρχει παρόμοιο μέτρο με το οποίο τα υποκείμενα των δεδομένων ενημερώνονται με εξίσου αποτελεσματικό τρόπο.

4. Η κοινοποίηση στο υποκείμενο των δεδομένων που αναφέρεται στην παράγραφο 1 μπορεί να καθυστερήσει, να περιορισθεί ή να παραλειφθεί για τους λόγους που αναφέρονται στο άρθρο 10α παράγραφος 3.

ΤΜΗΜΑ 3

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Άρθρο 30

Ορισμός του υπευθύνου προστασίας δεδομένων

1. Τα κράτη μέλη δύνανται ή, εφόσον απαιτείται από το δίκαιο της Ένωσης, (...) οφείλουν να προβλέπουν ότι ο υπεύθυνος επεξεργασίας ή ο εκτελών την επεξεργασία διορίζει υπεύθυνο προστασίας δεδομένων.
2. Ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων διορίζεται βάσει επαγγελματικών προσόντων και, ειδικότερα, με βάση την εμπειρογνωμοσύνη που διαθέτει στον τομέα του δικαίου και των πρακτικών προστασίας των δεδομένων και την ικανότητα άσκησης των καθηκόντων που αναφέρονται στο άρθρο 32, ιδίως δε την απουσία οποιασδήποτε σύγκρουσης συμφερόντων.
3. Ένας μοναδικός υπεύθυνος προστασίας δεδομένων μπορεί να διορισθεί για περισσότερες της μιας αρμοδίες (...) αρχές, λαμβάνοντας υπόψη την οργανωτική δομή (...) και το μέγεθός τους.
4. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι ο υπεύθυνος επεξεργασίας ή ο εκτελών την επεξεργασία διασφαλίζει ότι ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων συμμετέχει δεόντως και εγκαίρως σε όλα τα ζητήματα τα οποία σχετίζονται με την προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

5. Ο υπεύθυνος επεξεργασίας ή ο εκτελών την επεξεργασία διασφαλίζει ότι ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων διαθέτει τα μέσα για να εκτελεί αποτελεσματικά (...) τα καθήκοντα που αναφέρονται στο άρθρο 32 και μπορεί να ενεργεί ανεξάρτητα όσον αφορά την άσκηση των καθηκόντων του (...).

Άρθρο 31

Θέση του υπευθύνου προστασίας δεδομένων

(...)

Άρθρο 32

Καθήκοντα του υπευθύνου προστασίας δεδομένων

Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι ο υπεύθυνος επεξεργασίας ή ο εκτελών την επεξεργασία αναθέτει στον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων (...) τα ακόλουθα καθήκοντα:

- α) να ενημερώνει και να συμβουλεύει τον υπεύθυνο επεξεργασίας ή τον εκτελούντα την επεξεργασία (...) σχετικά με τις υποχρεώσεις τους που απορρέουν από τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας και από άλλες διατάξεις της Ένωσης ή των κρατών μελών σχετικά με την προστασία των δεδομένων (...).
- β) να παρακολουθεί τη συμμόρφωση με διατάξεις θεσπιζόμενες δυνάμει της παρούσας οδηγίας, με άλλες διατάξεις της Ένωσης ή των κρατών μελών σχετικά με την προστασία των δεδομένων και με (...) τις πολιτικές του υπευθύνου επεξεργασίας ή του εκτελούντος την επεξεργασία σε σχέση με την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, συμπεριλαμβανομένων της ανάθεσης αρμοδιοτήτων, της ευαισθητοποίησης και της κατάρτισης των υπαλλήλων που συμμετέχουν στις πράξεις επεξεργασίας, και των σχετικών ελέγχων.
- γ) (...)
- δ) (...)
- ε) (...)
- στ) (...)
- ζ) να παρακολουθεί τις απαντήσεις σε αιτήματα της εποπτικής αρχής και, στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων του υπευθύνου προστασίας δεδομένων, να συνεργάζεται με την εποπτική αρχή κατόπιν αιτήματός της ή με πρωτοβουλία του υπευθύνου προστασίας δεδομένων.
- η) να ενεργεί ως σημείο επικοινωνίας για την εποπτική αρχή για ζητήματα που σχετίζονται με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, συμπεριλαμβανομένης της προηγούμενης διαβούλευσης που αναφέρεται στο άρθρο 26, και να πραγματοποιεί διαβουλεύσεις, (...) ανάλογα με την περίπτωση, για οποιοδήποτε άλλο θέμα (...).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V
ΔΙΑΒΙΒΑΣΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ Η ΣΕ
ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ

Άρθρο 33

Γενικές αρχές για τις διαβιβάσεις δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

1. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι κάθε διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από αρμόδιες (...) αρχές (...) προς τρίτη χώρα ή διεθνή οργανισμό, συμπεριλαμβανομένης της περαιτέρω διαβίβασης προς άλλη τρίτη χώρα ή διεθνή οργανισμό, επιτρέπεται να πραγματοποιηθεί μόνον εφόσον:
- α) η διαβίβαση είναι αναγκαία για τους σκοπούς που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1· και
 - β) (...)
 - γ) ο υπεύθυνος επεξεργασίας στην τρίτη χώρα ή τον διεθνή οργανισμό είναι αρχή αρμόδια για τους σκοπούς που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1· και
 - δ) σε περίπτωση που τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα διαβιβάζονται ή καθίστανται διαθέσιμα από άλλο κράτος μέλος, το εν λόγω κράτος μέλος έχει δώσει προηγουμένως την έγκρισή του για τη διαβίβαση σύμφωνα με την εθνική του νομοθεσία· και
 - ε) η Επιτροπή έχει αποφασίσει δυνάμει του άρθρου 34 ότι η εκάστοτε τρίτη χώρα ή διεθνής οργανισμός διασφαλίζει επαρκές επίπεδο προστασίας ή, ελλείψει απόφασης περί επάρκειας δυνάμει του άρθρου 34, ότι έχουν παρασχεθεί ή υπάρχουν κατάλληλες εγγυήσεις σύμφωνα με το άρθρο 35, κατά περίπτωση. (...)
2. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι οι διαβιβάσεις χωρίς την προηγούμενη έγκριση άλλου κράτους μέλους σύμφωνα με το στοιχείο δ) επιτρέπονται μόνον αν η διαβίβαση των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα είναι απαραίτητη για την αποτροπή άμεσης και σοβαρής απειλής για τη δημόσια ασφάλεια κράτους μέλους ή τρίτης χώρας ή για τα ουσιώδη συμφέροντα κράτους μέλους και η προηγούμενη έγκριση δεν μπορεί να ληφθεί εγκαίρως. Η αρχή που είναι υπεύθυνη για την παροχή της προηγούμενης έγκρισης ενημερώνεται χωρίς καθυστέρηση.
3. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι ελλείψει απόφασης περί επάρκειας δυνάμει του άρθρου 34 ή κατάλληλων εγγυήσεων σύμφωνα με το άρθρο 35, η διαβίβαση επιτρέπεται να πραγματοποιηθεί μόνον εφόσον ισχύουν παρεκκλίσεις για ειδικές καταστάσεις σύμφωνα με το άρθρο 36 και πληρούνται οι προϋποθέσεις που ορίζονται στα στοιχεία α), γ) και δ) της παραγράφου 1 καθώς και στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου, ανάλογα με την περίπτωση (...).

Διαβιβάσεις με απόφαση περί επάρκειας

1. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι η διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα της τρίτης χώρα ή έδαφος ή έναν ή περισσότερους συγκεκριμένους τομείς εντός τρίτης χώρας ή διεθνή οργανισμό επιτρέπεται να πραγματοποιηθεί εάν η Επιτροπή έχει αποφανθεί, σύμφωνα με το άρθρο 41 του κανονισμού ΕΕ/ XXX ή σύμφωνα με την παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου, ότι η τρίτη χώρα ή έδαφος ή συγκεκριμένος τομέας στην εν λόγω τρίτη χώρα ή ο σχετικός διεθνής οργανισμός διασφαλίζουν επαρκές επίπεδο προστασίας. Για μια τέτοια διαβίβαση δεν απαιτείται ειδική άδεια.
2. Εάν δεν ισχύει απόφαση εκδοθείσα σύμφωνα με το άρθρο 41 του κανονισμού ΕΕ/ XXX (...), η Επιτροπή αξιολογεί την επάρκεια του επιπέδου προστασίας, λαμβάνοντας ιδίως υπόψη τα ακόλουθα στοιχεία:
 - α) το κράτος δικαίου, τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών, τη σχετική νομοθεσία, τόσο γενική όσο και τομεακή, της κανόνες για την προστασία των δεδομένων, (...) μεταξύ άλλων όσον αφορά τη δημόσια ασφάλεια, την άμυνα, την εθνική ασφάλεια και το ποινικό δίκαιο, καθώς και τα (...) μέτρα ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων περί περαιτέρω διαβιβάσεων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σε άλλη τρίτη χώρα ή διεθνή οργανισμό, που τηρούνται στην εν λόγω χώρα ή διεθνή οργανισμό, καθώς και την ύπαρξη ουσιαστικών και εκτελεστών δικαιωμάτων των υποκειμένων των δεδομένων και ουσιαστικών διοικητικών και δικαστικών μέσων προσφυγής για τα υποκείμενα των δεδομένων (...) των οποίων δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα διαβιβάζονται·
 - β) την ύπαρξη και την αποτελεσματική λειτουργία της ή περισσότερων ανεξάρτητων εποπτικών αρχών στην τρίτη χώρα ή στην οποία ή της οποίες υπόκειται της διεθνής οργανισμός, η οποία ή οι οποίες έχουν την ευθύνη (...) για τη διασφάλιση και την επιβολή της συμμόρφωσης των κανόνες προστασίας των δεδομένων, περιλαμβανομένων κατάλληλων εξουσιών για την επιβολή κυρώσεων, για την παροχή συνδρομής και ενημέρωσης (...) στα υποκείμενα των δεδομένων κατά την άσκηση των δικαιωμάτων της και για τη συνεργασία με της εποπτικές αρχές της Ένωσης και των κρατών μελών· και
 - γ) της διεθνείς δεσμεύσεις που έχει αναλάβει η σχετική τρίτη χώρα ή ο διεθνής οργανισμός ή της υποχρεώσεις, οι οποίες απορρέουν από τη συμμετοχή της/του σε πολυμερή ή περιφερειακά συστήματα, ιδίως όσον αφορά την προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

- 2α. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Προστασίας Δεδομένων παρέχει στην Επιτροπή γνωμοδότηση για την εκτίμηση της επάρκειας του επιπέδου προστασίας σε τρίτη χώρα ή διεθνή οργανισμό, συμπεριλαμβανομένης της εκτίμησης του κατά πόσο μια τρίτη χώρα ή το έδαφος ή ο διεθνής οργανισμός ή ο συγκεκριμένος τομέας δεν εξασφαλίζει πλέον επαρκές επίπεδο προστασίας.
3. Η Επιτροπή, αφού εξετάσει την επάρκεια του επιπέδου προστασίας, μπορεί να αποφασίσει, εντός του πεδίου εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, ότι μια τρίτη χώρα ή ένα έδαφος ή της ή περισσότεροι συγκεκριμένοι τομείς στην εν λόγω τρίτη χώρα ή της διεθνής οργανισμός διασφαλίζουν επαρκές επίπεδο προστασίας κατά την έννοια της παραγράφου 2. Η εκτελεστική πράξη προσδιορίζει την εδαφική και τομεακή εφαρμογή της καθώς και, κατά περίπτωση, την ή της εποπτικές αρχές που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχείο β). Η εκτελεστική πράξη εκδίδεται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 57 παράγραφος 2.
4. (...)
- 4α. Η Επιτροπή παρακολουθεί τη λειτουργία των αποφάσεων που εκδίδονται δυνάμει της παραγράφου 3(...).
5. Η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει εντός του πεδίου εφαρμογής της παρούσας οδηγίας ότι μια τρίτη χώρα ή ένα έδαφος ή της συγκεκριμένος τομέας στην εν λόγω τρίτη χώρα ή της διεθνής οργανισμός δεν εξασφαλίζει πλέον επαρκές επίπεδο προστασίας κατά την έννοια της παραγράφου 2 και μπορεί, εάν χρειαστεί, να καταργήσει, να τροποποιήσει ή να αναστείλει μια τέτοια απόφαση χωρίς αναδρομική ισχύ. Οι (...) εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 57 παράγραφος 2 ή, σε εξαιρετικά επείγουσες περιπτώσεις, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 57 παράγραφος 3.
- 5α. (...) Η Επιτροπή ξεκινά διαβουλεύσεις με την τρίτη χώρα ή τον διεθνή οργανισμό με σκοπό την επανόρθωση της κατάστασης απόρροια της οποίας είναι η απόφαση που έχει ληφθεί δυνάμει της παραγράφου 5.
6. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν λαμβάνεται απόφαση δυνάμει της παραγράφου 5, η εν λόγω απόφαση (...) δεν θίγει της διαβιβάσεις δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στην τρίτη χώρα ή στο έδαφος ή στον συγκεκριμένο τομέα στην εν λόγω τρίτη χώρα ή στον εν λόγω διεθνή οργανισμό σύμφωνα με τα άρθρα 35 και 36 (...).

7. Η Επιτροπή δημοσιεύει στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* κατάλογο των τρίτων χωρών, εδαφών και συγκεκριμένων τομέων σε τρίτη χώρα και των διεθνών οργανισμών σε σχέση με της οποίους έχουν ληφθεί αποφάσεις σύμφωνα με της παραγράφους 3 (...) και 5.
8. (...)

Άρθρο 35

Διαβιβάσεις μέσω κατάλληλων εγγυήσεων

1. (...) Ελλείψει απόφασης δυνάμει του άρθρου 34 παράγραφος 3, τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι (...) μια διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σε τρίτη χώρα ή σε διεθνή οργανισμό επιτρέπεται να πραγματοποιηθεί εφόσον:
- α) παρασχέθηκαν κατάλληλες εγγυήσεις σε σχέση με την προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σε νομικά δεσμευτική (...) πράξη· ή
 - β) ο υπεύθυνος επεξεργασίας (...) αξιολόγησε τις περιστάσεις που περιβάλλουν τη διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχουν κατάλληλες εγγυήσεις σε σχέση με την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Κατά την εν λόγω αξιολόγηση μπορούν να λαμβάνονται υπόψη οι υπάρχουσες συμφωνίες συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπόλ και/ή της Eurojust και τρίτων χωρών, οι οποίες επιτρέπουν την ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.
2. (...)

Άρθρο 36

Παρεκκλίσεις για (...) ειδικές καταστάσεις

1. (...) Ελλείψει απόφασης περί επάρκειας δυνάμει του άρθρου 34 ή κατάλληλων εγγυήσεων δυνάμει του άρθρου 35, τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι η διαβίβαση ή μια κατηγορία διαβιβάσεων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σε τρίτη χώρα ή σε διεθνή οργανισμό μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνον εφόσον:
- α) η διαβίβαση είναι απαραίτητη για την προστασία των ζωτικών συμφερόντων του υποκειμένου των δεδομένων ή άλλου προσώπου· ή
 - β) η διαβίβαση είναι απαραίτητη για την προστασία έννομων συμφερόντων του υποκειμένου των δεδομένων (...), εφόσον προβλέπεται από το δίκαιο του κράτους μέλους που διαβιβάζει τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα· ή
 - γ) η διαβίβαση των δεδομένων είναι απαραίτητη για την πρόληψη άμεσης και σοβαρής απειλής για τη δημόσια ασφάλεια κράτους μέλους ή τρίτης χώρας· ή

- δ) η διαβίβαση είναι απαραίτητη σε μεμονωμένες περιπτώσεις για της σκοπούς που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1· ή
 - ε) η διαβίβαση είναι απαραίτητη σε μεμονωμένη περίπτωση [...] για την απόδειξη, την άσκηση ή την υπεράσπιση νομικών απαιτήσεων οι οποίες σχετίζονται με της σκοπούς που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1.
2. Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα δεν διαβιβάζονται εάν η διαβιβάζουσα αρμόδια αρχή κρίνει ότι τα (...) θεμελιώδη δικαιώματα και ελευθερίες (...) του σχετικού υποκειμένου των δεδομένων υπερισχύουν του δημόσιου συμφέροντος (...) για τη διαβίβαση που ορίζεται στα στοιχεία δ) και ε) της παραγράφου 1.

Άρθρο 36α

(...)

Άρθρο 36αα

Διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σε (...) αποδέκτες (...) εγκατεστημένους σε τρίτες χώρες

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 33 παράγραφος 1 στοιχείο γ) και με την επιφύλαξη τυχόν διεθνούς συμφωνίας που αναφέρεται στην παράγραφο 2, η νομοθεσία της Ένωσης ή των κρατών μελών μπορεί να προβλέπει τη δυνατότητα των αρμόδιων αρχών, σε μεμονωμένες και (...) ειδικές περιπτώσεις, να διαβιβάζουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα απευθείας σε (...) αποδέκτες (...) εγκατεστημένους σε τρίτες χώρες μόνο όταν τηρούνται οι υπόλοιπες διατάξεις της παρούσας οδηγίας και πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:
- α) η διαβίβαση (...) είναι απολύτως απαραίτητη για την εκτέλεση καθήκοντος της αρμόδιας αρχής όπως προβλέπεται από το δίκαιο της Ένωσης ή κράτους μέλους για τους σκοπούς (...) που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1· και
 - β) (...)
 - γ) (...)
 - δ) η διαβιβάζουσα αρμόδια αρχή κρίνει ότι κανένα θεμελιώδες δικαίωμα (...) και ελευθερία του σχετικού υποκειμένου των δεδομένων δεν υπερισχύει του δημόσιου συμφέροντος που απαιτεί τη διαβίβαση στη συγκεκριμένη περίπτωση.
2. Η διεθνής συμφωνία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 μπορεί να είναι οποιαδήποτε διμερής ή πολυμερής διεθνής συμφωνία που βρίσκεται σε ισχύ ανάμεσα σε κράτη μέλη και τρίτες χώρες στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις και της αστυνομικής συνεργασίας. (...)

Άρθρο 37

Ειδικές προϋποθέσεις για τη διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

Άρθρο 38

Διεθνής συνεργασία για την προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα(...)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI
ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΕΣ ΕΠΟΠΤΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ

ΤΜΗΜΑ 1

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ

Άρθρο 39

Εποπτική αρχή

1. Κάθε κράτος μέλος προβλέπει ότι μία ή περισσότερες ανεξάρτητες δημόσιες αρχές επιφορτίζονται με την παρακολούθηση της εφαρμογής των διατάξεων που θεσπίζονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας.
- 1α. Κάθε εποπτική αρχή συμβάλλει στη συνεκτική εφαρμογή της παρούσας οδηγίας σε ολόκληρη την Ένωση. (...) Για τον σκοπό αυτόν, οι εποπτικές αρχές συνεργάζονται μεταξύ τους και με την Επιτροπή σύμφωνα με το Κεφάλαιο VII.
2. Τα κράτη μέλη δύνανται να προβλέπουν ότι εποπτική αρχή που ιδρύεται (...) δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) XXX μπορεί να είναι η εποπτική αρχή που αναφέρεται στην παρούσα οδηγία και αναλαμβάνει την ευθύνη για τα καθήκοντα της εποπτικής αρχής που ιδρύεται δυνάμει της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου.
3. Εάν σε κράτος μέλος συσταθούν περισσότερες της μίας εποπτικές αρχές, το εν λόγω κράτος μέλος ορίζει την εποπτική αρχή η οποία (...) εκπροσωπεί τις εν λόγω αρχές στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Προστασίας Δεδομένων.

Άρθρο 40

Ανεξαρτησία

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι κάθε εποπτική αρχή εκτελεί τα καθήκοντα και ασκεί τις εξουσίες που της ανατίθενται με πλήρη ανεξαρτησία.
2. (...) Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι το μέλος ή (...) τα μέλη (...) κάθε εποπτικής αρχής εκτελούν τα καθήκοντά τους και ασκούν τις εξουσίες τους σύμφωνα με την παρούσα οδηγία χωρίς εξωτερικές επιρροές, είτε άμεσες είτε έμμεσες, και δεν ζητούν ούτε λαμβάνουν οδηγίες από κανέναν.
3. (...)
4. (...)

5. (...) Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι κάθε εποπτική αρχή διαθέτει τους (...) ανθρώπινους, τεχνικούς και οικονομικούς πόρους και αναγκαίες εγκαταστάσεις και υποδομές που απαιτούνται για την ουσιαστική εκτέλεση των καθηκόντων και άσκηση των εξουσιών της, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που ασκούνται στο πλαίσιο της αμοιβαίας συνδρομής, της συνεργασίας και της ενεργού συμμετοχής στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Προστασίας Δεδομένων.
6. (...) Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι κάθε εποπτική αρχή πρέπει να διαθέτει δικούς της υπαλλήλους οι οποίοι (...) διοικούνται από το μέλος ή (...) τα μέλη της εποπτικής αρχής.
7. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι κάθε εποπτική αρχή υπόκειται σε οικονομικό έλεγχο ο οποίος δεν επηρεάζει την ανεξαρτησία της. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι κάθε εποπτική αρχή διαθέτει χωριστούς, δημόσιους ετήσιους προϋπολογισμούς, οι οποίοι μπορούν να αποτελούν τμήμα του συνολικού κρατικού ή εθνικού προϋπολογισμού.

Άρθρο 41

Γενικές προϋποθέσεις για τα μέλη της εποπτικής αρχής

1. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι το μέλος ή (...) τα μέλη κάθε εποπτικής αρχής πρέπει να διορίζονται είτε από το κοινοβούλιο και/ή από την κυβέρνηση ή τον αρχηγό κράτους του οικείου κράτους μέλους είτε από ανεξάρτητο φορέα στον οποίο έχει ανατεθεί, σύμφωνα με τη νομοθεσία του κράτους μέλους, ο διορισμός μέσω διαφανούς διαδικασίας.
2. Το μέλος ή τα μέλη πρέπει να διαθέτουν τα προσόντα, την πείρα και τις δεξιότητες που απαιτούνται για την εκτέλεση των καθηκόντων και την άσκηση των εξουσιών τους.
3. (...) Τα καθήκοντα μέλους παύουν σε περίπτωση λήξης της θητείας, παραίτησης ή υποχρεωτικής συνταξιοδότησης σύμφωνα με τη (...) νομοθεσία του κράτους μέλους. (...)
4. (...)
5. (...)

Κανόνες για τη σύσταση της εποπτικής αρχής

1. Τα κράτη μέλη προβλέπουν δια νόμου:
- α) τη σύσταση κάθε εποπτικής αρχής (...).
 - β) (...) τα προσόντα (...) που απαιτούνται για την εκτέλεση των καθηκόντων των μελών της εποπτικής αρχής.
 - γ) τους κανόνες και τις διαδικασίες για τον διορισμό του μέλους ή των μελών κάθε εποπτικής αρχής (...).
 - δ) τη διάρκεια της θητείας του μέλους ή των μελών κάθε εποπτικής αρχής, η οποία δεν είναι μικρότερη των τεσσάρων ετών, με εξαίρεση τον πρώτο διορισμό μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας, μέρος του οποίου μπορεί να αφορά συντομότερο διάστημα εάν αυτό είναι απαραίτητο για την προστασία της ανεξαρτησίας της εποπτικής αρχής μέσω διαδικασίας τμηματικών διορισμών.
 - ε) κατά πόσον και για πόσες θητείες το μέλος ή τα μέλη κάθε εποπτικής αρχής είναι επιλέξιμα για επαναδιορισμό.
 - στ) τους (...) όρους που ρυθμίζουν τις υποχρεώσεις του μέλους ή των μελών και των υπαλλήλων κάθε εποπτικής αρχής, την απαγόρευση πράξεων και επαγγελματικών δραστηριοτήτων ασύμβατων με τις υποχρεώσεις αυτές τόσο κατά τη διάρκεια της θητείας όσο και μετά το πέρας αυτής και κανόνες που διέπουν την παύση της απασχόλησης.
 - ζ) (...)

1α. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι το μέλος ή τα μέλη και οι υπάλληλοι κάθε εποπτικής αρχής, σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης ή κράτους μέλους, δεσμεύονται από το επαγγελματικό απόρρητο τόσο κατά τη διάρκεια της θητείας όσο και μετά το πέρας αυτής, όσον αφορά τυχόν εμπιστευτικές πληροφορίες οι οποίες περιήλθαν σε γνώση τους κατά την εκτέλεση των (...) καθηκόντων ή την άσκηση των εξουσιών τους.

Επαγγελματικό απόρρητο

(...)

ΤΜΗΜΑ 2

ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΚΑΙ ΕΞΟΥΣΙΕΣ

Άρθρο 44

Αρμοδιότητα

1. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι κάθε εποπτική αρχή είναι αρμόδια να εκτελεί τα καθήκοντα και να ασκεί (...) τις εξουσίες που της ανατίθενται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία στο έδαφος του κράτους μέλους της. (...)
2. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι η εποπτική αρχή δεν είναι αρμόδια να εποπτεύει πράξεις επεξεργασίας (...) από δικαστήρια τα οποία ενεργούν στο πλαίσιο της δικαιοδοτικής τους ιδιότητας. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν ότι η εποπτική αρχή δεν είναι αρμόδια να εποπτεύει πράξεις επεξεργασίας άλλων ανεξάρτητων δικαστικών αρχών οι οποίες ενεργούν στο πλαίσιο της δικαιοδοτικής τους ιδιότητας.

Άρθρο 45

Καθήκοντα

1. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι κάθε εποπτική αρχή ασκεί τα εξής καθήκοντα εντός της επικρατείας της:
 - α) παρακολουθεί και επιβάλλει την εφαρμογή των διατάξεων που θεσπίζονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας και των εκτελεστικών μέτρων της·
 - αα) προωθεί την ευαισθητοποίηση του κοινού και την κατανόηση των κινδύνων, των κανόνων, των εγγυήσεων και των δικαιωμάτων που σχετίζονται με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα·
 - αβ) συμβουλεύει, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, το εθνικό κοινοβούλιο, την κυβέρνηση και άλλα όργανα και οργανισμούς για νομοθετικά και διοικητικά μέτρα που σχετίζονται με την προστασία των δικαιωμάτων και ελευθεριών των υποκειμένων των δεδομένων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα·
 - αγ) προωθεί την ευαισθητοποίηση των υπευθύνων επεξεργασίας και των εκτελούντων την επεξεργασία σχετικά με τις υποχρεώσεις τους στο πλαίσιο των διατάξεων που θεσπίζονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας·
 - αδ) κατόπιν αιτήματος, παρέχει πληροφορίες στα υποκείμενα των δεδομένων όσον αφορά την άσκηση των δικαιωμάτων τους βάσει των διατάξεων που θεσπίζονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας και, ενδεχομένως, συνεργάζεται για τον σκοπό αυτόν με τις εποπτικές αρχές σε άλλα κράτη μέλη·

- β) χειρίζεται τις καταγγελίες που υποβάλλονται από το υποκείμενο των δεδομένων ή από φορέα, οργάνωση ή ένωση που εκπροσωπεί και έχει λάβει κατάλληλη εντολή από το υποκείμενο των δεδομένων (...) και ερευνά, στο μέτρο που ενδείκνυται, το αντικείμενο της καταγγελίας και ενημερώνει το υποκείμενο των δεδομένων ή τον φορέα, την οργάνωση ή την ένωση για την πρόοδο και την έκβαση της έρευνας εντός εύλογου χρονικού διαστήματος, ιδίως εάν απαιτείται περαιτέρω έρευνα ή συντονισμός με άλλη εποπτική αρχή·
- γ) ελέγχει τη νομιμότητα της επεξεργασίας δεδομένων δυνάμει του άρθρου 15α (...), και ενημερώνει το υποκείμενο των δεδομένων εντός εύλογου χρονικού διαστήματος για την έκβαση του ελέγχου σύμφωνα με το άρθρο 15α παράγραφος 3 ή για τους λόγους για τους οποίους ο έλεγχος δεν διενεργήθηκε·
- δ) συνεργάζεται, μεταξύ άλλων μέσω ανταλλαγής πληροφοριών, με άλλες εποπτικές αρχές και παρέχει αμοιβαία συνδρομή σε άλλες εποπτικές αρχές με σκοπό να διασφαλίσει τη συνεκτικότητα της εφαρμογής και της επιβολής των διατάξεων που θεσπίζονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας·
- ε) διενεργεί έρευνες σχετικά με την εφαρμογή των διατάξεων που θεσπίζονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας[...], μεταξύ άλλων βάσει πληροφοριών που λαμβάνει από άλλη εποπτική ή άλλη δημόσια αρχή, (...) (...)·
- στ) παρακολουθεί τις σχετικές εξελίξεις, στον βαθμό που έχουν αντίκτυπο στην προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, ιδίως δε τις εξελίξεις των τεχνολογιών πληροφοριών και επικοινωνιών (...)·
- ζ) (...)·
- η) παρέχει συμβουλές σχετικά με τις πράξεις επεξεργασίας του άρθρου 26·
- θ) συμβάλλει στις δραστηριότητες του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Προστασίας Δεδομένων·

2. (...)
3. (...)
4. (...)

5. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι κάθε εποπτική αρχή ασκεί τα καθήκοντά της χωρίς οικονομική επιβάρυνση για το υποκείμενο των δεδομένων και για τον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων, εφόσον υπάρχει.
6. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι (...) εάν τα αιτήματα είναι προδήλως αβάσιμα ή υπερβολικά, ιδίως λόγω του επαναλαμβανόμενου χαρακτήρα τους, η εποπτική αρχή μπορεί να αρνηθεί να ενεργήσει σχετικά με το αίτημα. Η εποπτική αρχή φέρει το βάρος απόδειξης του προδήλως αβάσιμου ή υπερβολικού χαρακτήρα του αιτήματος.

Εξουσίες

(1) Κάθε κράτος μέλος προβλέπει διά νόμου ότι η εποπτική αρχή του έχει (...) πραγματικές ερευνητικές εξουσίες, (...) τουλάχιστον την εξουσία να αποκτά, από τον υπεύθυνο επεξεργασίας και τον εκτελούντα την επεξεργασία, πρόσβαση σε όλα τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που αποτελούν αντικείμενο επεξεργασίας και όλες τις πληροφορίες που απαιτούνται για την εκτέλεση των καθηκόντων της·

1α) Κάθε κράτος μέλος προβλέπει δια νόμου ότι [...] η εποπτική αρχή του έχει πραγματικές διορθωτικές εξουσίες όπως, για παράδειγμα (...):

(α) να απευθύνει προειδοποιήσεις στον υπεύθυνο επεξεργασίας ή στον εκτελούντα την επεξεργασία ότι σκοπούμενες πράξεις επεξεργασίας είναι πιθανόν να παραβαίνουν διατάξεις που θεσπίζονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας·

β) (...)

γ) (...)

δ) να δίνει εντολή στον υπεύθυνο επεξεργασίας ή στον εκτελούντα την επεξεργασία να καταστήσει τις πράξεις επεξεργασίας σύμφωνες με τις διατάξεις που θεσπίζονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας, όπου αρμόζει, με συγκεκριμένο τρόπο και εντός ορισμένης προθεσμίας, μέσω ιδίως εντολής διόρθωσης, περιορισμού ή διαγραφής δεδομένων δυνάμει του άρθρου 15·

ε) να επιβάλλει προσωρινό ή οριστικό περιορισμό της επεξεργασίας·

στ) (...)

(1β) Κάθε κράτος μέλος προβλέπει δια νόμου ότι η εποπτική αρχή του έχει τις (...) πραγματικές συμβουλευτικές εξουσίες να παρέχει συμβουλές στον υπεύθυνο επεξεργασίας σύμφωνα με τη διαδικασία προηγούμενης διαβούλευσης που αναφέρεται στο άρθρο 26 και να εκδίδει, με δική της πρωτοβουλία ή κατόπιν αιτήματος, γνώμες προς το εθνικό κοινοβούλιο, την κυβέρνηση του κράτους μέλους ή, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, προς άλλα όργανα και οργανισμούς καθώς και προς το κοινό για κάθε θέμα το οποίο σχετίζεται με την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

2. Η άσκηση εκ μέρους εποπτικής αρχής των εξουσιών της δυνάμει του παρόντος άρθρου υπόκειται στις δέουσες εγγυήσεις, περιλαμβανομένης της άσκησης πραγματικής δικαστικής προσφυγής και της τήρησης της προσήκουσας διαδικασίας, όπως προβλέπονται στο δίκαιο της Ένωσης και το δίκαιο των κρατών μελών σύμφωνα με το Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

3. Κάθε κράτος μέλος προβλέπει διά νόμου ότι η εποπτική αρχή του έχει την εξουσία να (...) γνωστοποιεί στις δικαστικές (...) αρχές τις παραβιάσεις διατάξεων που θεσπίζονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας και, κατά περίπτωση, να κινεί ή να μετέχει κατ' άλλον τρόπο σε νομικές διαδικασίες, για την επιβολή των διατάξεων που θεσπίζονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 47

Έκθεση δραστηριοτήτων

Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι κάθε εποπτική αρχή εκπονεί ετήσια έκθεση για τις δραστηριότητές της. Η έκθεση υποβάλλεται στο εθνικό κοινοβούλιο, την κυβέρνηση και άλλες αρχές, όπως ορίζεται από το εθνικό δίκαιο. Τίθεται στη διάθεση του κοινού, της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Προστασίας Δεδομένων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο 48

Αμοιβαία συνδρομή

1. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι οι εποπτικές αρχές παρέχουν αμοιβαία συνδρομή για τη θέση σε ισχύ και την εφαρμογή των διατάξεων που θεσπίζονται δυνάμει της παρούσης οδηγίας (...) και θεσπίζουν μέτρα για την αποτελεσματική συνεργασία τους. Η αμοιβαία συνδρομή καλύπτει, ειδικότερα, αιτήματα παροχής πληροφοριών και εποπτικά μέτρα, π.χ. αιτήματα για [...] ελέγχους και έρευνες.
2. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι κάθε εποπτική αρχή λαμβάνει όλα τα κατάλληλα μέτρα που απαιτούνται για να απαντήσει στο αίτημα άλλης εποπτικής αρχής χωρίς άσκοπη καθυστέρηση και το αργότερο ένα μήνα μετά την παραλαβή του αιτήματος. (...)
- 2β. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι εποπτική αρχή στην οποία υποβάλλεται αίτημα παροχής συνδρομής δεν μπορεί να αρνηθεί να συμμορφωθεί προς αυτό, παρά μόνον εάν:
 - α) δεν είναι αρμόδια για το αντικείμενο του αιτήματος ή για τα μέτρα που καλείται να εκτελέσει· ή
 - β) η συμμόρφωση προς το αίτημα δεν συμβιβάζεται με τις διατάξεις που θεσπίζονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας ή με το δίκαιο της Ένωσης ή το δίκαιο κράτους μέλους στο οποίο υπόκειται η εποπτική αρχή που παραλαμβάνει το αίτημα.
3. Η εποπτική αρχή στην οποία υποβλήθηκε το αίτημα ενημερώνει την εποπτική αρχή που υπέβαλε το αίτημα για τα αποτελέσματα ή, κατά περίπτωση, για την πρόοδο ή τα μέτρα που έλαβε για να ανταποκριθεί στο αίτημα. Σε περίπτωση άρνησης βάσει της παραγράφου 2β, εξηγεί τους λόγους για τους οποίους αρνείται να ανταποκριθεί στο αίτημα.
- 3α. Οι εποπτικές αρχές παρέχουν, κατά κανόνα, τις πληροφορίες που ζητούνται από άλλες εποπτικές αρχές με ηλεκτρονικά μέσα. (...)
- 3β. Κανένα τέλος δεν επιβάλλεται για οποιαδήποτε ενέργεια αναλαμβάνεται σε συνέχεια αιτήματος αμοιβαίας συνδρομής. Οι εποπτικές αρχές δύνανται να συμφωνούν με άλλες εποπτικές αρχές κανόνες σχετικούς με αποζημίωση από άλλες εποπτικές αρχές για συγκεκριμένες δαπάνες που προκύπτουν από την παροχή αμοιβαίας συνδρομής σε εξαιρετικές περιστάσεις.

3γ. Η Επιτροπή μπορεί να προσδιορίσει τον μορφότυπο και τις διαδικασίες για την αμοιβαία συνδρομή που αναφέρεται στο παρόν άρθρο και τις ρυθμίσεις για την ανταλλαγή πληροφοριών με ηλεκτρονικά μέσα μεταξύ εποπτικών αρχών, και μεταξύ εποπτικών αρχών και του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Προστασίας Δεδομένων. (...) Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης του άρθρου 57 παράγραφος 2.

Άρθρο 49

Καθήκοντα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Προστασίας Δεδομένων

1. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Προστασίας Δεδομένων, το οποίο ιδρύεται με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ....../ XXX, ασκεί, στο πλαίσιο του πεδίου εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, τα ακόλουθα καθήκοντα σε σχέση με την επεξεργασία:
 - α) συμβουλεύει την Επιτροπή για κάθε ζήτημα σχετικό με την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στην Ένωση, συμπεριλαμβανομένης κάθε προτεινόμενης τροποποίησης της παρούσας οδηγίας·
 - β) εξετάζει, με δική του πρωτοβουλία ή κατόπιν αιτήματος ενός εκ των μελών του ή κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής, κάθε ζήτημα το οποίο αφορά την εφαρμογή των διατάξεων που θεσπίζονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας και εκδίδει κατευθυντήριες γραμμές, συστάσεις και βέλτιστες πρακτικές (...) με σκοπό να ενθαρρύνει τη συνεκτική εφαρμογή των εν λόγω διατάξεων·
 - β α) εκπονεί κατευθυντήριες γραμμές για τις εποπτικές αρχές όσον αφορά την εφαρμογή των μέτρων του άρθρου 46 παράγραφοι 1 και 1β (...).
 - γ) εξετάζει την πρακτική εφαρμογή των κατευθυντήριων γραμμών, των συστάσεων και των βέλτιστων πρακτικών που αναφέρονται στα στοιχεία β) και β α)(...).
 - δ) παρέχει στην Επιτροπή γνωμοδοτήσεις σχετικά με το επίπεδο προστασίας σε τρίτες χώρες ή διεθνείς οργανισμούς·
 - ε) προωθεί τη συνεργασία και την αποτελεσματική διμερή και πολυμερή ανταλλαγή πληροφοριών και πρακτικών μεταξύ των εποπτικών αρχών·
 - στ) προωθεί κοινά προγράμματα κατάρτισης και διευκολύνει τις ανταλλαγές υπαλλήλων μεταξύ εποπτικών αρχών και, κατά περίπτωση, με τις εποπτικές αρχές τρίτων χωρών ή διεθνών οργανισμών·
 - ζ) προωθεί την ανταλλαγή γνώσεων και τεκμηρίωσης σχετικά με τη νομοθεσία και την πρακτική στον τομέα της προστασίας δεδομένων με τις εποπτικές αρχές προστασίας δεδομένων ανά τον κόσμο·
2. Όταν η Επιτροπή ζητεί τη συμβουλή του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Προστασίας Δεδομένων, μπορεί να αναφέρει προθεσμία (...), λαμβάνοντας υπόψη τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος.

3. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Προστασίας Δεδομένων διαβιβάζει τις γνώμες, τις κατευθυντήριες γραμμές, τις συστάσεις και τις βέλτιστες πρακτικές που εκδίδει στην Επιτροπή και στην επιτροπή του άρθρου 1 και τις δημοσιοποιεί.
4. Η Επιτροπή ενημερώνει το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Προστασίας Δεδομένων για τα μέτρα που λαμβάνει σε συνέχεια των γνώμών, των κατευθυντήριων γραμμών, των συστάσεων και των βέλτιστων πρακτικών που εκδίδει το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Προστασίας Δεδομένων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIII

ΕΝΔΙΚΑ ΜΕΣΑ, ΕΥΘΥΝΗ ΚΑΙ ΚΥΡΩΣΕΙΣ

Άρθρο 50

Δικαίωμα υποβολής καταγγελίας σε εποπτική αρχή

1. Με την επιφύλαξη κάθε άλλης διοικητικής ή δικαστικής προσφυγής, τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι κάθε υποκείμενο δεδομένων έχει το δικαίωμα να υποβάλει καταγγελία σε μία μόνον (...) εποπτική αρχή, (...) εάν το υποκείμενο των δεδομένων θεωρεί ότι η επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που το αφορούν δεν είναι σύμφωνη προς τις διατάξεις που θεσπίζονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας.

1α. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι εάν η καταγγελία δεν υποβληθεί στην εποπτική αρχή που είναι αρμόδια δυνάμει του άρθρου 44 παράγραφος 1, η εποπτική αρχή (...) στην οποία έχει υποβληθεί η καταγγελία την διαβιβάζει στην αρμόδια εποπτική αρχή, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση. Το υποκείμενο των δεδομένων ενημερώνεται για τη διαβίβαση.

1β. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι η εποπτική αρχή στην οποία υποβάλλεται η καταγγελία παρέχει περαιτέρω βοήθεια κατόπιν αιτήματος του υποκειμένου των δεδομένων.

2. (...)

2α. (...) Το υποκείμενο των δεδομένων ενημερώνεται από την αρμόδια εποπτική αρχή για την πρόοδο και την έκβαση της καταγγελίας, καθώς και για τη δυνατότητα άσκησης δικαστικής προσφυγής σύμφωνα με το άρθρο 51.

3. (...)

Άρθρο 51

Δικαίωμα πραγματικής δικαστικής προσφυγής κατά εποπτικής αρχής

1. Με την επιφύλαξη κάθε άλλης διοικητικής ή μη δικαστικής προσφυγής, τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο έχει το δικαίωμα πραγματικής δικαστικής προσφυγής κατά νομικά δεσμευτικής απόφασης εποπτικής αρχής που το αφορά.

2. Με την επιφύλαξη κάθε άλλης διοικητικής ή μη δικαστικής προσφυγής, κάθε πρόσωπο στο οποίο αναφέρονται τα δεδομένα έχει δικαίωμα πραγματικής δικαστικής προσφυγής, εφόσον η εποπτική αρχή που είναι αρμόδια σύμφωνα με το άρθρο 44 παράγραφος 1 δεν εξετάσει την καταγγελία ή δεν ενημερώσει το υποκείμενο των δεδομένων εντός τριών μηνών ή εντός βραχύτερου διαστήματος δυνάμει της νομοθεσίας της Ένωσης ή των κρατών μελών για την πρόοδο ή την έκβαση της καταγγελίας που υποβλήθηκε δυνάμει του άρθρου 50.

3. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι η διαδικασία κατά εποπτικής αρχής κινείται ενώπιον των δικαστηρίων του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκαταστημένη η εποπτική αρχή.

Άρθρο 52

Δικαίωμα πραγματικής δικαστικής προσφυγής κατά υπευθύνου επεξεργασίας ή εκτελούντος την επεξεργασία

Με την επιφύλαξη κάθε διαθέσιμης διοικητικής ή μη δικαστικής προσφυγής, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος υποβολής καταγγελίας σε εποπτική αρχή δυνάμει του άρθρου 50, τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι τα υποκείμενα των δεδομένων έχουν δικαίωμα πραγματικής δικαστικής προσφυγής εάν θεωρούν ότι τα δικαιώματά τους που απορρέουν από διατάξεις που θεσπίζονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας παραβιάστηκαν ως αποτέλεσμα της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που τα αφορούν κατά παράβαση των εν λόγω διατάξεων.

Άρθρο 53

(...) Εκπροσώπηση υποκειμένων των δεδομένων

1. Σύμφωνα με το εθνικό δικονομικό δίκαιο, τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι το υποκείμενο των δεδομένων έχει το δικαίωμα να αναθέσει σε φορέα, οργάνωση ή ένωση που έχει συσταθεί δεόντως σύμφωνα με το δίκαιο κράτους μέλους και στους καταστατικούς σκοπούς των οποίων περιλαμβάνεται η προστασία των δικαιωμάτων και των ελευθεριών των υποκειμένων των δεδομένων σε σχέση με την προστασία των προσωπικών τους δεδομένων, να υποβάλει την καταγγελία για λογαριασμό του και να ασκήσει τα δικαιώματα που αναφέρονται στα άρθρα 50, 51 και 52 για λογαριασμό του.
2. (...)
3. (...)

Άρθρο 54

(...) Δικαίωμα αποζημίωσης (...)

1. Τα κράτη μέλη προβλέπουν ότι κάθε πρόσωπο που έχει υποστεί (...) ζημία εξαιτίας αθέμιτης επεξεργασίας ή οποιασδήποτε άλλης πράξης ασυμβίβαστης με τις διατάξεις του εθνικού δικαίου που έχουν εκδοθεί κατ' εφαρμογή της παρούσας απόφασης πλαισίου, έχει δικαίωμα να (...) λάβει αποζημίωση για τη ζημία την οποία υπέστη από τον υπεύθυνο επεξεργασίας ή από άλλη αρμόδια σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία αρχή (...).
2. (...)
3. (...)
4. (...)
5. (...)

Άρθρο 55

Ποινές

Τα κράτη μέλη ορίζουν τους κανόνες για τις κυρώσεις που επιβάλλονται σε περίπτωση παράβασης των διατάξεων που θεσπίζονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας και λαμβάνουν κάθε απαραίτητο μέτρο για να εξασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΧ
(...) ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Άρθρο 56

Άσκηση της εξουσιοδότησης

(...)

Άρθρο 57

Διαδικασία επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή που συστήνεται βάσει του άρθρου 87 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. XXX. Η εν λόγω επιτροπή είναι επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
2. Οσάκις γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
3. Οσάκις γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011, σε συνδυασμό με το άρθρο 5.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Χ

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 58

Καταργήσεις

1. Η απόφαση πλαίσιο 2008/977/ΔΕΥ του Συμβουλίου καταργείται από την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 62 παράγραφος 1.
2. Οι παραπομπές στην καταργούμενη απόφαση πλαίσιο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 λογίζονται ως παραπομπές στην παρούσα οδηγία.

Άρθρο 59

Σχέση με προηγουμένως εκδοθείσες πράξεις της Ένωσης για τη δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις και την αστυνομική συνεργασία

Δεν θίγονται οι ειδικές διατάξεις για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα οι οποίες περιέχονται σε πράξεις της Ένωσης στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις και της αστυνομικής συνεργασίας (...) που εκδόθηκαν πριν από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας οδηγίας και ρυθμίζουν την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα μεταξύ κρατών μελών και την πρόσβαση συγκεκριμένων αρχών των κρατών μελών σε συστήματα πληροφοριών θεσπισθέντα δυνάμει των Συνθηκών εντός του πεδίου εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 60

Σχέση με προηγουμένως συναφθείσες διεθνείς συμφωνίες στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις και της αστυνομικής συνεργασίας

Οι διεθνείς συμφωνίες που αφορούν την μεταφορά δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σε τρίτες χώρες ή διεθνείς οργανισμούς οι οποίες συνήφθησαν από τα κράτη μέλη πριν από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας και οι οποίες είναι συμβατές προς το εφαρμόσιμο πριν από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας ενωσιακό δίκαιο εξακολουθούν να ισχύουν έως ότου τροποποιηθούν, αντικατασταθούν ή ανακληθούν. (...)

Άρθρο 61

Αξιολόγηση

1. Η Επιτροπή αξιολογεί την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας. Στο πλαίσιο της αξιολόγησης αυτής, η Επιτροπή εξετάζει, ειδικότερα, την εφαρμογή και λειτουργία των διατάξεων του άρθρου 36αα.

2. Η Επιτροπή επανεξετάζει εντός πέντε ετών από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας άλλες πράξεις που έχουν εκδοθεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση και ρυθμίζουν την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τις αρμόδιες αρχές για τους σκοπούς που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 συμπεριλαμβανομένων των πράξεων που έχουν εκδοθεί από την Ένωση και αναφέρονται στο άρθρο 59, προκειμένου να αξιολογήσει την αναγκαιότητα ευθυγράμμισής τους με την παρούσα οδηγία και διατυπώνει, εφόσον απαιτείται, τις αναγκαίες προτάσεις για την τροποποίηση των εν λόγω πράξεων ώστε να διασφαλίζεται συνεκτική προσέγγιση της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα εντός του πεδίου εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.
3. Η Επιτροπή υποβάλλει ανά τακτά χρονικά διαστήματα εκθέσεις στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με την αξιολόγηση και την επανεξέταση της παρούσας οδηγίας δυνάμει της παραγράφου 1. Οι πρώτες εκθέσεις υποβάλλονται το αργότερο τέσσερα έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας. Οι επακόλουθες εκθέσεις υποβάλλονται στη συνέχεια κάθε τέσσερα έτη. Η Επιτροπή υποβάλλει, εφόσον απαιτείται, κατάλληλες προτάσεις με σκοπό την τροποποίηση της παρούσας οδηγίας και την εναρμόνιση άλλων νομικών πράξεων. Οι εκθέσεις δημοσιοποιούνται.

Άρθρο 62

Εφαρμογή

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν, το αργότερο έως την [ημερομηνία/ τρία έτη μετά την έναρξη ισχύος] τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.
Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από την xx.xx.201x [ημερομηνία/ τρία έτη μετά την έναρξη ισχύος].
Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, αυτές περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.
2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των βασικών διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που καλύπτει η παρούσα οδηγία.

Άρθρο 63

Έναρξη ισχύος (...)

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 64

Αποδέκτες

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.
